



DW60M5070FS
DW60M5070FW
DW60M5050FS
DW60M5050FW

Dishwasher user manual

imagine the possibilities

Thank you for purchasing this Samsung product.



DD81-02615B-04

SAMSUNG

Safety instructions

Congratulations on your new Samsung dishwasher. This manual contains important information on the installation, use and care of your appliance. Please take time to read this manual to take full advantage of your dishwasher's many benefits and features.

WHAT YOU NEED TO KNOW ABOUT SAFETY INSTRUCTIONS

Please read this manual thoroughly to ensure that you know how to safely and efficiently operate the extensive features and functions of your new appliance and retain it at a safe place near the appliance for your future reference. Use this appliance only for its intended purpose as described in this user manual.

Warning and important safety instructions in this manual do not cover all possible conditions and situations that may occur. It is your responsibility to use common sense, caution, and care when installing, maintaining, and operating your dishwasher.

Because the following operating instructions cover various models, the characteristics of your dishwasher may differ slightly from those described in this manual and not all warning signs may be applicable. If you have any questions or concerns, contact your nearest service center or find help and information online at www.samsung.com.

IMPORTANT SAFETY SYMBOLS AND PRECAUTIONS

Important safety symbols

 WARNING	Hazards or unsafe practices that may result in severe personal injury and/or property damage.
 CAUTION	Hazards or unsafe practices that may result in personal injury and/or property damage.
 CAUTION	To reduce the risk of fire, explosion, electric shock, or personal injury when using your dishwasher, follow these basic safety precautions:
	Do NOT attempt.
	Do NOT disassemble.
	Do NOT touch.
	Follow directions explicitly.
	Unplug the power plug from the wall socket.
	Make sure the appliance is grounded to prevent electric shock.
	Call the service centre for help.
	Note

These warning symbols are here to prevent injury to you and others.

Please follow them explicitly.

Keep these instructions in a safe place and ensure that new users are familiar with the content. Pass them on to any future owner.



To reduce the risk of fire, electric shock, or injury to persons when using your appliance, follow basic precautions, including the following:

1. This appliance is not to be used by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
2. **For use in Europe:** This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
3. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
4. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
5. The new hose-sets supplied with the appliance are to be used and that old hose-sets should not be reused.
6. For appliances with ventilation openings in the base, that a carpet must not obstruct the openings.
7. **For use in Europe:** Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised.

Safety instructions

- 8. CAUTION:** In order to avoid a hazard due to inadvertent resetting of the thermal cut-out, this appliance must not be supplied through an external switching device, such as a timer, or connected to a circuit that is regularly switched on and off by the utility.
- 9.** This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
 - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - farm houses;
 - by clients in hotels, motels and other residential type environments;
 - bed and breakfast type environments.
- 10.** The door should not be left in the open position since this could present a tripping hazard.
- 11. WARNING:** Knives and other utensils with sharp points must be loaded in the basket with their points down or placed in a horizontal position.

INSTRUCTIONS WHEN USING YOUR DISHWASHER

-  This dishwasher is not designed for commercial use. It is intended for use in domestic households and in similar working and residential environments such as:
- Shops
 - Offices and showrooms
- and by residents in establishments such as:
- Hostels and guest houses.
-  It must only be used as a domestic appliance as specified in these user manual, for cleaning domestic crockery and cutlery.
Any other usage is not supported by the manufacturer and could be dangerous.
-  The manufacturer cannot be held liable for damage resulting from incorrect or improper use or operation.
-  **WARNING** Do not use solvents in the dishwasher. Danger of explosion.
-  **WARNING** Do not inhale or ingest dishwasher detergent. Dishwasher detergents contain irritant or corrosive ingredients which can cause burning in the nose, mouth and throat if swallowed, or inhibit breathing. Consult a doctor immediately if detergent has been swallowed or inhaled.
-  **CAUTION** Avoid leaving the door open unnecessarily, as you could trip over it.
-  **CAUTION** Do not sit or lean on the opened door. This could cause the dishwasher to tip and be damaged, and you could get injured.
-  Only use detergent and rinse aid formulated for domestic dishwashers.
Do not use washing-up liquid.
-  **CAUTION** Do not use the strong acid cleaning agent.
-  Do not fill the rinse aid reservoir with powder or liquid detergent. This will cause serious damage to the reservoir.
-  **CAUTION** Inadvertently filling the salt reservoir with powder or liquid dishwasher detergent will damage the water softener. Make sure you have picked up the correct packet of dishwasher salt before filling the salt reservoir.
-  Please only use special coarse grained dishwasher salt for reactivation, as other salts may contain insoluble additives which can impair the functioning of the softener.
-  **CAUTION** In an appliance with a cutlery basket (depending on model), cutlery is cleaned and dried more if placed in efficiently the basket with the handles downwards. However, to avoid the risk of injury, place knives and forks etc. with the handles upwards.
-  Plastic items which cannot withstand being washed in hot water, such as disposable plastic containers, or plastic cutlery and crockery should not be cleaned in the dishwasher.
The high temperatures in the dishwasher may cause them to melt or lose shape.
-  On models with Delay Start function, make sure that the dispenser is dry before adding detergent.
Wipe dry if necessary. Detergent will clog if poured into a damp dispenser and may not be thoroughly dispersed.
-  **WARNING** Knives and other utensils with sharp points must be loaded in the basket with their points down or placed in a horizontal position.

Safety instructions

INSTRUCTIONS FOR PROTECTING YOUR CHILDREN



This appliance is not a toy! To avoid the risk of injury, keep children well away and do not allow them to play in or around the dishwasher or to use the controls. They will not understand the potential dangers posed by it. They should be supervised whenever you are working in the kitchen. There is also a danger that children playing might shut themselves in the dishwasher.



This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.



Older children may only use the dishwasher when its operation has been clearly explained to them and they are able to use it safely, recognising the dangers of misuse.



KEEP CHILDREN AWAY FROM DETERGENTS! Dishwasher detergents contain irritant and corrosive ingredients which can cause burning in the mouth, nose and throat if swallowed, or inhibit breathing. Keep children away from the dishwasher when the door is open. There could still be detergent residues in the cabinet. Consult a doctor immediately if your child has swallowed or inhaled detergent.

INSTRUCTIONS FOR INSTALLING YOUR DISHWASHER



Before setting up the appliance, check it for any externally visible damage. Under no circumstances should you use a damaged appliance. A damaged appliance could be dangerous.



The dishwasher must only be plugged into the electricity supply via a suitable switched socket. The electrical socket must be easily accessible after the dishwasher is installed so that it can be disconnected from the electricity supply at any time. (Refer to the **"Parts and features"** section on page **10**.)



There must be no electrical sockets behind the dishwasher. Danger of overheating and fire risk if the dishwasher were to be pushed up against a plug.



The dishwasher must not be installed under a hob. The high radiant temperatures which are sometimes generated by a hob could damage the dishwasher. For the same reason it should not be installed next to open fires or other appliances which give off heat, such as heaters etc.



Do not connect the dishwasher to the mains supply until it has been fully installed and any adjustment has been made to the door springs.



Before connecting the appliance, check that the connection data on the data plate (voltage and connected load) match the mains electricity supply. If in any doubt, consult a qualified electrician.



The electrical safety of this appliance can only be guaranteed when continuity is complete between it and an effective grounding system. It is most important that this basic safety requirement is present and regularly tested and where there is any doubt the electrical system in the house should be checked by a qualified electrician. The manufacturer cannot be held liable for the consequences of an inadequate grounding system (e.g. electric shock).



Do not connect the appliance to the mains electricity supply by a multi-socket unit or an extension lead. These do not guarantee the required safety of the appliance (e.g. danger of overheating).



This appliance may only be installed in mobile installations such as ships if a risk assessment of the installation has been carried out by a suitably qualified engineer.



The plastic housing of the water connection contains an electrical component. The housing must not be submerged in water.



There are electrical wires in the hose of Aqua-Stop. Never cut the water inlet hose, even if it is too long.



Installation, maintenance and repairs may only be carried out by a suitably qualified and competent person in strict accordance with current national and local safety regulations. Repairs and other work by unqualified persons can be dangerous. The manufacturer cannot be held liable for unauthorised work.



The integrated waterproof system offers protection from water damage, provided the following conditions are met:

- The dishwasher is correctly installed and plumbed in.
- The dishwasher is properly maintained and parts are replaced where it can be seen that this is necessary.
- The stopcock has been turned off when the appliance is not used for a longer period of time (e.g. during holidays).
- The waterproof system will work even if the appliance is switched off. However, the appliance must remain connected to the electricity supply.



A damaged appliance can be dangerous. If the dishwasher gets damaged, switch it off at the mains and call your dealer or the service department.



Unauthorised repairs could result in unforeseen dangers for the user, for which the manufacturer cannot accept liability. Repairs should only be undertaken by an approved service technician.



Faulty components must only be replaced by original spare parts. Only when these parts are fitted can the safety of the appliance can be guaranteed.



Always disconnect the dishwasher from the electrical supply for maintenance work (switch off at the wall socket and remove the plug).



If the connection cable is damaged it must be replaced with a special cable, available from the manufacturer. For safety reasons, this must only be fitted by the service department or an authorised service technician.



In countries where there are areas which may be subject to infestation by cockroaches or other vermin, pay particular attention to keeping the appliance and its surroundings in a clean condition at all times. Any damage which may be caused by cockroaches or other vermin will not be covered by the guarantee.



In the event of a fault or for cleaning purposes, the appliance is only completely isolated from the electricity supply when:

- it is switched off at the wall socket and the plug is withdrawn, or
- it is switched off at the mains, or
- the mains fuse is disconnected, or
- the screw-out fuse is removed (in countries where this is applicable).



Do not make any alterations to the appliance, unless authorised to do so by the manufacturer.

Safety instructions



Never open the casing/housing of the appliance.

Tempering with electrical connections or components and mechanical parts is highly dangerous and can cause operational faults or electric shock.



While the appliance is under guarantee, repairs should only be undertaken by a service technician authorised by the manufacturer. Otherwise the guarantee will be invalidated.



When installing the product, make sure there is space at the top, left, right and back of the product to ensure proper ventilation.

If there is insufficient space between the product and the sink, it may damage the sink or allow mold to grow.



Make sure that your dishwasher's hardness level setting is correct as your area.

(Refer to the “**Water softener mode (Water hardness level setting)**” section on page **14.**)

Contents

PARTS AND FEATURES	10	10 Dishwasher features
		12 Control panel
		13 Displays
USING THE DETERGENT AND WATER SOFTENER	14	14 Water softener mode (Water hardness level setting)
		15 Loading the salt into the softener
		16 Using detergent
		17 Using rinse aid
		17 Adjusting the amount of rinse aid
		18 How to use the Multi tab option
LOADING THE DISHWASHER RACKS	19	19 Loading the upper basket
		21 Loading the lower basket
		21 Folding spikes of lower basket
		22 Cutlery(silverware) tray
		24 For washing in the dishwasher the following cutlery/dishes
WASHING PROGRAMMES	25	25 Turning on the appliance
		25 Change the programme
		26 At the end of the wash cycle
		27 Wash cycle table
CLEANING AND CARE	28	28 Cleaning the filters
		29 Cleaning the spray arms
		29 Cleaning the door
		29 Caring for the dishwasher
		29 Protect against freezing
		30 How to maintain your dishwasher
SETTING UP YOUR DISHWASHER	31	31 Water supply and drain
		33 Connection of drain hoses
		33 Position the appliance
		33 Start of dishwasher
INSTALLING YOUR DISHWASHER	34	34 Built under, Semi built in, Fully built in Dishwasher
TROUBLESHOOTING	40	40 Before calling for service
		42 Information codes
APPENDIX	43	43 Specifications
		43 Product dimension

Parts and features

DISHWASHER FEATURES

Front & Rear view (DW60M5070)



1	3rd Rack
2	Upper Basket
3	Lower Basket
4	Duct Nozzle
5	Salt Container
6	Dispenser
7	Cup Shelf
8	Spray arms
9	Filter assembly
10	Inlet hose
11	Drain hose

 Accessory parts - User manual, Salt funnel, cutlery basket.

Front & Rear view (DW60M5050)



1	Upper Basket
2	Lower Basket
3	Duct Nozzle
4	Salt Container
5	Dispenser
6	Cup Shelf
7	Spray arms
8	Filter assembly
9	Inlet hose
10	Drain hose
11	Knife Rack

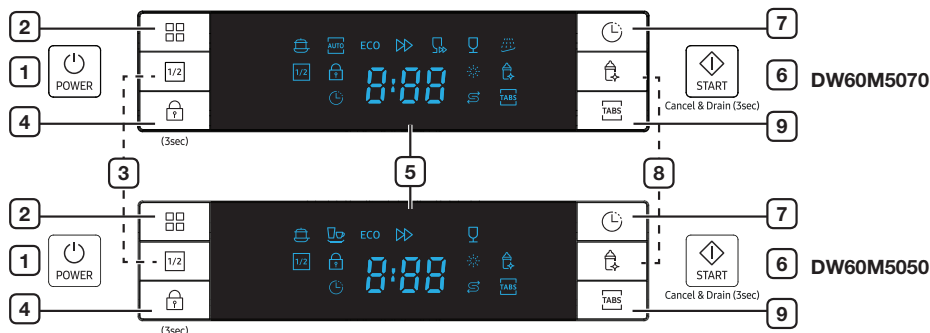


Accessory parts - User manual, Salt funnel, cutlery basket.

Parts and features

CONTROL PANEL

DW60M5070FS/DW60M5070FW/DW60M5050FS/DW60M5050FW



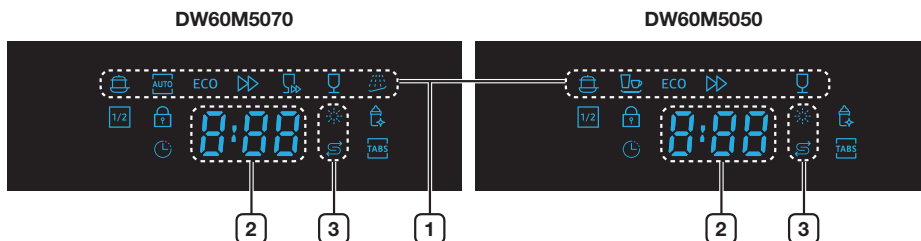
1 POWER	Press this button to turn on your dishwasher: the screen lights up.
2 Program	To select washing program press this button.
3 Half load	For small amount of loading items, press the Half load button to save energy.
4 Control lock	This option allows you to lock the buttons on the control panel so children cannot accidentally start the dishwasher by pressing the buttons on the panel. To lock and unlock the buttons on the control panel, hold down the Control lock button for three (3) seconds.
5 Display window	Running indicator, delay time, information codes and etc.
6 START	To start a cycle, press the START button before closing the door. *Reset : To cancel a currently running cycle and drain the dishwasher, press and hold the START button for three (3) seconds. Once the dishwasher is reset, select a cycle and option, and then press START to restart the dishwasher.
7 Delay start	Press this button to set the delayed hours for washing. You can delay the start of washing up to 24 hours. One press on this button delays the start of washing by one hours.
8 Hygiene	Push the Hygiene button for the best possible hygiene in your dishwasher. This function is available with all program except Quick Wash and Pre Wash.
9 Multi tab	To select Multi tab option which needs salt and rinse aid but a Multi tab tablet. This function is available with all program except Auto, Quick Wash and Pre Wash.

- When the door is open only the **POWER** button will operate.
- You can select options (**Multi tab**, **Delay start** and/or **Half load**) before starting a cycle.

IMPORTANT: To get the best performance from your dishwasher, read all the operating instructions before using it for the first time.

DISPLAYS

DW60M5070FS/DW60M5070FW/DW60M5050FS/DW60M5050FW



1 Program icons	Press the Program button to select each program.
Intensive	Heavily soiled items include pots and pans
Auto wash	Lightly to heavily soiled daily using items, automatic detection of the amount of soils. (DW60M5070)
Normal	For normally soiled loads, such as pots, plates, glasses, and lightly soiled pans. (DW60M5050)
ECO	Normally soiled daily using items, with reduced energy and water consumptions.
Express	Normal daily used items, with short cycle time.
Quick Wash	Lightly soiled with very short cycle time. (DW60M5070)
Delicate	Lightly soiled delicate items.
Pre Wash	Cold water rinse for removing dirt before running another program. (DW60M5070)
2 Display	Display the remaining time, information code, or delay time.
3 Refill indicators	If Rinse or Salt Refill indicator is lit, it means rinse or salt is needed to refill.
Rinse Refill indicator	If Rinse or Salt Refill indicator is lit, it means rinse or salt needs to be refilled. To refill the rinse reservoir, refer to the “Filling the rinse aid reservoir” section on page 17.
Salt refill indicator	If the “Salt Refill” indicator is lit, it means the dishwasher is low on dishwasher salt and needs to be refilled. To refill the salt reservoir, refer to the “Loading the salt into the softener” section on page 15.

Using the detergent and water softener

WATER SOFTENER MODE (WATER HARDNESS LEVEL SETTING)

The dishwasher is designed to allow for adjusting the amount of salt consumed based on the hardness of the water used. This is intended to optimise the level of salt consumption. To set the salt consumption, proceed as below:

1. Switch on the appliance;
2. Press the **Program** button for more than 5 seconds to start the water softener set model within 60 seconds after the appliance was switched on;
 - Press the **Program** button to select the proper set according to your local environment, the sets will change in the following sequence: H1 → H2 → H3 → H4 → H5 → H6; It is recommended that adjustments should be made in accordance with the following table.
* The manufactory setting: H3 (EN 50242)
3. Wait for 5 seconds to end the set up model.

WATER HARDNESS				Selector Position	Salt consumption (gram/cycle)
° dH	° fH	° Clark	mmol/l		
0-5	0-9	0-6	0-0.94	H1	0
6-11	10-20	7-14	1.0-2.0	H2	9
12-17	21-30	15-21	2.1-3.0	H3	12
18-22	31-40	22-28	3.1-4.0	H4	20
23-34	41-60	29-42	4.1-6.0	H5	30
35-55	61-98	43-69	6.1-9.8	H6	60

-  1 dH (German degree) = 0.178 mmol/l
-  1 Clark (British degree) = 0.143 mmol/l
-  1 fH (French degree) = 0.1 mmol/l

-  Contact your local water board for information on the hardness of your water supply.

WATER SOFTENER

The hardness of the water varies from place to place. If hard water is used in the dishwasher, deposits may form on dishes and utensils. The appliance is equipped with a special softener that uses a salt specifically designed to eliminate lime and minerals from the water.

[Deposits on utensils]



LOADING THE SALT INTO THE SOFTENER

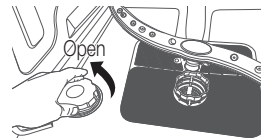
Always use salt intended for use with dishwasher.

The salt container is located beneath the lower rack and should be filled as follows:

ATTENTION

- Only use salt specifically designed for use in dishwashers. All other types of salt not specifically designed for use in a dishwasher, especially table salt, will damage the water softener. In case of damages caused by the use of unsuitable salt the manufacturer does not give any warranty nor is liable for any caused damages.
- Only fill with salt just before starting one of the complete washing programs. This will prevent any grains of salt or salty water, which may have been split, remaining of the bottom of the machine for any period of time, which may cause corrosion.
- After the first wash cycle the control panel light expires.

1. Remove the lower basket and then unscrew and remove the cap from the salt container.

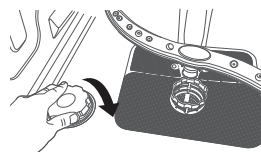


2. If you are filling the container for the first time, fill 2/3 of its volume with water (around 1 liter).

3. Place the end of the funnel (supplied) into the hole and introduce about 1.5 kg of salt. It is normal for a small amount of water to come out of the salt container.



4. Carefully screw the cap back on.



5. Usually, the salt warning light will be off after the salt container is filled with salt.

-  • The salt container must be refilled when the salt warning light on the control panel comes on. Although the salt container is filled enough, the indicator light may not switch off until the salt fully dissolves.
If there is no salt warning light on the control panel, you can judge when to load the salt into the softener by the cycles that the dishwasher has run.
- If a lot of salt is spilt inside the dishwasher, run a pre wash program to reduce the spillage.

Using the detergent and water softener

USING DETERGENT

All dishwasher cycles require detergent in the detergent compartment.

Add the correct amount of detergent for the selected cycle to ensure the best performance.

CAUTION: Use dishwasher detergent only. Regular detergent produces too much foam, which may decrease the dishwasher's performance or cause it to malfunction.

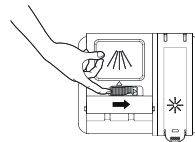
WARNING: Do not swallow dishwasher detergent. Avoid breathing in the fumes. Dishwasher detergent contains irritants and caustic chemicals that can induce respiratory conditions. If you have swallowed dishwasher detergent or inhaled the fumes, seek medical attention immediately.

WARNING: Keep dishwasher detergent out of the reach of children.

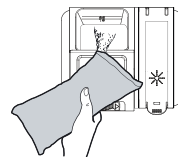
Filling the detergent dispenser

1. Open the detergent dispenser flap by pushing the detergent dispenser release catch.

 The flap is always open at the end of a dishwashing cycle.

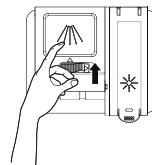


2. Add the recommended amount of detergent to the main wash detergent compartment.



3. Close the flap by sliding it to the left and then pressing it down.

 There is no separate button that is specific to using tablet detergents.



4. For better cleaning result, especially if you have very dirt items, add small amount (about 8 g) of detergent on the door. That will act in prewash phase.

USING RINSE AID

Filling the rinse aid reservoir

When the Rinse Refill indicator lights up on the control panel, refill with rinse aid.

Your dishwasher has been designed to use liquid rinse aid only.

Using a powdered rinse aid will clog the reservoir opening and cause the dishwasher to malfunction.

Rinse aid improves the drying performance of the dishwasher.

CAUTION: Do not add regular detergent to the rinse aid reservoir.

1. Remove the rinse aid reservoir cap by lifting up the handle.

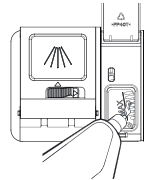
 Adding rinse aid to tablet detergents will improve drying performance.



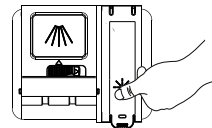
2. Fill the rinse aid reservoir with rinse aid.

 Use the viewing port when filling the rinse aid reservoir.

CAUTION: Do not fill the reservoir above the maximum level. Excess rinse aid can overflow during the wash cycle.



3. Close the cap after all.



ADJUSTING THE AMOUNT OF RINSE AID

You can adjust the amount of rinse aid by below sequence. As good drying performance as you set the higher number.

1. Switch on the dishwasher.
2. Press the **Program** button for five seconds, within 60 seconds from turning on the dishwasher. (same with Softener setting mode)
3. Press the **Delay start** button to enter the Rinse aid setting mode.
4. The LCD shows the present rinse level. (between d1~d5)
5. Press the **Program** button to select the amount of rinse aid you want. the sets will change in the following sequence; d1 → d2 → d3 → d4 → d5 → d1. (The default level is d4.)
6. Select the amount of rinse aid and wait for 5 seconds to complete the setup.

Using the detergent and water softener

HOW TO USE THE MULTI TAB OPTION

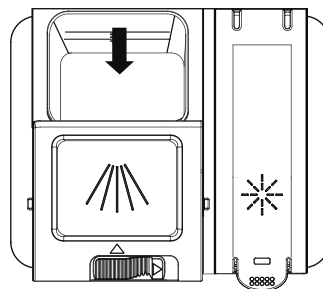
Your dishwasher has a Multi tab option which does not need salt and rinse aid but a 3 In1 tablet. This option can select on Intensive, Eco program only.

 The Multi tab setting is only for use with Multi tab tablets. If using Multi tab tablet without this option, the appliance will not get its best performance.

1. Put the Multi tab tablet into the container then start the Multi tab option.
2. Close the lid and press until it locks in place.

 When using Multi tab compact combination detergents ensure that the lid can be closed correctly.

 **ATTENTION:** Keep all detergents in a safe place out of children's reach. Always add the detergent in the dispenser just before starting the dishwasher.



Loading the dishwasher racks

For best performance of the dishwasher, follow these loading guidelines. Features and appearance of racks and silverware baskets may vary from your model.

Attention before or after loading the dishwasher racks

Scrape off any large amounts of leftover food. It is not necessary to rinse the dishes under running water. Place objects in the dishwasher in the following order:

1. Items such as cups, glasses, pots/pans, etc. are stood upside down.
 2. Curved items, or those with recesses, should be at a slant so that water can run off.
 3. Ensure they are stacked securely and can not tip over.
 4. Ensure they do not prevent the spray arms from rotating while washing takes place.
- Very small items should not be washed in the dishwasher as they could easily fall out of the racks.

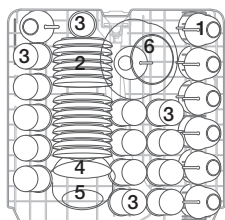


Removing the dishes

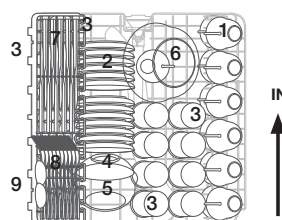
To prevent water dripping from the upper basket into the lower basket, we recommend that you empty the lower basket first and then the upper basket.

LOADING THE UPPER BASKET

The upper basket is designed to hold more delicate and lighter dishware such as glasses, coffee and tea cups and saucers, as well as plates, small bowls and shallow pans (as long as they are not too dirty). Position the dishes and cookware so that they will not get moved by the spray of water. Always place glasses, cups & bowls upside down.



DW60M5070
(14 place setting)



DW60M5050
(13 place setting)



Cups
Saucers



Glasses



Small serving bowl



Medium serving bowl



Large serving bowl



Knives



Forks



Soup spoons

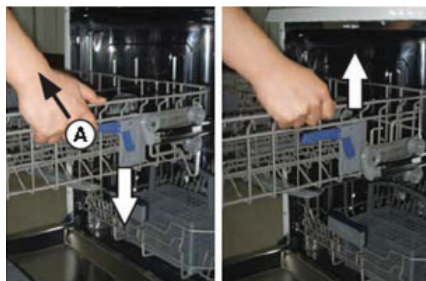
Loading the dishwasher racks

Adjusting the Upper Basket

The height of the upper basket can be adjusted in order to create more space for large utensils both for the upper/lower basket.

1. To lower the upper rack, press the "A" levers located at the left and right sides of the upper basket and push the upper basket downwards slightly at the same time.
2. To raise the upper rack, just pull the upper basket upwards without operating any levers.

 **CAUTION:** We recommend adjusting the height of the upper basket before loading dishes into the basket. If you adjust the the basket after loading the dishes, you may damage the dishes.



To lower position

To upper position

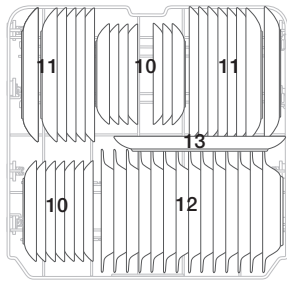
LOADING THE LOWER BASKET

We recommend that you place large items which are most difficult to clean in to the lower rack: pots, pans, lids, serving dishes and bowls, as shown in the figure to the right.

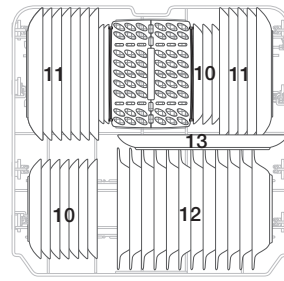
It is preferable to place serving dishes and lids on the side of the racks in order to avoid blocking the rotation of the top spray arm. Pots, serving bowls, etc. must always be placed top down.

Deep pots should be slanted to allow water to flow out.

The bottom rack feature fold down tine rows so that larger or more pots and pans can be loaded.



DW60M5070
(14 place setting)



DW60M5050
(13 place setting)



Dessert dishes



Dinner plates

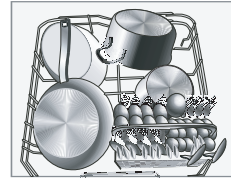


Soup bowls



Oval platter

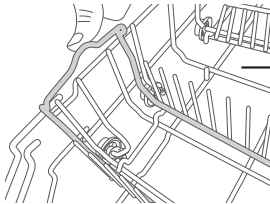
IN
↑



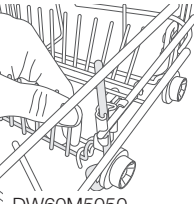
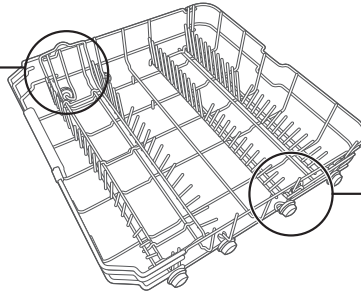
Long items, serving cutlery, salad servers and big knives should be placed on the shelf so that they do not obstruct the rotation of the spray arms.

FOLDING SPIKES OF LOWER BASKET

For better stacking of pots and pans, the spikes can be folded down and/or removable tine as show in the picture below.



DW60M5070



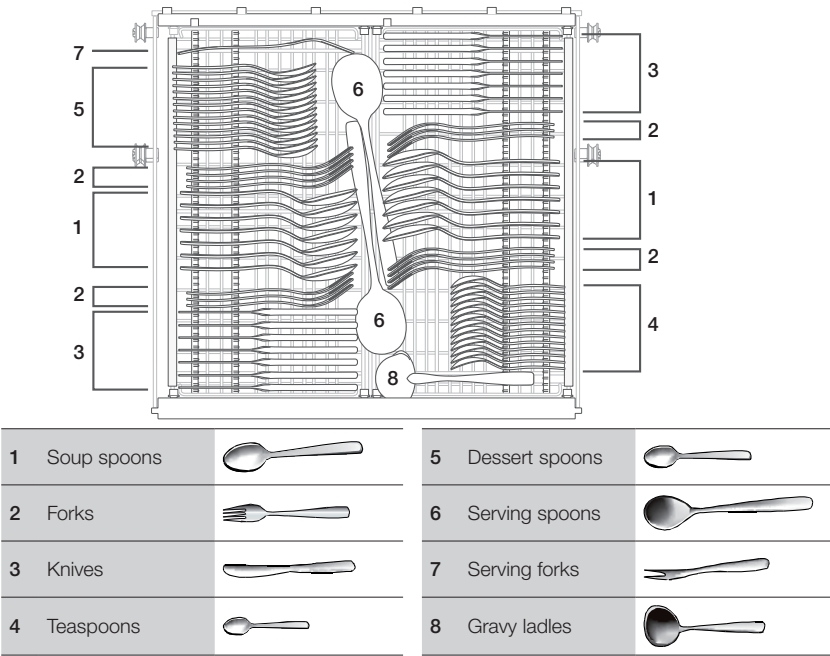
DW60M5050

Loading the dishwasher racks

CUTLERY(SILVERWARE) TRAY

Silverware should be placed in the cutlery tray with handles at the bottom: The spoon should be loaded individually into the appropriate slots, especially long utensils should be placed in the horizontal position at the front of the upper basket.

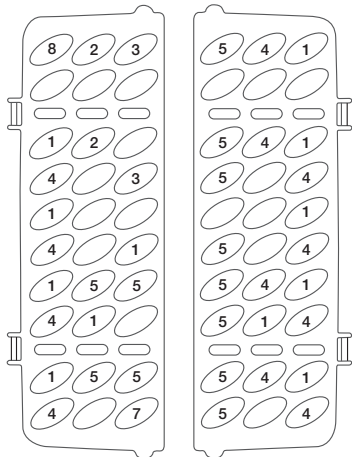
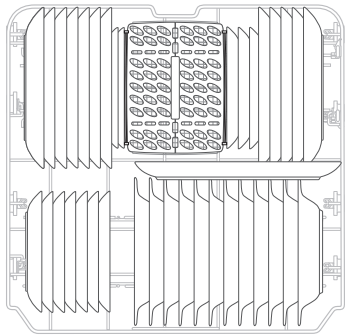
DW60M5070



WARNING

- Do not let any item extend through the bottom.
- Always load sharp utensils with the sharp point down!

DW60M5050



1	Soup spoons		5	Dessert spoons	
2	Forks		6	Serving spoons	
3	Knives		7	Serving forks	
4	Teaspoons		8	Gravy ladles	



WARNING

- Do not let any item extend through the bottom.
- Always load sharp utensils with the sharp point down!

Loading the dishwasher racks

FOR WASHING IN THE DISHWASHER THE FOLLOWING CUTLERY/ DISHES

Not suitable	Limited suitability
Plastic items that are not heat resistant. Older cutlery with glued parts that is not temperature resistant. Bonded cutlery items or dishes. Pewter or Copper items Lead crystal glass. Steel items subject to rusting. Wooden platters. Items made from synthetic fibres.	Some types of glasses can become dull after a large number of washes. Silver and aluminium parts have a tendency to discolour during washing. Glazed patterns may fade if machine washed frequently.

-  Do not try and wash items soiled with cigarette ash, candle wax, lacquer or paint. If you buy new dishes please make sure that they are suitable for dishwashers.
-  Please do not overload your dishwasher. Do not use any dish that are not suitable for dishwashers. This is important for good results and for reasonable energy consumption.

When loading the dishes and cutlery

Dishes and cutlery must not impede the rotation of the spray arms.

Load hollow items such as cups, glasses, pans etc. with the opening downwards so that water cannot collect in the container or a deep base.

-  Dishes and items of cutlery must not lie inside one another, or cover each other
 - To avoid damage to glasses, they must not touch.
 - Load large items which are most difficult to clean into the lower rack.
 - The upper rack is designed to hold more delicate and lighter dishware such as glasses, coffee and tea cups.

ATTENTION

Long bladed knives stored in an upright position are a potential hazard!

Long and/or sharp items of cutlery such as carving knives must be positioned horizontally in the upper basket.

Damage to glassware and other dishes.

Possible causes	Suggested remedy
• Type of glass or manufacturing process. • Chemical composition of detergent. • Water temperature and duration of dishwasher programme.	• Use glassware or porcelain dishes that have been marked dishwasher-proof by the manufacturer. • Use a mild detergent that is described as kind of dishes. If necessary, seek further information from detergent manufacturers. • Select a programme with as low a temperature. • To prevent damage, take glass and cutlery out of the dishwasher as soon as possible after the programme has ended.

Washing programmes

TURNING ON THE APPLIANCE

Starting a cycle wash

1. Draw out the lower and upper basket, load the dishes and push them back..
It is recommended to load the lower basket first, then the upper one (see the section entitled “Loading the dishwasher racks”).
2. Pour in the detergent (see the section entitled “Using the detergent and water softener”).
3. Insert the plug into the socket. The power supply is 220-240 V~, 50 Hz, the specification of the socket is 10 A 250 VAC. Make sure that the water supply is turned on to proper pressure.
4. Close the door, press the **POWER** button, to switch on the machine.



A click could be heard when the door is closed perfectly. When the washing is over, you can shut off the switch by pressing **POWER** button.

CHANGE THE PROGRAMME

Premise:

1. A cycle that is underway can only be modified if it has only been running for a short time. Otherwise, the detergent may have already been released, and the appliance may have already drained the wash water. If this is the case, the detergent dispenser must be refilled (see the section entitled “Filling the detergent dispenser”).
2. Press **POWER** button or **START** button for 3 seconds to cancel the programme, and turn on it again, then you can change the programme to the desired cycle setting.



If you open the door during a wash cycle, the machine will pause. The program light will stop blinking and the buzzer will beep every minute unless you close the door. After you close the door, the machine will keep on working after 3 seconds automatically.

If your model has broken memory function, the machine will go on to finish the selected program after the power cut.

Adding dishes

A forgotten dish can be added at any time before the detergent dispenser opens.

1. Open the door a little to stop the washing.
2. After the spray arms stop working, you can open the door completely.
3. Add forgotten dishes.
4. Close the door, the dishwasher will work after ten seconds.



WARNING: It is dangerous to open the door when washing, because the hot water may scald you. If the door is opened while the dishwasher is running, a safety mechanism is activated and stops the cycle.

Washing programmes

AT THE END OF THE WASH CYCLE

When the working cycle has finished, the buzzer of dishwasher will beep shortly, then stop. In the digital display appears "0", only in this case the programme has ended.

1. Switch off the dishwasher by pressing the **POWER** button.
2. Turn off the water tap!



Open the door carefully. Hot steam may escape when the door is opened!

- Hot dishes are sensitive to knocks. The dishes should be allowed to cool down around 15 minutes before removing from the appliance.
- Open the dishwasher's door, leave it and wait a few minutes before removing the dishes. In this way they will be cooler and the drying will be improved.
- Unloading the dishwasher.



It is normal that the dishwasher is wet inside.

Empty the lower basket first and then the upper one. This will avoid water dripping from the upper basket onto the dishes in the lower one.

WASH CYCLE TABLE

DW60M5070/DW60M5050

Program	Description of Cycle	Running time (min)	Energy (kWh)	Water (ℓ)
Intensive	Pre Wash (50 °C)	170	1.6	18.5
	Wash (60 °C)			
	Rinse			
	Rinse			
	Rinse (70 °C)			
	Drying			
ECO	Wash (45 °C)	195	1.053 (DW60M5070) 1.039 (DW60M5050)	12
	Rinse			
	Rinse (65 °C)			
	Drying			
Delicate	Pre Wash	130	0.95	14.5
	Wash (40 °C)			
	Rinse			
	Rinse (60 °C)			
Express	Drying	60	0.9	10
	Pre Wash (50 °C)			
	Wash (60 °C)			
	Rinse (60 °C)			
Quick Wash (DW60M5070)	Drying	30	0.75	11
	Wash (45 °C)			
	Rinse (50 °C)			
Auto (DW60M5070)	Rinse (55 °C)	150	0.9-1.3	11-15
	Pre Wash (45 °C)			
	Auto (45-55 °C)			
	Rinse			
Normal (DW60M5050)	Rinse (65 °C)	180	1.35	15
	Drying			
	Rinse (65 °C)			
	Auto (55 °C)			
Pre Wash (DW60M5070)	Pre Wash	15	0.02	4



The wash time varies depending on the pressure and temperature of the supplied water.



Quick Wash: Continuous use of the Quick Wash cycle for an extended time is not recommended. This may reduce the performance of the water softener.

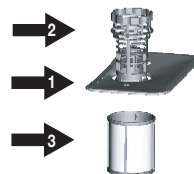
Cleaning and care

CLEANING THE FILTERS

Filtering system

For your convenience, we have placed the drain pump and filtering system within easy reach inside the tub. There are three components of the filtering system: the main filter, the coarse filter, and the fine filter.

1. **Main filter:** Food and soil particles trapped by this filter are pulverized by a special jet on the lower spray arm and washed down the drain.
2. **Coarse filter:** Larger items, such as pieces of bone or glass, that could clog the drain are trapped in the coarse filter. To remove an item caught in this filter, gently squeeze the tabs on top of this filter and lift it out.
3. **Fine filter:** This filter holds soil and food residue in the sump area and prevents it from being redeposited on the dishes during a cycle.

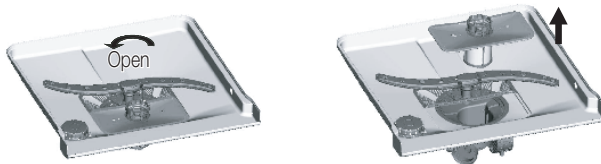


⚠ ATTENTION: Do not put the fine filter upside down.

Filter assembly

For best performance and results, the filter assembly must be cleaned. The filter efficiently removes food particles from the wash water, allowing it to be recirculated during the cycle. For this reason, it is a good idea to remove the larger food particles trapped in the filter after each wash cycle by rinsing the semicircular filter and cup under running water. To remove the filter assembly, turn it in anti-clockwise direction and lift the filter assembly up. The entire filter assembly should be cleaned regularly.

To clean the coarse filter and the fine filter, use a cleaning brush. Then, reinsert the entire assembly in the dishwasher, positioning in its seat, pressing downward, turning it clockwise direction.

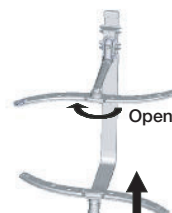


The dishwasher must never be used without the filters. Improper replacement of the filter may reduce the performance level of the appliance and damage dishes and utensils.

⚠ WARNING: Never run the dishwasher without the filters in place. When cleaning the filters, do not damage them. Otherwise the filters may not perform as intended and poor wash results or damage to the internal parts may be encountered.

CLEANING THE SPRAY ARMS

It is necessary to clean the spray arms regularly as hard water residue can clog the spray arm jets and bearings. To remove the middle spray arm, hold the nut, rotate the arm clockwise to remove it. To remove the lower spray arm, pull out the spray arm upward. Wash the arms in warm and soapy water and use a soft brush to clean the jets. Replace them after rinsing them thoroughly.



CLEANING THE DOOR

To clean the edge around the door, you should use only a soft warm, damp cloth.

Also, never use abrasive cleaners or scouring pads on the outer surfaces because they will scratch the finish. Some papers towels can also scratch or leave marks on the surface.



WARNING: Never use a spray cleaner to clean the door panel for it could damage the door lock and electrical components. It is not advised to use the abrasive agent or some paper towel because of the risk of scratching or leaving spots on the stainless steel surface.

CARING FOR THE DISHWASHER

To clean the control panel use a lightly damp cloth then dry thoroughly. To clean the exterior use a good appliance polish wax.

Never use sharp objects, scouring pads or harsh cleaners on any part of the dishwasher.

PROTECT AGAINST FREEZING

If your dishwasher is left in an unheated place during the winter:

1. Cut off electrical power to the dishwasher.
2. Turn off the water supply and disconnect the water inlet pipe from the water valve.
3. Drain water from the inlet pipe and water valve. (Use a pan to catch the water)
4. Reconnect the water inlet pipe to the water valve.
5. Remove the filter in the tub the bottom and use a sponge sock up water.

Cleaning and care

HOW TO MAINTAIN YOUR DISHWASHER

- **After Every Wash**

After every wash, turn off the water supply to the appliance and leave the door slightly ajar so that moisture and odours not trapped inside.

- **Remove the Plug**

Before cleaning or performing maintenance, always remove the plug from the socket.

- **No Solvents or Abrasive cleaning**

To clean the exterior and rubber parts of the dishwasher, do not use solvents or abrasive cleaning products. Use only a cloth and warm soapy water. To remove spots or stains from the surface of the interior, Use a cloth dampened with water and a little white vinegar, or a cleaning product made specifically for dishwashers.

- **When You Go on Holiday**

When you go on holiday, it is recommended that you run a wash cycle with the dishwasher empty and then remove the plug from the socket, turn off the water supply and leave the door of the appliance slightly ajar. This will help the seals last longer and prevent odours from forming within the appliance.

- **Moving the Appliance**

If the appliance must be moved, try to keep it in the vertical position. If absolutely necessary, it can be positioned on its back.

- **Seals**

One of the factors that cause odours to form in the dishwasher is food that remains trapped in the seals. Periodic cleaning with a damp sponge will prevent this from occurring.

Setting up your dishwasher



WARNING : Electrical shock hazard

Disconnect electrical power before installing dishwasher.
Failure to do so could result in death or electrical shock.



ATTENTION: The installation of the pipes and electrical equipments should be done by professionals.

About electricity connecting



CAUTION, for personal safety:

DO NOT USE AN EXTENSION CORD OR AN ADAPTER PLUG WITH THIS APPLIANCE.
DO NOT, UNDER ANY CIRCUMSTANCES, CUT OR REMOVE THE THIRD GROUNDING PRONG FROM THE POWER CORD.

Electrical requirements

- An 220-240 V~, 50 Hz fuse or a circuit breaker.
- An individual branch circuit serving your dishwasher.

Grounding instructions



Insure proper ground exists before use



This appliance must be grounded. In the event of a malfunction or breakdown, grounding will reduce the risk of electric shock by providing a path of least resistance of electric current. This appliance is equipped with a cord having an equipment-grounding conductor and a grounding plug. The plug must be plugged into an appropriate outlet that is installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances.



WARNING: Improper connection of the equipment grounding conductor can result in the risk of an electric shock. Check with a qualified electrician or service representative if you are in doubt whether the appliance is properly grounded. Do not modify the plug provided with the appliance.

WATER SUPPLY AND DRAIN

Cold water connection

Connect the cold water supply hose to a threaded 3/4 (inch) connector and make sure that it is fastened tightly in place.

If the water pipes are new or have not been used for an extended period of time, let the water run to make sure that the water is clear. This precaution is needed to avoid the risk of the water inlet to be blocked and damage the appliance.



Provided water supply hose has the aqua-safe system.
Ensure that water supply hose's aqua-safe pipe is connected to the faucet.



Setting up your dishwasher

Hot water connection

The water supply to the appliance can also be connected to the house hot water line (centralized system, heating system), as long as it does not exceed a temperature of 60 °C. In this case, the wash cycle time will be shortened by about 15 minutes and the wash efficiency slightly reduced. The connection must be made to the hot water line following the same procedures as those for the connection to the cold water line.



Positioning the appliance

Position the appliance in the desired location. The back should rest against the wall behind it, and the sides, along the adjacent cabinets or wall. The dishwasher is equipped with water supply and drain hoses that can be positioned to the right or the left to facilitate proper installation.

How to drain excess water from hoses

If the sink is 1000 mm higher from the floor, the excess water in hoses cannot be drained directly into the sink. It will be necessary to drain excess water from hoses into a bowl or suitable container that is held outside and lower than the sink.

Water outlet

Connect the water drain hose. The drain hose must be correctly fitted to avoid water leaks. Ensure that the water inlet hose is not kinked or squashed.

Extension hose

If you need a drain hose extension, Use a similar size and quality drain hose. It must be no longer than 4 metres; otherwise the cleaning effect of the dishwasher could be reduced.

Syphon connection

The waste connection must be at a height of between 40 cm (minimum) and 100 cm (maximum) from the bottom of the dishwasher. The water drain hose should be fixed by a hose clip.

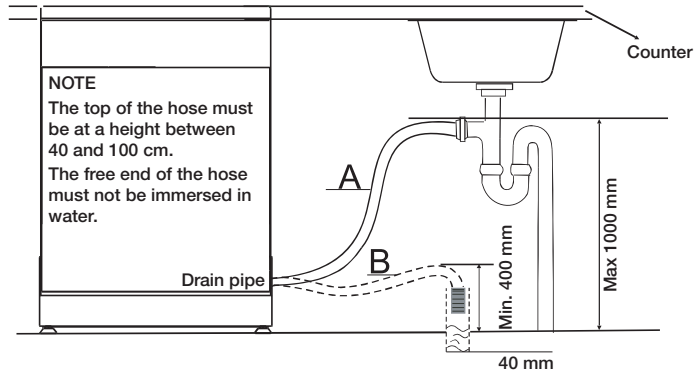
Aqua-safe

The Aqua-safe System is a safety valve system, preventing water leaks. If the water inlet hose starts to leak anytime, the safety valve cuts off the running water. If the water inlet hose or the safety valve is damaged, remove and replace it.

Do not enlarge or shorten the inlet hose.

CONNECTION OF DRAIN HOSES

Insert the drain hose into a drain pipe with a minimum diameter of 4 cm, or let it run into the sink, making sure to avoid bending or crimping it. The top of the hose must be at a height between 40 and 100 cm. The free end of the hose must not be immersed in water to avoid the back flow of it.



POSITION THE APPLIANCE

Position the appliance in the desired location. The back should rest against the wall behind it, and the sides, along the adjacent cabinets or walls. The dishwasher is equipped with water supply and drain hoses that can be positioned either to the right or the left sides to facilitate proper installation.

Levelling the Appliance

Once the appliance is positioned for levelling, the height of the dishwasher may be altered via adjustment of the screwing level of the feet. In any case, the appliance should not be inclined more than 2°.



START OF DISHWASHER

The following should be checked before starting the dishwasher.

1. the dishwasher is level and fixed
2. the inlet valve is opened
3. There is no leakage at the connections of the conducts
4. the wires are tightly connected
5. the power is switched on
6. the inlet and drain hoses are not knotted
7. All packaging materials and printings have been taken out of the dishwasher

⚠ ATTENTION: After installation please put this manual in a safe place. The contents of this manual can be useful to users.

Installing your dishwasher

BUILT UNDER, SEMI BUILT IN, FULLY BUILT IN DISHWASHER

Be sure that you or your installer follow these instructions closely so that your new dishwasher works properly and that you're not at risk of injury when washing dishes.

New installation

If the dishwasher is a new installation, most of the installation work must be done before the dishwasher is moved into place.

Replacement

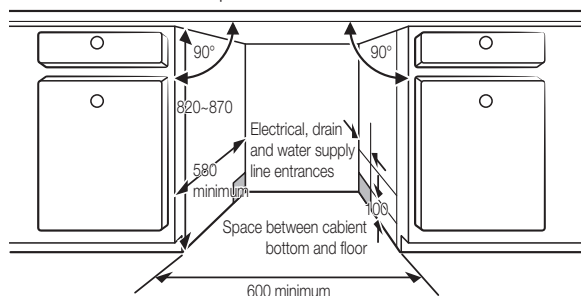
If the dishwasher is replacing an old dishwasher, you must check the existing dishwasher connections for compatibility with the new dishwasher. Replace the existing connections as necessary.

STEP 1. SELECTING THE BEST LOCATION FOR THE DISHWASHER

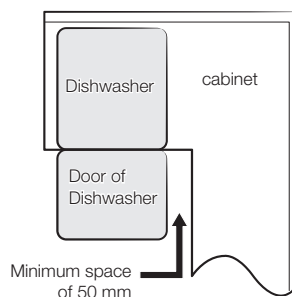
 The installation position of dishwasher should be near the existing inlet and drain hoses and power cord.

 One side of the cabinet sink should be chosen to facilitate the connection of drain hoses of the dishwasher.

1. Choose a place near the sink to facilitate the installation of inlet and drain hoses.
2. Less than 5 mm between the top of dishwasher and cabinet and the outer door aligned to cabinet.



3. If dishwasher is installed at the corner of the cabinet, there should be some space when the door is opened.



 Depending on where your electrical outlet is, you may need to cut a hole in the opposite cabinet side.

STEP 2. CHECKING WATER SUPPLY AND ELECTRICAL REQUIREMENTS



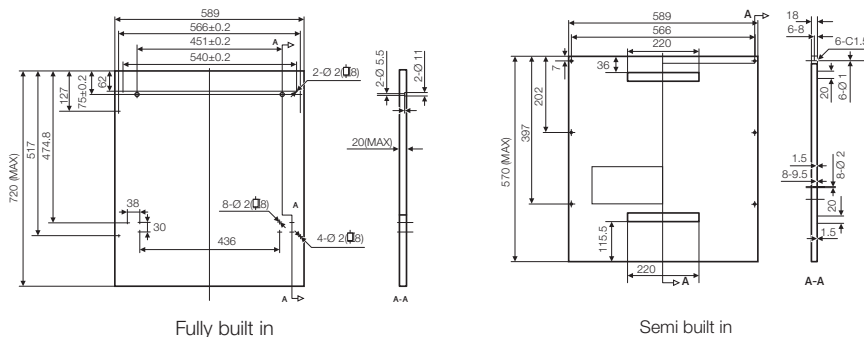
- The water supply line pressure must be between 0.04-1.0 MPa.
- Supply cold water only. Make sure that the water temperature does not exceed 60 °C.
- Do not supply hot water. Otherwise, the product may malfunction.



- Use a rated power of 220-240 V~, 50 Hz.
- Install the product while the power cord is unplugged.
- Use a power outlet with a maximum allowable current of 16 A. (The maximum current for this dishwasher is 11 A.)
- When powering the dishwasher, ensure that your power supply has:
 - An 220-240 V~, 50 Hz fuse or circuit breaker.
 - An individual branch circuit serving your dishwasher.
- After the installation, check if the power cord is not bent or damaged.
- Ensure that the water supply valve is turned off before connecting the water supply line to the dishwasher.
- Seal the water supply line connections using teflon tape or sealing compound to stop any water leakage.

STEP 3. PREPARING THE CUSTOM PANEL (FOR FULLY BUILT IN AND SEMI BUILT IN DISHWASHER)

The custom panel should be processed in accordance with the illustrated dimensions.

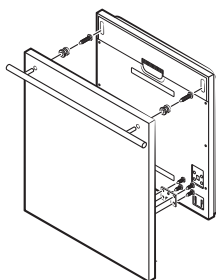


Installing your dishwasher

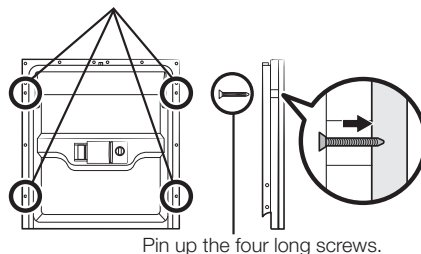
Fully built in

1. Install the hook on the custom wooden panel and put the hook into the slot of the outer door of dishwasher.
2. After positioning of the panel, fix the panel onto the outer door by screws and bolts.

CAUTION: Use a custom panel between 3~7 kg.



Take away the four short screws.

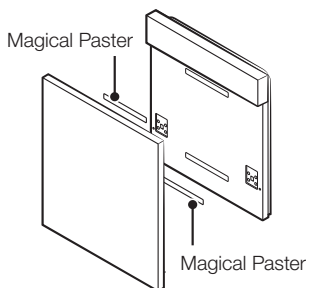


Pin up the four long screws.

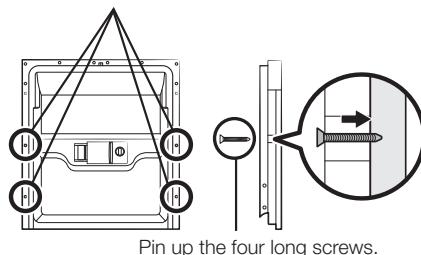
Semi built in

1. Magical paster A and magical paster B be disjoined on, magical paster A on the custom wooden panel and felted magical paster B of the outer door of dishwasher.
2. After positioning of the panel, fix the panel onto the outer door by screws and bolts.

CAUTION: Use a custom panel between 3~6 kg.

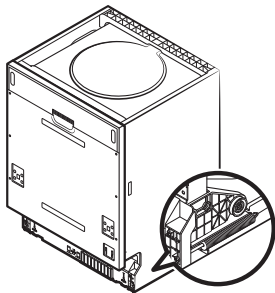


Take away the four short screws.



Pin up the four long screws.

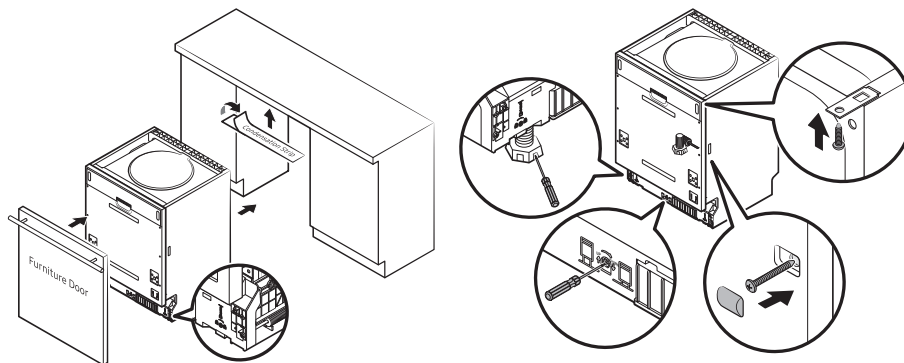
STEP 4. TENSION ADJUSTMENT OF THE DOOR SPRING (FOR FULLY BUILT IN AND SEMI BUILT IN DISHWASHER)



1. The door springs are set at the factory to the proper tension for the outer door. If custom wooden panel are installed, you will have to adjust the door spring tension. Rotate the adjusting screw to drive the adjustor to strain or relax the steel cable.
2. Door spring tension is correct when the door remains horizontal in the fully opened position yet rises to a close with the slight lift of a finger.

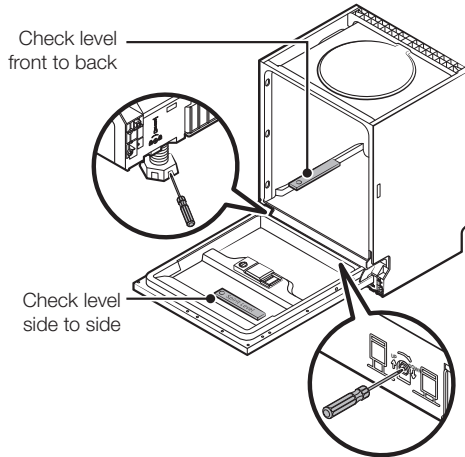
Installing your dishwasher

STEP 5. DISHWASHER INSTALLATION



1. Install the furniture door to the outer door of the dishwasher using the brackets provided. Refer to the template for positioning of the brackets. (For Fully built in and Semi built in dishwasher)
2. Adjust the tension of the door springs by using an Allen key turning in a clockwise motion to tight en the left and right door springs. Failure to do this could cause damage to your dishwasher. (For Fully built in and Semi built in dishwasher)
3. Connect the inlet hose to the cold water supply.
4. Connect the drain hose. Refer to diagram.
5. Connect the power cord.
6. Affix the condensation strip under the work surface of cabinet. Please ensure the condensation strip is flush with edge of work surface.
7. Place the dishwasher into position.
8. Level the dishwasher. The rear foot can be adjusted from the front of the dishwasher by turning the Allen screw in the middle of the base of dishwasher use an Allen key. To adjust the front feet, use a flat screw driver and turn the front feet until the dishwasher is level.
9. The dishwasher must be secured in place. There are two ways to do this:
 - A. Normal work surface : Put the installation hook into the slot of the side plane and secure it to the work surface with the wood screws.
 - B. Marble or granite work top : Fix the side with Screw.

STEP 6. LEVELLING THE DISHWASHER

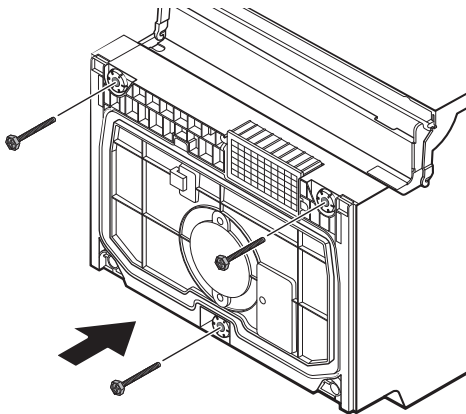


Dishwasher must be level for proper dish rack operation and wash performance.

1. Place a spirit level on door and rack track inside the tub as shown to check that the dishwasher is level.
2. Level the dishwasher by adjusting the three levelling legs individually.
3. When level the dishwasher, please pay attention not to let the dishwasher tip over.



If the height of the leg is not high enough, use extra feet.



Troubleshooting

The manufacturer, following a policy of constant development and up-dating of the product, may make modifications without giving prior notice.

BEFORE CALLING FOR SERVICE

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	WHAT TO DO
Dishwasher doesn't run	• Fuse blown or the circuit breaker tripped.	• Replace fuse or reset circuit breaker. Remove any other appliances sharing the same circuit with the dishwasher.
	• Power supply is not turned on.	• Make sure the dishwasher is turned on and the door is closed securely. Make sure the power cord is properly plugged into the wall socket.
	• Water pressure is low.	• Check that the water supply is connected properly and the water is turned on.
Drain pump doesn't stop	• Overflow.	• The system is designed to detect an overflow. When it does, it shuts off the circulation pump and turns on the drain pump.
Noise	• Some audible sounds are normal.	• Sound from soft food shredding action and detergent cup opening.
	• Utensils are not secure in the baskets or something small has dropped into the basket.	• To ensure everything is secured in the dishwasher.
	• Motor hums.	• Dishwasher has not been used regularly. If you do not use it often, remember to set it to fill and pump out every week, which will help keep the seal moist.
Suds in the tub	• Improper detergent.	• Use only the special dishwasher detergent to avoid suds. • If this occurs, open the dishwasher and let suds evaporate. • Add 1 gallon of cold water to the tub. Close and latch the dishwasher, then start the "soak" wash cycle to drain out the water. Repeat if necessary.
	• Spilled rinse agent.	• Always wipe up rinse agent spills immediately.
Stained tub interior	• Detergent with colorant was used.	• Make sure that the detergent is the one without colorant.
Dishes are not dried	• Rinse agent dispenser is empty.	• Make sure that the rinse agent dispense is filled.
Dishes and flatware not clean	• Improper program.	• Select a more intensive wash program.
	• Improper rack loading.	• Make sure that the action of the detergent dispenser and spray arms are not blocked by large dishware.

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	WHAT TO DO
Spots and filming on glasses and flatware	1. Extremely hard water. 2. Low inlet temperature. 3. Overloading the dishwasher. 4. Improper loading. 5. Old or damp powder detergent. 6. Empty rinse agent dispenser. 7. Incorrect dosage of detergent.	To remove spots from glassware: 1. Take out all metal utensils out of the dishwasher. 2. Do not add detergent. 3. Choose the longest cycle. 4. Start the dishwasher and allow it to run for about 18 to 22 minutes, then it will be in the main wash. 5. Open the door to pour 2 cups of white vinegar into the bottom of the dishwasher. 6. Close the door and let the dishwasher complete the cycle. If the vinegar does not work: Repeat as above, except use 1/4 cup (60 ml) of citric acid crystals instead of vinegar.
Cloudiness on glassware	• Combination of soft water and too much detergent.	• Use less detergent if you have soft water and select a shortest cycle to wash the glassware and to get them clean.
Yellow or brown film on inside surfaces	• Tea or coffee stains.	• Using a solution of 1/2 cup of bleach and 3 cups warm water to remove the stains by hand.  WARNING: Wait for 20 minutes after a cycle to allow heating elements cool down before cleaning interior; Failing to follow this instruction may result in injury.
	• Iron deposits in water can cause an overall film.	• Contact a water softener company to install specialist water filtration system on the water supply.
White film on inside surface	• Hard water minerals.	• Clean the interior, use specialist dishwasher cleaner or use a damp sponge with dishwasher detergent and wear rubber gloves. Never use any other cleaner than dishwasher detergent for the risk of foaming or suds.
Detergent cup lid won't latch	• Dial is not in the OFF position.	• Turn the Dial to OFF position and slide the door latch to the left.
Detergent left in dispenser	• Dishes block detergent dispenser.	• Re-loading the dishes properly.
Steam	• Normal phenomenon.	• There is some steam coming through the vent by the door latch during drying and water draining.
Black or gray marks on dishes	• Aluminum utensils have rubbed against dishes.	• Use a mild abrasive cleaner to eliminate those marks.
Water standing in the bottom of the tub	• This is normal.	• A small amount of clean water around the outlet on the tub bottom keeps the water seal lubricated.

Troubleshooting

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	WHAT TO DO
Dishwasher leaks	• Overfill dispenser or rinse aid spills.	• Be careful not to overfill the rinse aid dispenser. Spilled rinse aid could cause overusing and lead to overflowing. Wipe away any spills with a damp cloth.
	• Dishwasher isn't level.	• Make sure the dishwasher is level.
Buttons are not working on power on state	• Door is open.	• When door is opened, buttons are not working except POWER button. Close the door and press the button.
	• Control lock function is selected.	• When selected Control lock function, buttons are not responded. To unlock this function, hold down the Control lock button for three (3) seconds. Also, Control lock function is released when power cord is reconnected.



The result of washing performance may be caused by a power supply issue. Try another program before contacting for service.

INFORMATION CODES

When a fault occurs, the appliance will display information codes to warn you.

Codes	Meanings	Possible Causes
4C	Water supply check	Faucets is not opened, or water intake is restricted, or water pressure is too low
LC	Leakage	Some element of dishwasher leaks.
HC	Not reaching required temperature	Malfunction of heating element
PC	Divider valve failed	Divider valve failed
AC	Failure of communication between main PCB with sub PCB	Open circuit or break wiring for the communication
bC2	Button pressed long time	Button pressed 30 seconds



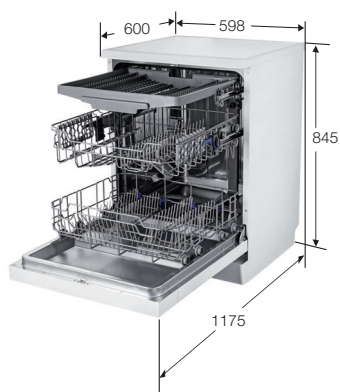
WARNING: If overflow occurs, turn off the main water supply before calling a service. If there is water in the base pan because of an over fill or small leak, the water should be removed before restarting the dishwasher.

Appendix

SPECIFICATIONS

Model		DW60M5070FS/DW60M5070FW DW60M5050FS/DW60M5050FW
Type		Free Standing
Power		220-240 V~, 50 Hz
Water pressure		0.04 - 1.0 Mpa
Rated power usage		1760-2100 W
Hot water connection		Max 60 °C
Dry type		Condensed dry system
Wash type		Rotating nozzle spray
Dimensions (Width x Depth x Height)		598 x 600 x 845 mm
Wash capacity	DW60M5070	14 place setting
	DW60M5050	13 place setting
Weight	DW60M5070F*	Unpacked 53 kg
	DW60M5050F*	Unpacked 49 kg

PRODUCT DIMENSION

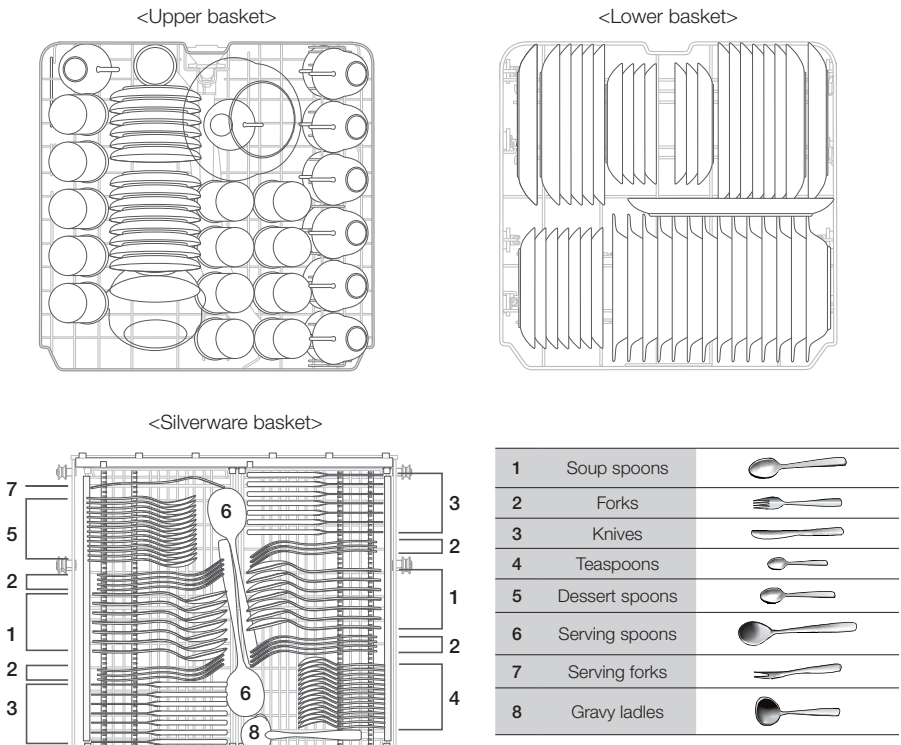


DW60M5070FS/DW60M5070FW
DW60M5050FS/DW60M5050FW

For standard test

DW60M5070

-  The information for comparability test as follows:
- Washing capacity: 14 place settings
 - Test standard: EN 50242, MS EN 50242/EN 60436
 - Position of upper basket: to lower position
 - Wash cycle: Eco
 - Additional options: None
 - Rinse aid setting: d5
 - Water softener setting: H3
 - Dosage of the standard detergent: pre/wash 5 g + main/wash 30 g
 - For the arrangement of the items, refer below figures

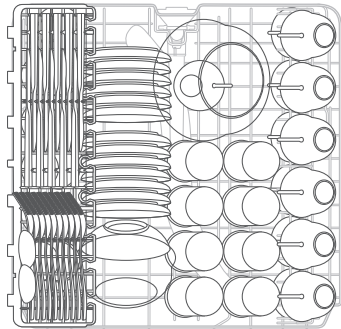


DW60M5050

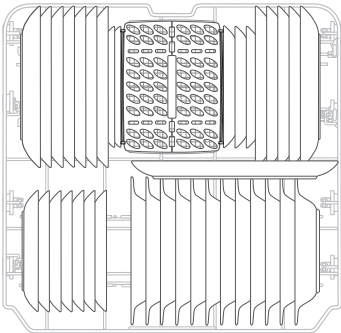
 The information for comparability test as follows:

- Washing capacity: 13 place settings
- Test standard: EN 50242, MS EN 50242/EN 60436
- Position of upper basket: to lower position
- Wash cycle: Eco
- Additional options: None
- Rinse aid setting: d5
- Water softener setting: H3
- Dosage of the standard detergent: pre/wash 5 g + main/wash 27.5 g
- For the arrangement of the items, refer below figures

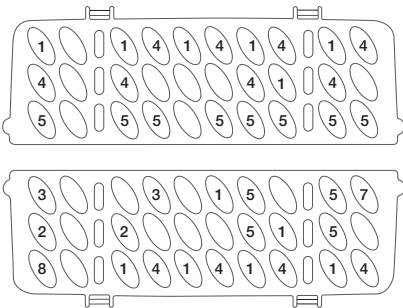
<Upper basket>



<Lower basket>



<Silverware basket>



1	Soup spoons	
2	Forks	
3	Knives	
4	Teaspoons	
5	Dessert spoons	
6	Serving spoons	
7	Serving forks	
8	Gravy ladles	

Product fiche

REGULATION (EU) NO 1059/2010, MS 205:2011

Supplier	SAMSUNG	
Model name	DW60M5050**	DW60M5070**
Rated Capacity (place setting)	13	14
Energy efficiency class	A+	
Annual energy consumption, (AE c) (kWh/year) ¹⁾	295	299
Standard cycle energy consumption, (E t) (kWh)	1.039	1.053
Power consumption in off mode, P o (W)	0.45	
Power consumption in left-on mode, P l (W)	0.49	
Annual water consumption, (AW c) (L/year) ²⁾	3360	
Drying efficiency class, A (most efficient) to G (least efficient)	A	
Standard programme ³⁾	Eco	
Programme time for the standard cycle, (min)	195	
Duration of the left-on mode, (T l) (min)	30	
Airborne acoustical noise emissions (dBA re 1pW)	48	46

Model	DW60M5070FS / DW60M5070FW / DW60M5050FS / DW60M5050FW
Fully built-in	
Built-under	Yes
Free standing	Yes
Semi built in	

-  1) based on 280 standard cleaning cycles using cold water fill and the consumption of the low power modes. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used.
- 2) based on 280 standard cleaning cycles. Actual water consumption will depend on how the appliance is used.
- 3) 'Standard programme' is the standard cleaning cycle to which the information in the label and the fi che relates, that this programme is suitable to clean normally soiled tableware, and that it is the most effi cient programme in terms of combined energy and water consumption.
- 4) The wash time varies depending on the pressure and temperature of the supplied water.

Terminology for dishwasher

1. Circulation Motor	A motor that sucks the water remaining on the floor of the dishwasher and injects water using high pressure through the internal water passages to the top Middle and lower nozzles.
2. Drain Pump	The pump that drains the polluted water from the dishwasher generated while the dishwasher is running.
3. Heater	The heater is located on the water passages inside the dishwasher. It heats the flowing water to increase wash efficiency.
4. Flow Meter	Measure the amount of supplied water by counting the pulses of the hall IC located at the next of the inlet valve.
5. Distributor	Located at the output end of the sump inside the dishwasher. It turns the flow of the water that goes to the bottom part of the dishwasher on or off. (This model does not have this part)
6. Dispenser	The location where the detergent and rinse aids are stored so they can be used by the dishwasher. The dispenser automatically supplies detergent and rinse aids to the inside of the dishwasher when they are needed.
7. Tub Assy	An internal case made of stainless steel that makes up the basic framework of the dishwasher.
8. Sump Assy	The place inside the dishwasher where water is collected. The injected water gathers here after circulation. The sump Assy is connected to the circulation motor and drain pump.
9. Tub Front Assy	An internal case made of stainless steel that makes up internal part of the front door.
10. Base Assy	A plastic part that makes up the basic bottom framework.
11. Basket Assy	The upper and lower racks where dishes can be loaded.
12. Middle/Lower Nozzles	Washes dishes by rotating and injecting the supplied water through the water passage at high pressure.
13. Case Brake	A passage that adjusts the air pressure by connecting the pressure of the inside air which is expanded at high temperature during wash and rinse cycles and the outside air pressure.
14. Door Lock Switch	Detects whether the door of the dishwasher is open or closed if the door is open while the dishwasher is running the cycle is temporary stopped.



QUESTIONS OR COMMENTS?

COUNTRY	CALL	OR VISIT US ONLINE AT
EGYPT	08000-7267864 16580	www.samsung.com/eg/support
IRAN	021-8255 [CE]	www.samsung.com/iran/support
Israel	*6963	www.samsung.com/il/support/
SAUDI ARABIA	8002474357 (800 24/7 HELP) From Inside Saudi Arabia +966112974690 From outside Saudi Arabia (May Call Charges will be applied)	www.samsung.com/sa_en/support (English) www.samsung.com/sa/support (Arabic)
PAKISTAN	0800-Samsung (72678)	www.samsung.com/pk/support
U.A.E	800-SAMSUNG (800 - 726 7864)	www.samsung.com/ae/support (English) www.samsung.com/ae_ar/support (Arabic)
OMAN	800-SAM CS (800-72627)	
KUWAIT	183-CALL (183-2255)	
BAHRAIN	8000-GSAM (8000-4726)	
QATAR	800-CALL (800-2255)	
TURKEY	444 77 11	www.samsung.com/tr/support
JORDAN	0800-22273 06 5777444	www.samsung.com/levant/support
Lebanon	1299	www.samsung.com/levant/support
Iraq	80010080	www.samsung.com/levant/support
ALGERIA	3004	www.samsung.com/n_africa/support
TUNISIA	80 100 012	www.samsung.com/n_africa/support
MOROCCO	080 100 22 55	www.samsung.com/n_africa/support
SOUTH AFRICA	0860 SAMSUNG (726 7864)	www.samsung.com/za/support
ZAMBIA	3434	www.samsung.com/africa_en/support
MAURITIUS	800 5050	www.samsung.com/africa_en/support
MOZAMBIQUE	84 726 7864	www.samsung.com/africa_pt/support
NIGERIA	0800 726 7864	www.samsung.com/africa_en/support
Ghana	0800 100 077	www.samsung.com/africa_en/support
Cote D'Ivoire	8000 0077	www.samsung.com/africa_fr/support
SENEGAL	800 00 0077	www.samsung.com/africa_fr/support
CAMEROON	67095 0077	www.samsung.com/africa_fr/support
KENYA	0800 545 545	www.samsung.com/africa_en/support
UGANDA	0800 300 300	www.samsung.com/africa_en/support
TANZANIA	0800 780 089	www.samsung.com/africa_en/support
RWANDA	9999	www.samsung.com/africa_fr/support
DRC	499 999	www.samsung.com/africa_fr/support
SUDAN	1969	www.samsung.com/eg/support
NAMIBIA	08 197 267 864	www.samsung.com/africa_en/support
REUNION	0262 50 88 80	www.samsung.com/africa_fr/support



DW60M5070FS
DW60M5070FW
DW60M5050FS
DW60M5050FW

Lave-vaisselle

manuel d'utilisation

Un monde de possibilités

Nous vous remercions d'avoir choisi ce produit Samsung.



DD81-02615B-04

SAMSUNG

Consignes de sécurité

Félicitations pour l'acquisition de votre nouveau lave-vaisselle Samsung. Ce manuel contient des informations importantes concernant l'installation, l'utilisation et l'entretien de votre appareil. Veuillez le lire attentivement afin de profiter pleinement des nombreux avantages et fonctions qu'offre votre lave-vaisselle.

CE QUE VOUS DEVEZ SAVOIR SUR LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Veuillez lire attentivement ce manuel pour vous assurer d'utiliser efficacement et en sécurité les fonctions importantes de votre nouvel appareil et conservez-le en lieu sûr à proximité de l'appareil afin de pouvoir vous y reporter ultérieurement. Utilisez cet appareil uniquement pour l'usage auquel il est destiné (tel que décrit dans ce manuel).

Les avertissements et les consignes de sécurité importantes contenus dans ce manuel ne sont pas exhaustifs. Il est de votre responsabilité de faire appel à votre bon sens et de faire preuve de prudence et de minutie lors de l'installation, de l'entretien et de l'utilisation du lave-vaisselle.

Ces consignes d'utilisation couvrant plusieurs modèles, les caractéristiques de votre lave-vaisselle peuvent différer légèrement de celles décrites dans ce manuel et certains symboles d'avertissement peuvent ne pas s'appliquer. Pour toute question ou inquiétude, contactez votre centre de dépannage le plus proche ou recherchez de l'aide et des informations en ligne sur www.samsung.com.

SYMBOLES DE SÉCURITÉ IMPORTANTS ET PRÉCAUTIONS

Symboles de sécurité importants

 AVERTISSEMENT	Les situations ou manipulations dangereuses pouvant entraîner de graves blessures et/ou des dommages matériels.
 ATTENTION	Situations ou manipulations dangereuses pouvant entraîner des blessures et/ou des dommages matériels.
 ATTENTION	Afin de réduire les risques d'incendie, d'explosion, d'électrocution ou de blessures lors de l'utilisation du lave-vaisselle, vous devez respecter ces règles de sécurité de base :
	NE PAS tenter.
	NE PAS démonter.
	NE PAS toucher.
	Suivez scrupuleusement les consignes.
	Débranchez la fiche de la prise murale.
	Assurez-vous que l'appareil est relié à la terre afin d'éviter tout risque d'électrocution.
	Contactez le service d'assistance technique.
	Remarque

Ces symboles d'avertissement visent à éviter que vous ou quelqu'un de votre entourage ne se blesse. Veuillez vous y conformer.

Conservez ces instructions en lieu sûr et assurez-vous que les nouveaux utilisateurs sont familiers avec le contenu. Transmettez-les à tout nouveau propriétaire.



Afin de réduire les risques d'incendie, d'électrocution ou de blessures lors de l'utilisation de l'appareil, respectez les règles de sécurité de base suivantes :

1. Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris les enfants) inexpérimentées ou dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, sauf si celles-ci sont sous la surveillance ou ont reçu les instructions d'utilisation appropriées de la personne responsable de leur sécurité.
2. **Pour l'utilisation en Europe** : Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, si elles font l'objet d'une surveillance ou si elles ont reçu des instructions concernant l'usage de l'appareil en toute sécurité et comprennent les dangers impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
3. Les enfants ne doivent pas utiliser l'appareil sans la surveillance d'un adulte.
4. Si le cordon d'alimentation de l'appareil est endommagé, il devra être remplacé par le fabricant, son réparateur agréé ou par toute personne qualifiée afin d'éviter tout danger.
5. Les jeux de flexibles neufs fournis avec l'appareil doivent être installés et les anciens ne doivent pas être réutilisés.
6. Dans le cas d'appareils comportant des orifices de ventilation à leur base, ces orifices ne doivent pas être obstrués par un tapis.
7. **Pour l'utilisation en Europe** : Les enfants âgés de moins de 3 ans doivent être tenus à l'écart ou faire l'objet d'une surveillance permanente.

Consignes de sécurité

8. ATTENTION : Afin d'éviter tout danger consécutif au réarmement du disjoncteur thermique par inadvertance, cet appareil ne doit pas être alimenté via un dispositif de commutation externe, tel qu'une minuterie, ni être connecté à un circuit qui est régulièrement mis sous et hors tension par l'utilisateur.
9. Cet appareil est destiné à une utilisation domestique ou similaire, par exemple :
 - espace cuisine réservé au personnel de magasins, bureaux ou autres environnements professionnels ;
 - fermes ;
 - par les clients d'hôtels, motels et autres lieux résidentiels ;
 - lieux de type « bed and breakfast ».
10. Pour éviter de trébucher, ne laissez pas la porte de l'appareil ouverte.
11. **AVERTISSEMENT** : les couteaux et autres ustensiles pointus doivent être chargés dans le panier pointes vers le bas, ou placés en position couchée.

CONSIGNES LORS DE L'UTILISATION DE VOTRE LAVE-VAISSELLE

-  Ce lave-vaisselle n'est pas conçu pour un usage commercial. Il est destiné à un usage domestique ou similaire dans un environnement résidentiel tel que :
- Magasins
 - Bureaux et salles d'exposition
- et par les résidents dans des établissements tel que :
- Hôtels et pensions de famille.
-  Il doit être uniquement utilisé comme appareil domestique tel que spécifié dans ce manuel d'utilisation, pour nettoyer la vaisselle et les couverts.
- Tout autre usage n'est pas pris en charge par le fabricant et peut se révéler dangereux.
-  Le fabricant ne peut être tenu responsable des dommages résultant d'une utilisation ou d'un fonctionnement incorrect(e) ou inapproprié(e).
-  **ATTENTION** N'utilisez pas de solvants dans le lave-vaisselle. Risque d'explosion.
-  **ATTENTION** N'inhaliez ni n'ingérez jamais de détergent pour lave-vaisselle. Les détergents de lave-vaisselle contiennent des ingrédients irritants et corrosifs susceptibles de provoquer des brûlures dans le nez, la bouche et la gorge s'ils sont avalés, ou couper la respiration. Consultez immédiatement un médecin si du détergent a été avalé ou inhalé.
-  **ATTENTION** Évitez de laisser la porte de l'appareil ouverte si cela n'est pas nécessaire afin d'éviter de trébucher dessus.
-  **ATTENTION** Ne vous asseyez pas et ne prenez jamais appui sur la porte ouverte. Le lave-vaisselle pourrait basculer et être endommagé, et vous pourriez être blessé.
-  N'utilisez que des détergents et produits de rinçage formulés pour les lave-vaisselle.
- N'utilisez pas de liquide-vaisselle.
-  **ATTENTION** N'utilisez pas d'agent de nettoyage acide et fort.
-  Ne remplissez pas le réservoir de produit de rinçage avec de la poudre ou du détergent liquide. Le réservoir serait gravement endommagé.
-  **ATTENTION** Le remplissage accidentel du réservoir de sel avec de la poudre ou du détergent liquide endommagera l'adoucisseur d'eau. Assurez-vous d'avoir acheté le paquet de sel recommandé pour lave-vaisselle avant de remplir le réservoir de sel.
-  Utilisez uniquement du sel régénérant à gros grain spécial lave-vaisselle : les autres types de sels sont en effet susceptibles de contenir des additifs non solubles pouvant entraver le bon fonctionnement de l'adoucisseur.
-  **ATTENTION** Dans un appareil équipé d'un panier à couverts (en fonction du modèle), les couverts sont nettoyés et séchés plus efficacement s'ils sont placés manches vers le bas. Cependant, pour éviter le risque de blessure, placez les couteaux et les fourchettes etc. avec les manches vers le haut.
-  Les éléments en plastique qui ne supportent pas les hautes températures, tels que les conteneurs en plastique jetables ou les couverts et la vaisselle en plastique, ne conviennent pas.
- Ils risqueraient de fondre ou de se déformer.
-  Sur les modèles équipés de la fonction Delay Start (Départ différé), assurez-vous que le réservoir est sec avant d'ajouter du détergent. Essuyez-le si nécessaire. Le détergent peut s'agglomérer s'il est versé dans un réservoir humide et peut ne pas être complètement dispersé.
-  **ATTENTION** Les couteaux et autres ustensiles pointus doivent être chargés dans le panier pointes vers le bas, ou placés en position couchée.

Consignes de sécurité

CONSIGNES CONCERNANT LA PROTECTION DES ENFANTS



Cet appareil n'est pas un jouet ! Pour éviter le risque de blessure, gardez les enfants éloignés et ne leur permettez pas de jouer dans ou autour du lave-vaisselle ni d'utiliser les commandes. Ils ne comprendront pas les dangers potentiels que représente l'appareil. Ils doivent être surveillés pendant que vous travaillez dans la cuisine. Les enfants courent également le risque de s'enfermer eux-mêmes en jouant dans le lave-vaisselle.



Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, si elles font l'objet d'une surveillance ou si elles ont reçu des instructions concernant l'usage de l'appareil en toute sécurité et comprennent les dangers impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.



Les enfants plus âgés peuvent utiliser le lave-vaisselle uniquement lorsque son fonctionnement leur a été clairement expliqué et qu'ils sont capables de l'utiliser en toute sécurité, parce qu'au fait des dangers encourus suite à une mauvaise utilisation.



GARDEZ LES PRODUITS DE LAVAGE HORS DE PORTÉE DES ENFANTS ! Les détergents de lave-vaisselle contiennent des ingrédients irritants et corrosifs susceptibles de provoquer des brûlures au niveau du nez, de la bouche et de la gorge en cas d'ingestion, voire une asphyxie. Les enfants ne doivent pas s'approcher du lave-vaisselle lorsqu'il est ouvert. Il peut subsister du détergent dans le compartiment. Consultez immédiatement un médecin si votre enfant a ingéré ou inhalé du détergent.

CONSIGNES D'INSTALLATION DE VOTRE LAVE-VAISSELLE



Avant d'installer l'appareil, vérifiez l'absence de dommages externes visibles. En aucune circonstance vous devez utiliser un appareil endommagé. Un appareil endommagé peut être dangereux.



Le lave-vaisselle doit être branché uniquement dans une prise d'alimentation électrique connectée correctement. La prise électrique doit être facilement accessible lorsque le lave-vaisselle est installé afin de pouvoir être déconnectée de l'alimentation électrique à tout moment. (Reportez-vous à la section « **Pièces et caractéristiques** » en page 10.)



Le lave-vaisselle ne doit pas être installé devant une prise électrique. Il y a un danger de surchauffe et d'incendie si le lave-vaisselle venait à être poussé contre la prise.



Le lave-vaisselle ne doit pas être installé sous une table de cuisson. Les températures rayonnantes élevées qui sont parfois générées par une table de cuisson peuvent endommager le lave-vaisselle. Pour la même raison, il ne doit pas être installé à proximité de foyers ouverts ou autres appareils qui diffusent de la chaleur, tels que des radiateurs etc.



Ne raccordez pas le lave-vaisselle à la prise murale tant qu'il n'a pas été complètement installé et que tous les réglages des ressorts de la porte ne sont pas effectués.



Avant de raccorder l'appareil, vérifiez que les données de connexion figurant sur la plaque signalétique (tension et puissance connectée) correspondent à celles de la prise murale. En cas de doute, consultez un électricien qualifié.



La sécurité électrique de cet appareil ne peut être garantie que lorsque la continuité est établie entre l'appareil lui-même et un système de mise à la terre efficace. Il est très important que les exigences en matière de sécurité de base soient respectées et régulièrement testées. En cas de doute concernant le système électrique du lieu d'installation, ce système doit être vérifié par un électricien qualifié. Le fabricant ne peut être tenu responsable des conséquences d'une mise à la terre non appropriée (une électrocution par exemple).



Ne connectez pas l'appareil à la prise murale en utilisant une multiprise ou une rallonge. Ceci ne garantit pas les exigences de sécurité de l'appareil (danger de surchauffe par exemple).



Cet appareil peut être placé dans des installations mobiles telles que des bateaux uniquement si une estimation du risque a été effectuée par un ingénieur qualifié.



Le corps en plastique du raccordement d'eau contient un composant électrique. Le corps ne doit pas être immergé dans l'eau.



Le flexible de l'Aqua-Stop contient des fils électriques. Ne coupez jamais le flexible d'arrivée d'eau, même s'il est trop long.



L'installation, l'entretien et les réparations doivent être uniquement effectués par une personne qualifiée et compétente dans le strict respect des règlements locaux et nationaux de sécurité électrique en vigueur. Les réparations et autres travaux effectués par des personnes non qualifiées peuvent être dangereux. Le fabricant ne peut être tenu responsable pour des travaux non autorisés.



Le système intégré d'étanchéité à l'eau procure une protection contre les dommages provoqués par l'eau, lorsque les conditions suivantes sont remplies :

- Le lave-vaisselle est correctement installé et raccordé.
- Le lave-vaisselle est correctement entretenu et les pièces sont remplacées si cela est nécessaire.
- Le robinet d'arrêt est fermé lorsque l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période (pendant les vacances par exemple).
- Le système d'étanchéité à l'eau fonctionnera même si l'appareil est arrêté. Cependant, l'appareil doit rester connecté à l'électricité.



Un appareil endommagé peut être dangereux. Si le lave-vaisselle est endommagé, débranchez-le de la prise murale et appelez votre fournisseur ou le service d'assistance



Des réparations non autorisées peuvent provoquer des dangers imprévisibles pour l'utilisateur, dont le fabricant ne peut être tenu responsable. Les réparations doivent uniquement être effectuées par un technicien qualifié.



Les composants défectueux doivent être uniquement remplacés par des pièces de rechange d'origine. Seules ces pièces lorsqu'elles sont montées peuvent garantir la sécurité.



Débranchez toujours le lave-vaisselle lors de l'entretien (coupez l'alimentation électrique et retirez la prise).



Si le câble de connexion est endommagé, il doit être remplacé par un câble spécial, disponible auprès du fabricant. Pour des raisons de sécurité, il doit être uniquement monté par le service d'assistance ou par un technicien de service autorisé.



Dans les pays où certaines zones peuvent être infestées par des blattes ou autres vermines, veillez à toujours garder propres l'appareil et ses alentours. Tout dommage provoqué par les blattes ou autres vermines n'est pas couvert par la garantie.



Dans le cas d'un défaut ou lors du nettoyage, l'appareil n'est complètement isolé de l'alimentation électrique que lorsque :

- celle-ci est coupée à la prise murale et la fiche retirée, ou
- celle-ci est coupée au niveau du secteur, ou
- le fusible du secteur est déconnecté, ou bien encore
- le fusible vissé est retiré (dans les pays où cela est applicable).



N'apportez à l'appareil aucune autre modification que celles autorisées par le fabricant.

Consignes de sécurité



N'ouvrez jamais le carter/corps de l'appareil.

Manipuler les connexions ou les composants électriques et les parties mécaniques est très dangereux et peut provoquer des défauts fonctionnels ou une électrocution.



Lorsque l'appareil est sous garantie, les réparations doivent uniquement être effectuées par un technicien autorisé par le fabricant. Dans le cas contraire la garantie devient non valide.



Lors de l'installation de l'appareil, assurez-vous de la présence d'un espace suffisant au-dessus, à gauche, à droite et à l'arrière afin d'assurer une ventilation appropriée.

S'il n'y a pas suffisamment de place entre l'appareil et l'évier, vous risquez d'endommager l'évier ou de permettre la formation de moisissures.



Assurez-vous que le niveau de dureté de l'eau du lave-vaisselle est correct pour votre région.

(Reportez-vous à la section « **Mode adoucisseur d'eau (Réglage du niveau de dureté de l'eau)** » en page **14.**)

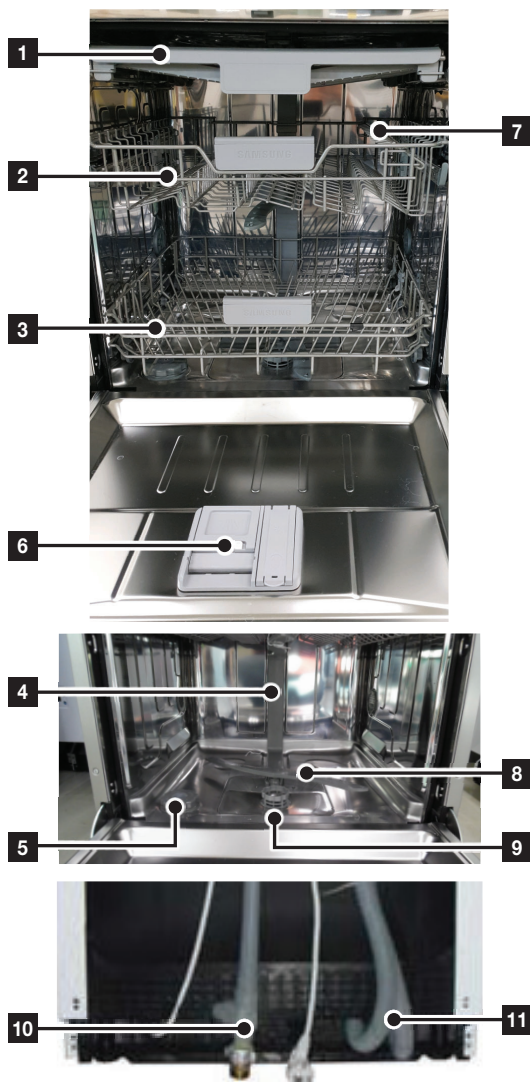
Table des matières

PIÈCES ET CARACTÉRISTIQUES	10	Fonctions du lave-vaisselle
	12	Tableau de commande
	13	Écran d'affichage
UTILISATION DU PRODUIT DE LAVAGE ET DE L'ADOUCCISSEUR D'EAU	14	Mode adoucisseur d'eau (Réglage du niveau de dureté de l'eau)
	15	Chargement du sel dans l'adoucisseur
	16	Utilisation du détergent
	17	Utilisation du produit de rinçage
	17	Ajustement de la quantité de liquide de rinçage
	18	Comment utiliser l'option Tablette multifonctions
CHARGEMENT DES PANIERS DU LAVE-VAISSELLE	19	Chargement du panier supérieur
	21	Chargement du panier inférieur
	21	Tiges rabattables du panier inférieur
	22	Tiroir à couverts (argenterie)
	24	Pour laver au lave-vaisselle, les couverts/plats suivants
PROGRAMMES DE LAVAGE	25	Allumer l'appareil
	25	Changer le programme
	26	En fin de cycle de lavage
	27	Tableau des programmes de lavage
NETTOYAGE ET ENTRETIEN	28	Nettoyage des filtres
	29	Nettoyage des bras gicleurs
	29	Nettoyage de la porte
	29	Entretien de votre lave-vaisselle
	29	Protection contre le gel
	30	Comment entretenir votre lave-vaisselle ?
INSTALLATION DU LAVE-VAISSELLE	31	Alimentation en eau et vidange
	33	Raccordement des flexibles d'évacuation
	33	Placement de l'appareil
	33	Utilisation du lave-vaisselle
INSTALLATION DE VOTRE LAVE-VAISSELLE	34	Lave-vaisselle sous plan de travail, semi-encastré, entièrement encastré
DÉPANNAGE	40	Avant d'appeler le service d'assistance
	42	Codes d'information
ANNEXE	43	Caractéristiques techniques
	43	Dimensions de l'appareil

Pièces et caractéristiques

FONCTIONS DU LAVE-VAISSELLE

Façade et face arrière (DW60M5070)



1	3ème Panier
2	Panier supérieur
3	Panier inférieur
4	Buse
5	Réservoir de sel
6	Réservoir
7	Grille pour tasses et/ou verres
8	Bras de lavage
9	Filtre assemblé
10	Tuyau d'arrivée
11	Tuyau d'évacuation

 Accessoires : Manuel d'utilisation, entonnoir à sels, panier à couverts.

Façade et face arrière (DW60M5050)



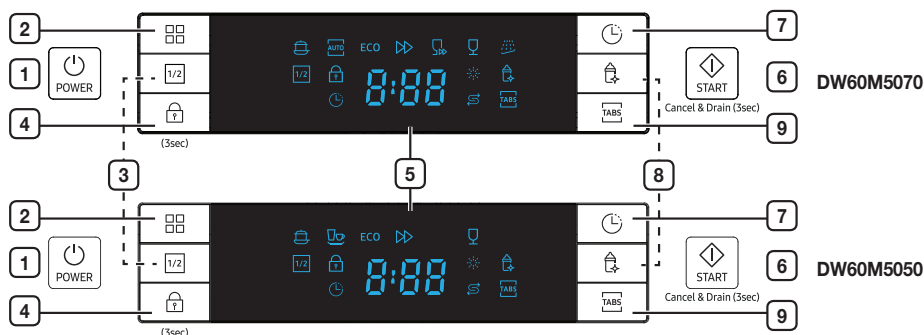
1	Panier supérieur
2	Panier inférieur
3	Buse
4	Réservoir de sel
5	Réservoir
6	Grille pour tasses et/ou verres
7	Bras de lavage
8	Filtre assemblé
9	Tuyau d'arrivée
10	Tuyau d'évacuation
11	Râtelier à couteaux

 Accessoires : Manuel d'utilisation, entonnoir à sels, panier à couverts.

Pièces et caractéristiques

TABLEAU DE COMMANDE

DW60M5070FS/DW60M5070FW/DW60M5050FS/DW60M5050FW



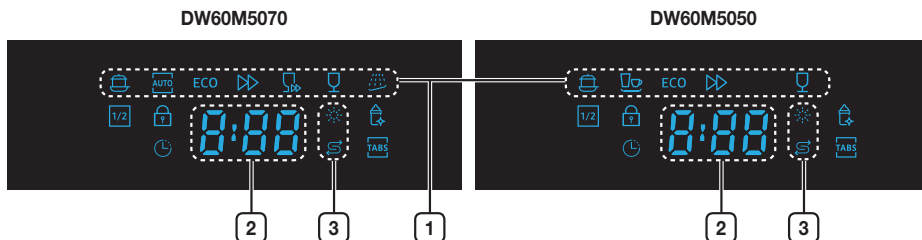
1	POWER (MARCHÉ/ARRÊT)	Appuyez sur ce bouton pour mettre en marche votre lave-vaisselle : l'écran s'allume.
2	Programme	Appuyez sur ce bouton pour sélectionner le programme de lavage souhaité.
3	Demi-charge	Pour une petite quantité d'éléments, appuyez sur le bouton Demi-charge pour économiser de l'énergie.
4	Verrouillage de commande	Cette option vous permet de verrouiller les boutons du panneau de commande afin que les enfants ne puissent pas démarrer accidentellement le lave-vaisselle en appuyant sur un bouton. Pour verrouiller ou déverrouiller les boutons du panneau de commande, maintenez le bouton Verrouillage de commande enfoncé pendant trois (3) secondes.
5	Fenêtre d'affichage	Il affiche le temps restant, l'heure du départ différé, les codes d'information, etc.
6	START (DÉPART)	Pour démarrer un programme, appuyez sur le bouton START (DÉPART) avant de fermer la porte. *Réinitialiser : pour annuler un programme actuellement en cours et vidanger le lave-vaisselle, maintenez le bouton START (DÉPART) enfoncé pendant trois (3) secondes. Une fois le lave-vaisselle réinitialisé, sélectionnez un cycle et une option, puis appuyez sur le bouton START (DÉPART) pour redémarrer le lave-vaisselle.
7	Départ différé	Appuyez sur ce bouton pour programmer l'heure d'un lavage en différé. Il est possible de différer le démarrage du lavage jusqu'à 24 heures . Appuyez une fois sur ce bouton pour retarder le démarrage du lavage d'une heure.
8	Hygiène	Appuyez sur le bouton Hygiène pour obtenir la meilleure hygiène possible dans votre lave-vaisselle. Cette fonction est disponible avec tous les programmes, sauf Lavage rapide et Prélavage.
9	Tablette multifonctions	Cette option Tablette multifonctions ne nécessite ni sel ni liquide de rinçage mais une tablette Tablette multifonctions . Cette fonction est disponible avec tous les programmes à l'exception de Automatique, Lavage rapide et Prélavage.

- Lorsque la porte est ouverte, seul le bouton **POWER (MARCHÉ/ARRÊT)** fonctionne.
- Vous pouvez sélectionner des options (**Tablette multifonctions**, **Départ différé** et/ou **Demi-charge**) avant de lancer un programme.

IMPORTANT : Afin de pouvoir tirer le meilleur parti de votre lave-vaisselle, lisez toutes les instructions d'utilisation avant d'utiliser l'appareil pour la première fois.

ÉCRAN D'AFFICHAGE

DW60M5070FS/DW60M5070FW/DW60M5050FS/DW60M5050FW



1	 Icônes des programmes	Appuyez sur le bouton Programme pour sélectionner chaque programme.
	Intensif	Éléments très sales y compris les casseroles et poêles
	Lavage automatique	Éléments légèrement à très sales d'utilisation quotidienne, détection automatique de la quantité de salissures. (DW60M5070)
	Normal	Pour la vaisselle normalement sale, telle que les casseroles, les assiettes, les verres, les poêles légèrement sales. (DW60M5050)
ECO	ÉCO	Éléments d'utilisation quotidienne normalement sales, avec consommations d'énergie et d'eau réduites.
	Express	Éléments d'utilisation quotidienne normalement sales, avec une durée de cycle courte.
	Lavage rapide	Peu sale avec une durée de cycle très courte. (DW60M5070)
	Délicat	Éléments délicats peu sales.
	Prélavage	Rinçage à l'eau froide pour retirer la saleté avant de lancer un autre programme. (DW60M5070)
2	Écran	Affiche le temps restant, le code d'information ou le temps de différé.
3	Voyants de remplissage	Si l'indicateur de remplissage du liquide de rinçage ou du sel est allumé, cela signifie que soit le sel soit le liquide de rinçage a besoin d'être réapprovisionné.
	Voyant de Remplissage de produit de rinçage	Si le voyant de remplissage du liquide de rinçage ou du sel est allumé, cela signifie que soit le sel soit le liquide de rinçage a besoin d'être réapprovisionné. Pour remplir le réservoir de produit de rinçage, reportez-vous à la section « Remplissage du réservoir de produit de rinçage » en page 17.
	Voyant de Remplissage de sel	Si le voyant « Remplissage de sel » est allumé, il signifie que le lave-vaisselle manque de sel et qu'il est nécessaire d'en ajouter. Pour remplir le réservoir de sel, reportez-vous à la section « Chargement du sel dans l'adoucisseur » en page 15.

Utilisation du produit de lavage et de l'adoucisseur d'eau

MODE ADOUCISSEUR D'EAU (RÉGLAGE DU NIVEAU DE DURETÉ DE L'EAU)

Votre lave-vaisselle est conçu pour vous permettre d'ajuster la quantité de sel consommée en fonction de la dureté de l'eau utilisée. Ce mode est destiné à optimiser le niveau de consommation de sel. Pour régler la consommation de sel, procédez comme suit :

1. Allumez l'appareil ;
2. Appuyez sur le bouton **Programme** pendant plus de 5 secondes pour lancer l'adoucisseur d'eau en mode Configuration ; ceci, dans les 60 secondes suivant la mise sous tension de l'appareil ;
- Appuyez sur le bouton **Programme** pour sélectionner le réglage adapté à votre environnement local. Les réglages s'afficheront selon la séquence suivante : H1 → H2 → H3 → H4 → H5 → H6 ; il est recommandé d'effectuer les ajustements conformément au tableau suivant.
* Le réglage d'usine : H3 (EN 50242)
3. Patientez 5 secondes pour rendre effective votre configuration.

DURETÉ DE L'EAU				Position du sélecteur	Consommation de sel (gramme/cycle)
° dH	° fH	° Clark	mmol/l		
0-5	0-9	0-6	0-0,94	H1	0
6-11	10-20	7-14	1,0-2,0	H2	9
12-17	21-30	15-21	2,1-3,0	H3	12
18-22	31-40	22-28	3,1-4,0	H4	20
23-34	41-60	29-42	4,1-6,0	H5	30
35-55	61-98	43-69	6,1-9,8	H6	60

-  1 dH (degré allemand) = 0,178 mmol/l
1 Clark (degré anglais) = 0,143 mmol/l
1 fH (degré français) = 0,1 mmol/l

-  Pour obtenir des informations sur la dureté de votre eau, prenez contact avec votre compagnie des eaux locale qui vous approvisionne.

ADOUCISSEUR D'EAU

La dureté de l'eau varie d'un endroit à l'autre. Si de l'eau dure alimente le lave-vaisselle, des dépôts peuvent se former sur votre vaisselle et vos ustensiles. L'appareil est donc équipé d'un adoucisseur d'eau particulier qui utilise un sel spécialement conçu pour éliminer le calcaire et les sels minéraux de l'eau.

[Dépôts sur les ustensiles]



CHARGEMENT DU SEL DANS L'ADOUCCISSEUR

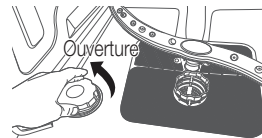
Utilisez uniquement du sel conçu spécialement pour les lave-vaisselle.

Le réservoir à sel est situé en dessous du panier inférieur et doit être rempli comme suit :

ATTENTION

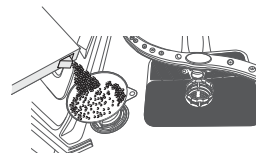
- Utilisez uniquement du sel spécifiquement conçu pour un usage en lave-vaisselle. Tous les autres types de sel non-spécifiquement conçus pour un usage en lave-vaisselle; en particulier le sel de table, détérioreront l'adoucisseur d'eau. En cas de dégâts causés par l'utilisation de sel impropre, le fabricant ne peut appliquer sa garantie et décline toute responsabilité pour les dommages consécutifs.
- Remplissez de sel uniquement avant de démarrer l'un des programmes de lavage complets. Cela permet une évacuation immédiate des éventuels grains de sel ou résidus d'eau salé qui pourraient subsister au fond de la machine et entraîner sa corrosion.
- Après le premier cycle de lavage, le voyant du tableau de commande s'éteint.

1. Retirez le panier inférieur puis, dévissez et retirez le bouchon du réservoir de sel.

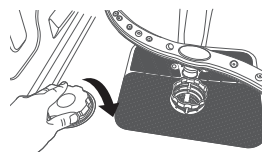


2. Si vous remplissez le réservoir pour la première fois, remplissez-le d'eau aux 2/3 (environ 1 litre).

3. Positionnez l'entonnoir (fourni) dans l'orifice et versez environ 1,5 kg de sel. Il est normal qu'une petite quantité d'eau s'échappe du réservoir à sel.



4. Resserrez fermement le bouchon.



5. Le voyant indiquant le manque de sel doit s'éteindre après avoir rempli de sel le réservoir.



- Le réservoir de sel doit être rempli lorsque le voyant indiquant le manque de sel s'allume sur le panneau de commande. Bien que le réservoir de sel soit suffisamment rempli, le voyant peut rester allumé jusqu'à complète dissolution du sel.
Si, au niveau du panneau de commande, le voyant indiquant le manque de sel n'est pas allumé, vous pouvez juger du moment où remplir à nouveau le réservoir de sel en vous basant sur les cycles que le lave-vaisselle a effectués.
- Si une quantité importante de sel s'est déversée à l'intérieur du lave-vaisselle, lancez un programme de pré-lavage afin de réduire cet excédent.

Utilisation du produit de lavage et de l'adoucisseur d'eau

UTILISATION DU DÉTERGENT

Tous les programmes du lave-vaisselle nécessitent la présence de produit de lavage dans le compartiment dédié. Ajoutez la quantité correcte de produit de lavage pour le programme sélectionné afin d'assurer la meilleure performance.

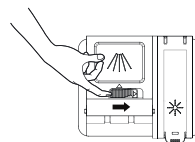
-  **ATTENTION** : Utilisez du produit de lavage pour lave-vaisselle uniquement. Le produit de lavage ordinaire produit trop de mousse, ce qui diminue les performances du lave-vaisselle ou provoque son dysfonctionnement.
-  **AVERTISSEMENT** : N'ingérez pas de produit de lavage pour lave-vaisselle. Évitez de respirer dans les vapeurs. Le produit de lavage pour lave-vaisselle contient des produits chimiques corrosifs et irritants qui peuvent induire les problèmes respiratoires. Si vous avez avalé du produit de lavage ou si vous avez inhalé des vapeurs, consultez immédiatement un médecin.
-  **AVERTISSEMENT** : Maintenez le produit de lavage pour lave-vaisselle hors de la portée des enfants.

Remplissage du réservoir de produit de lavage

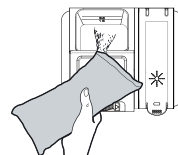
1. Ouvrez le couvercle du réservoir de produit de lavage en poussant le loquet de libération du réservoir.



Le couvercle est toujours ouvert à la fin d'un programme de lavage au lave-vaisselle.



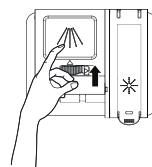
2. Ajoutez la quantité recommandée de produit dans le compartiment principal de produit de lavage.



3. Fermez le couvercle en le glissant vers la gauche puis en le pressant vers le bas.



Il n'y a aucun bouton séparé spécifique à l'utilisation de produits de lavage en tablette.



4. Pour un meilleur résultat de lavage, notamment si vous avez des éléments très sales, ajoutez une petite quantité (environ 8 g) de produit de lavage sur la porte. Il agira pendant la phase de prélavage.

UTILISATION DU PRODUIT DE RINÇAGE

Remplissage du réservoir de produit de rinçage

Lorsque le voyant Remplissage de produit de rinçage s'allume sur le panneau de commande, remplissez le réservoir de produit de rinçage.

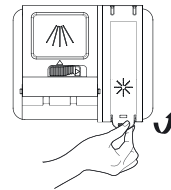
Votre lave-vaisselle est conçu pour être utilisé avec du produit de rinçage sous forme liquide uniquement. En utilisant du produit de rinçage en poudre, vous risquez de boucher l'ouverture du réservoir et de provoquer un dysfonctionnement du lave-vaisselle.

Le produit de rinçage améliore la performance de séchage du lave-vaisselle.

⚠ ATTENTION : Ne versez pas de produit de lavage pour lave-vaisselle dans le compartiment de produit de rinçage.

1. Ouvrez le bouchon du réservoir de produit de rinçage en levant la poignée.

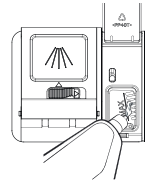
 Afin d'optimiser les performances de séchage, ajoutez du liquide de rinçage dans les produits de lavage en tablette.



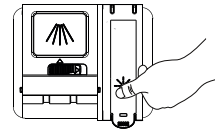
2. Remplissez le réservoir avec du produit de rinçage.

 Utilisez l'orifice de visualisation lorsque vous remplissez le réservoir de produit de rinçage.

⚠ ATTENTION : Ne remplissez pas le réservoir au-dessus du niveau maximal. Un excès de produit de rinçage peut déborder au cours du programme de lavage.



3. Une fois fini, fermez le bouchon.



AJUSTEMENT DE LA QUANTITÉ DE LIQUIDE DE RINÇAGE

Vous pouvez ajuster la quantité de liquide de rinçage comme suit. Plus le chiffre réglé est élevé, meilleures seront les performances de séchage.

1. Allumez le lave-vaisselle.
2. Appuyez sur le bouton **Programme** pendant cinq secondes, dans les 60 secondes suivant l'allumage du lave-vaisselle. (Comme avec le mode de réglage Adoucisseur)
3. Appuyez sur le bouton **Départ différé** pour entrer en mode de réglage Liquide de rinçage.
4. L'écran LCD affiche le niveau de liquide de rinçage actuel. (entre d1 et d5)
5. Appuyez sur le bouton **Programme** pour sélectionner la quantité de liquide de rinçage de votre choix. Les réglages changent selon la séquence suivante : d1 → d2 → d3 → d4 → d5 → d1. (Le niveau par défaut est d4.)
6. Sélectionnez la quantité de liquide de rinçage et attendez 5 secondes pour achever la configuration.

Utilisation du produit de lavage et de l'adoucisseur d'eau

COMMENT UTILISER L'OPTION TABLETTE MULTIFONCTIONS

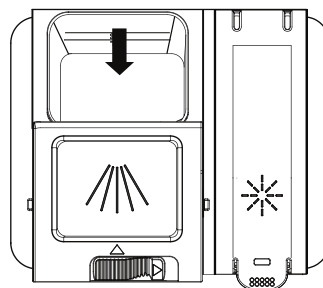
Votre lave-vaisselle dispose d'une option Tablette multifonctions, qui ne nécessite ni sel ni liquide de rinçage mais une tablette 3 en 1. Cette option fonctionne uniquement en programme Intensif ou ÉCO.

 Le réglage Tablette multifonctions est réservé à une utilisation avec des tablettes Tablette multifonctions. Si vous utilisez une tablette Tablette multifonctions sans sélectionner cette option, l'appareil n'atteindra pas son meilleur niveau de performance.

1. Placez la tablette Tablette multifonctions dans le compartiment et sélectionnez ensuite l'option Tablette multifonctions.
2. Repoussez le couvercle et appuyez dessus jusqu'à ce qu'il s'enclenche et se ferme.

 Lorsque vous utilisez des produits de lavage à combinaison compacts Tablette multifonctions, assurez-vous que le couvercle peut être correctement fermé.

 **ATTENTION** : Conservez tous les produits de lavage dans un endroit sûr hors de portée des enfants. Ajoutez toujours le produit de lavage dans le réservoir juste avant le démarrage du lave-vaisselle.



Chargement des paniers du lave-vaisselle

Pour un fonctionnement optimal du lave-vaisselle, respectez ces consignes de chargement. Les caractéristiques et l'apparence des paniers principaux et des paniers à couverts peuvent être différents de ceux de votre modèle.

⚠ Attention avant ou après le chargement des paniers du lave-vaisselle

Retirez de la vaisselle tout reste important de nourriture. Il n'est pas nécessaire de rincer la vaisselle sous l'eau courante. Placez les éléments dans le lave-vaisselle selon l'ordre suivant :

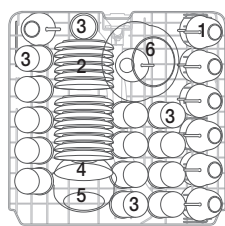
1. Les articles de type tasses, verres, casseroles/poêles, etc. doivent être chargés renversés.
 2. Les objets courbes, ou ceux possédant des évidements, doivent être inclinés de sorte que l'eau puisse s'écouler.
 3. Assurez-vous que les éléments sont empilés en toute sécurité et ne peuvent pas basculer.
 4. Assurez-vous qu'ils n'empêchent pas les bras gicleurs de tourner durant le processus de lavage.
- Les très petits objets ne doivent pas être lavés en lave-vaisselle dans la mesure où ils peuvent facilement tomber des paniers.

✍ Retrait de la vaisselle

Pour éviter que de l'eau ne goutte du panier supérieur sur le panier inférieur, nous vous recommandons de vider d'abord le panier inférieur puis le panier supérieur.

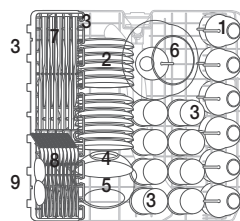
CHARGEMENT DU PANIER SUPÉRIEUR

Le panier supérieur est conçu pour contenir de la vaisselle plus fragile et plus légère, tels que les verres, les tasses à café ou à thé et les soucoupes, les petits bols et les plats peu profonds (tant qu'ils ne sont pas trop sales). Positionnez les plats et les ustensiles de manière à ce qu'ils ne soient pas déplacés sous l'action du jet d'eau. Placez toujours les verres, les tasses et les bols à l'envers.



DW60M5070
(14 couverts)

INTÉRIEUR
↑



DW60M5050
(13 couverts)

INTÉRIEUR
↑



Soucoupes



Verres



Petit bol



Bol moyen



Gros bol



Couteaux



Fourchettes



Cuillères à soupe

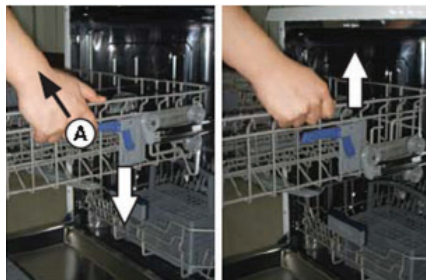
Chargement des paniers du lave-vaisselle

Ajustement du panier supérieur

La hauteur du panier supérieur peut être réglée afin de ménager plus d'espace pour les articles et ustensiles de grande taille situés aussi bien dans le panier supérieur que dans celui inférieur.

1. Pour abaisser le panier supérieur, appuyez sur les poignées « A » situées de part et d'autre de celui-ci, tout en exerçant une légère pression sur le panier.
2. Pour remonter le panier supérieur, tirez-le simplement vers le haut sans toucher aux poignées.

 **ATTENTION** : Nous vous conseillons de régler la hauteur du panier supérieur avant d'y charger la vaisselle. Dans le cas contraire, vous risquez d'endommager cette dernière.



Pour abaisser la position

Pour soulever la position

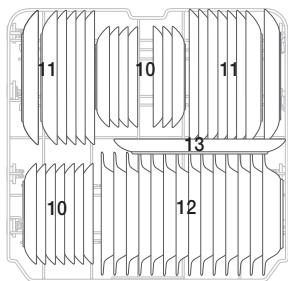
CHARGEMENT DU PANIER INFÉRIEUR

Nous vous recommandons de placer les éléments encombrants qui sont les plus difficiles à nettoyer dans le panier inférieur : casseroles, poêles, couvercles, vaisselle de table ou saladiers, comme indiqué sur la figure de droite.

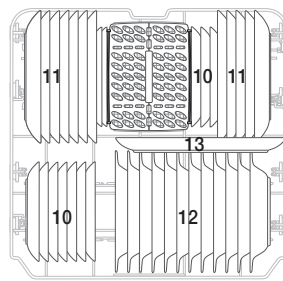
Il est préférable de placer les plats et les couvercles sur le côté des paniers afin d'éviter de bloquer la rotation du bras gicleur supérieur. Les casseroles et récipients, etc. doivent toujours être placés à l'envers.

Les casseroles profondes doivent être inclinées pour permettre à l'eau de s'écouler.

La grille inférieure présente des rangées de tiges rabattables permettant à des casseroles ou des poêles volumineuses ou plus nombreuses d'être chargées.



DW60M5070
(14 couverts)



DW60M5050
(13 couverts)



Assiettes à dessert



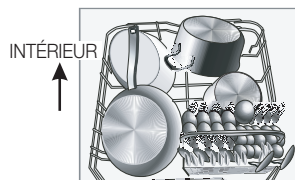
Assiettes-repas



Bols de soupe



Plat oval



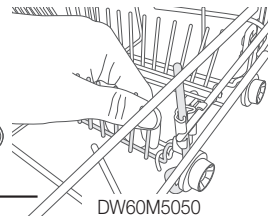
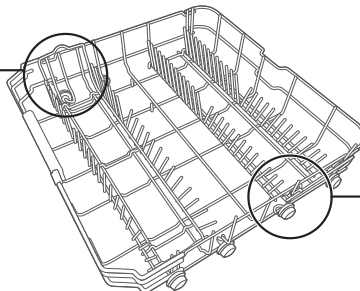
Les objets longs, couverts de service, couverts à salade et gros couteaux, doivent être placés sur la grille de sorte qu'ils n'entravent pas la rotation des bras gicleurs.

TIGES RABATTABLES DU PANIER INFÉRIEUR

Pour un meilleur chargement des casseroles et des poêles, les tiges peuvent être rabattues et/ou retirées comme indiqué sur l'illustration ci-dessous.



DW60M5070



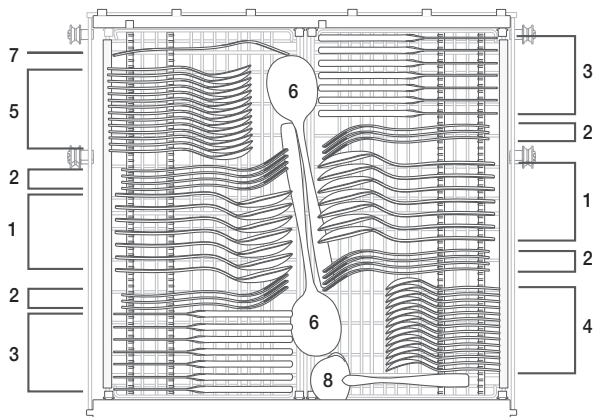
DW60M5050

Chargement des paniers du lave-vaisselle

TIROIR À COUVERTS (ARGENTERIE)

L'argenterie doit être placée dans le panier à couverts, les manches vers le bas. Les cuillères doivent être placées individuellement dans les emplacements appropriés. Les longs ustensiles doivent en particulier être placés à l'horizontal à l'avant du panier supérieur.

DW60M5070



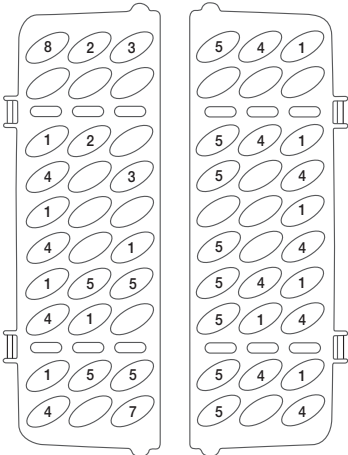
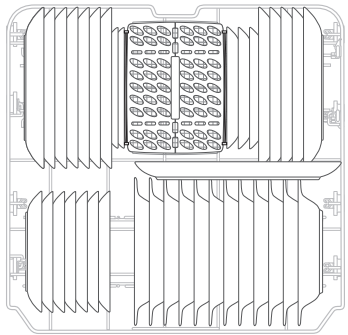
1	Cuillères à soupe		5	Cuillères à dessert	
2	Fourchettes		6	Cuillères de service	
3	Couteaux		7	Fourchettes de service	
4	Cuillères à café		8	Louches	



⚠ AVERTISSEMENT

- Ne laissez jamais un couvert dépasser par le bas.
- Placez toujours les ustensiles pointus la pointe vers le bas !

DW60M5050



1	Cuillères à soupe		5	Cuillères à dessert	
2	Fourchettes		6	Cuillères de service	
3	Couteaux		7	Fourchettes de service	
4	Cuillères à café		8	Louches	



AVERTISSEMENT

- Ne laissez jamais un couvert dépasser par le bas.
- Placez toujours les ustensiles pointus la pointe vers le bas !

Chargement des paniers du lave-vaisselle

POUR LAYER AU LAVE-VAISSELLE, LES COUVERTS/PLATS SUIVANTS

Inadéquation	Adéquation limitée
Les éléments en plastique qui ne résistent pas à la chaleur. Les couverts plus anciens avec des parties collées qui ne résistent pas aux températures élevées. Couverts ou plats noués. Éléments en étain ou cuivre Plomb Cristal. Éléments en acier sujets à la rouille. Plateaux en bois. Éléments en fibres synthétiques.	Certains types de verres peuvent devenir ternes après de nombreux lavages. Les éléments en argent et en aluminium ont tendance à se décolorer lors du lavage. Les motifs en faïence peuvent s'estomper si les lavages en machine sont fréquents.

 N'essayez pas de laver des éléments sales avec de la cendre de cigarette, de la cire de bougie, de la laque ou de la peinture. Lorsque vous achetez de nouveaux plats, assurez-vous bien qu'ils peuvent être lavés au lave-vaisselle.

 Veillez à ne pas surcharger votre lave-vaisselle. N'utilisez pas de couverts ne pouvant pas être lavés au lave-vaisselle. Ceci est important pour des résultats satisfaisants et pour une consommation d'énergie raisonnable.

Chargement des plats et couverts

Les plats et les couverts ne doivent en aucun cas entraver la rotation des bras gicleurs.

Chargez les objets creux tels que les tasses, les verres, les poêles, etc. avec l'ouverture vers le bas afin qu'il ne subsiste pas d'eau dans le récipient ou dans une embase profonde.

 Les plats et couverts ne doivent pas être positionnés l'un dans l'autre ou se recouvrir entre eux.

- Les verres ne doivent pas se toucher afin de leur éviter tout dommage.
- Placez les objets les plus grands, qui sont les plus difficiles à laver, dans le panier inférieur.
- Le panier supérieur est conçu pour contenir de la vaisselle plus fragile et plus légère, telle que les verres et les tasses à café ou à thé.

ATTENTION

Les couteaux à lame longue placés en position verticale représentent un danger potentiel !

Les couverts longs et/ou tranchants, tels que les couteaux à découper, doivent être positionnés à l'horizontale dans le panier supérieur.

Dommages sur les objets en verre et autres plats.

Causes possibles	Solutions proposées
• Type de verre ou processus de fabrication. • Composition chimique du produit de lavage. • Température de l'eau et durée du programme de lavage.	• Utilisez des plats en verre ou en porcelaine pour lesquels le fabricant a apposé la mention « adapté au lave-vaisselle ». • Utilisez un produit de lavage doux décrit comme adapté à ces plats. Si nécessaire, recherchez de plus amples informations auprès des fabricants de produits de lavage. • Sélectionnez un programme à basse température. • Pour éviter tout dommage, retirez les verres et les couverts du lave-vaisselle le plus tôt possible après la fin du programme.

Programmes de lavage

ALLUMER L'APPAREIL

Commencer un cycle de lavage

1. Ouvrez le panier inférieur et supérieur en le tirant vers vous, chargez la vaisselle et repoussez-les pour les fermer. Il est recommandé de charger d'abord le panier inférieur, puis le panier supérieur (reportez-vous à la section intitulée « **Chargement des paniers du lave-vaisselle** »).
2. Versez du produit de lavage (reportez-vous à la section intitulée « **Utilisation du produit de lavage et de l'adoucisseur d'eau** »).
3. Insérez la fiche dans la prise murale. L'alimentation est en 220-240 V~, 50 HZ, la spécification de la prise est 10 A 250 V CA. Vérifiez que l'alimentation en eau est réglée sur la pression appropriée.
4. Fermez la porte, appuyez sur le bouton **POWER (MARCHE/ARRÊT)** pour allumer le lave-vaisselle.



Vous pouvez entendre un « clic » lorsque la porte est bien fermée. Une fois le lavage terminé, vous pouvez désactiver le commutateur en appuyant sur le bouton **POWER (MARCHE/ARRÊT)**.

CHANGER LE PROGRAMME

Introduction :

1. Un cycle en cours peut être modifié seulement s'il n'y a pas longtemps qu'il a commencé. Dans le cas contraire, le produit de lavage peut avoir déjà été libéré, et l'appareil peut avoir déjà vidangé l'eau de lavage. Si c'est le cas, le réservoir de produit de lavage doit être rempli (reportez-vous à la section intitulée « **Remplissage du réservoir de produit de lavage** »).
2. Appuyez sur le bouton **POWER (MARCHE/ARRÊT)** ou **START (DÉPART)** pendant 3 secondes pour annuler le programme, puis activez-le de nouveau pour pouvoir modifier le programme avec le réglage de programme souhaité.



Si vous ouvrez la porte pendant un programme de lavage, le lave-vaisselle se met en pause. La lumière du programme cesse de clignoter et le signal sonore est émis toutes les minutes jusqu'à ce que vous fermiez la porte. Après avoir fermé la porte, le lave-vaisselle reprend automatiquement le fonctionnement après 3 secondes. Si la fonction mémoire de votre modèle ne fonctionne pas, le lave-vaisselle finit le programme sélectionné après la coupure d'alimentation.

Ajout de vaisselle

Un couvert oublié peut être ajouté à tout moment tant que le réservoir du produit de lavage ne s'est pas ouvert.

1. Ouvrez la porte un peu pour arrêter le lavage.
2. Une fois que les bras gicleurs ont cessé de fonctionner, vous pouvez complètement ouvrir la porte.
3. Ajoutez la vaisselle oubliée.
4. Fermez la porte ; le lave-vaisselle se met en marche après dix secondes.



AVERTISSEMENT : Il est dangereux d'ouvrir la porte pendant le cycle de lavage car l'eau chaude risque de gravement vous brûler. Si la porte est ouverte en cours de fonctionnement, un mécanisme de sécurité s'enclenche et arrête le programme.

Programmes de lavage

EN FIN DE CYCLE DE LAVAGE

Le signal sonore du lave-vaisselle est brièvement émis, puis s'arrête à la fin du cycle de lavage. Le programme est terminé seulement lorsque « 0 » apparaît à l'écran.

1. Éteignez le lave-vaisselle en appuyant sur le bouton **POWER (MARCHÉ/ARRÊT)**.
2. Fermez le robinet d'eau !



Ouvrez la porte avec précaution. De la vapeur brûlante peut s'échapper lorsque la porte est ouverte !

- La vaisselle chaude est sensible aux coups. Vous devez laisser refroidir la vaisselle pendant environ 15 minutes avant de la retirer de l'appareil.
- Ouvrez la porte du lave-vaisselle, laissez-la et patientez quelques minutes avant de retirer la vaisselle. Ainsi, la vaisselle sera moins chaude et plus sèche.
- Videz le lave-vaisselle.



Il est normal que le lave-vaisselle soit humide à l'intérieur.

Videz d'abord le panier inférieur puis le panier supérieur. Vous éviterez ainsi de faire goutter l'eau résiduelle du panier supérieur dans le panier inférieur.

TABEAU DES PROGRAMMES DE LAVAGE

DW60M5070/DW60M5050

Programme	Description du cycle	Temps de fonctionnement (min)	Consommation d'énergie (kWh)	Consommation d'eau (ℓ)
Intensif	Prélavage (50 °C)	170	1,6	18,5
	Lavage (60 °C)			
	Rinçage			
	Rinçage			
	Rinçage (70 °C)			
ÉCO	Séchage	195	1,053 (DW60M5070) 1,039 (DW60M5050)	12
	Lavage (45 °C)			
	Rinçage			
	Rinçage (65 °C)			
Délicat	Séchage	130	0,95	14,5
	Prélavage			
	Lavage (40 °C)			
	Rinçage			
	Rinçage (60 °C)			
Express	Séchage	60	0,9	10
	Prélavage (50 °C)			
	Lavage (60 °C)			
	Rinçage (60 °C)			
Lavage rapide (DW60M5070)	Séchage	30	0,75	11
	Lavage (45 °C)			
	Rinçage (50 °C)			
Automatique (DW60M5070)	Rinçage (55 °C)	150	0,9-1,3	11-15
	Séchage			
	Rinçage (65 °C)			
	Rinçage			
Normal (DW60M5050)	Automatique (45 à 55 °C)	180	1,35	15
	Prélavage (45 °C)			
	Rinçage			
	Rinçage (65 °C)			
Prélavage (DW60M5070)	Séchage	15	0,02	4
	Prélavage			



La durée de lavage varie en fonction de la pression et de la température de l'arrivée d'eau.



Lavage rapide : L'utilisation continue du programme Lavage rapide pendant une période prolongée n'est pas recommandée. Cela peut réduire le niveau de performances de l'adoucisseur d'eau.

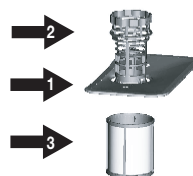
Nettoyage et entretien

NETTOYAGE DES FILTRES

Système de filtration

Pour vous faciliter la tâche, nous avons placé la pompe de vidange et le système de filtration à l'intérieur de la cuve pour en faciliter l'accès. Le système de filtration est constitué de trois composants : le filtre principal, le pré-filtre et le filtre fin.

1. **Filtre principal** : les particules d'aliments et de salissures piégées par ce filtre sont pulvérisées par un jet spécial situé sur le bras gicleur inférieur et éliminées par la vidange.
2. **Pré-filtre** : les éléments plus gros, tels que les morceaux d'os ou de verre, susceptibles de colmater la vidange sont interceptés par le pré-filtre. Pour retirer un élément retenu par ce filtre, pressez doucement les languettes sur le dessus de ce filtre et soulevez-le.
3. **Filtre fin** : ce filtre retient les résidus d'aliments et de salissures dans la zone du puits collecteur et évite qu'ils ne se redéposent sur la vaisselle au cours d'un cycle.

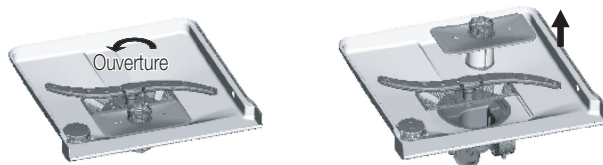


⚠ ATTENTION : Ne placez pas le filtre fin à l'envers.

Filtre assemblé

Pour de meilleurs résultats et performances, le filtre assemblé doit être nettoyé. Le filtre retire efficacement les particules d'aliments de l'eau de lavage, permettant sa recirculation durant le cycle. Pour cette raison, il s'avère important de retirer les plus grosses particules d'aliments piégées dans le filtre après chaque cycle de lavage en rinçant le filtre semi-circulaire et la coupelle sous l'eau courante. Pour retirer le filtre assemblé, tournez-le dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et soulevez-le. Le filtre assemblé tout entier doit être nettoyé régulièrement.

Pour nettoyer le pré-filtre et le filtre fin, utilisez une brosse de nettoyage. Puis, réinsérez le filtre entier dans le lave-vaisselle, en le positionnant sur son siège, en le pressant vers le bas et en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.

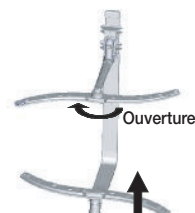


Le lave-vaisselle ne doit jamais être utilisé sans les filtres. Le repositionnement incorrect du filtre peut réduire le niveau de performances de l'appareil et endommager la vaisselle et les ustensiles.

⚠ AVERTISSEMENT : Ne faites jamais fonctionner le lave-vaisselle sans les filtres en place. Lors du nettoyage des filtres, ne les endommagez pas. Dans le cas contraire, les filtres peuvent ne pas jouer leur rôle et des résultats de lavage médiocres ou des dommages sur les parties internes peuvent être générés.

NETTOYAGE DES BRAS GICLEURS

Il est nécessaire de nettoyer régulièrement les bras gicleurs car les résidus d'eau dure peuvent colmater les jets des bras gicleurs et les roulements. Pour retirer le bras gicleur central, maintenez l'écrou, tournez le bras dans le sens des aiguilles d'une montre pour le retirer. Pour retirer le bras gicleur inférieur, tirez le bras gicleur vers le haut. Lavez les bras à l'eau savonneuse et tiède et utilisez une brosse souple pour nettoyer les jets. Remplacez-les après les avoir suffisamment rincés.



NETTOYAGE DE LA PORTE

Pour nettoyer l'arête autour de la porte, vous devez utiliser uniquement un chiffon doux, tiède et humide. En outre, n'utilisez jamais de nettoyeurs abrasifs ou de tampons à récurer sur les surfaces extérieures car cela provoquerait des rayures sur le fini. Certaines serviettes en papier peuvent également rayer ou laisser des marques sur la surface.

⚠ AVERTISSEMENT : N'utilisez jamais un pulvérisateur pour nettoyer le panneau de la porte car il pourrait endommager le verrouillage de la porte et les composants électriques. Il n'est pas conseillé d'utiliser un agent abrasif ou certaines serviettes en papier en raison du risque de rayures ou de taches laissées sur la surface en acier inoxydable.

ENTRETIEN DE VOTRE LAVE-VAISSELLE

Pour nettoyer le panneau de commande, utilisez un tissu légèrement humide puis séchez-le minutieusement. Pour nettoyer l'extérieur, utilisez une bonne cire à polir pour appareils électroménagers. N'utilisez jamais d'objets pointus, de tampons à récurer ou de nettoyeurs agressifs sur aucune partie du lave-vaisselle.

PROTECTION CONTRE LE GEL

Si votre lave-vaisselle est laissé dans un emplacement non chauffé durant l'hiver :

1. Coupez l'arrivée d'électricité au lave-vaisselle.
2. Coupez l'alimentation en eau et débranchez le tuyau d'entrée d'eau à la vanne d'arrivée d'eau.
3. Vidangez l'eau du tuyau d'entrée et de la vanne d'arrivée d'eau. (Utilisez une cuvette pour recevoir l'eau)
4. Rebranchez le tuyau d'entrée d'eau à la vanne d'arrivée d'eau.
5. Retirez le filtre au fond de la cuve et utilisez une éponge pour absorber l'eau.

Nettoyage et entretien

COMMENT ENTREtenir VOTRE LAVE-VAISSELLE ?

- **Après chaque lavage**
Après chaque lavage, coupez l'arrivée d'eau à l'appareil et laissez la porte légèrement entrebâillée afin que l'humidité et les odeurs ne restent pas prisonnières à l'intérieur.
- **Retirer la prise**
Avant de nettoyer l'appareil ou d'effectuer un entretien, débranchez toujours le cordon d'alimentation de la prise murale.
- **Aucun solvant ni nettoyant abrasif**
Pour nettoyer l'extérieur et les parties en caoutchouc du lave-vaisselle, n'utilisez aucun solvant ni produit de nettoyage abrasif. Utilisez uniquement un tissu et de l'eau savonneuse tiède. Pour retirer les traces ou les taches de la surface intérieure, utilisez un tissu humidifié avec de l'eau et un peu de vinaigre blanc ou un produit de nettoyage spécifiquement conçu pour les lave-vaisselle.
- **Pendant vos vacances**
Lorsque vous partez en vacances, il est recommandé d'effectuer un cycle de lavage avec le lave-vaisselle vide, puis retirez la fiche de la prise murale, coupez l'arrivée d'eau et laissez la porte de l'appareil légèrement entrebâillée. Cela préservera les joints plus longtemps et évitera aux odeurs de se développer dans l'appareil.
- **Déplacement de l'appareil**
Si l'appareil doit être déplacé, essayez de le maintenir en position verticale. Si cela s'avère absolument nécessaire, il peut être positionné sur sa face arrière.
- **Joints**
L'un des facteurs qui est à l'origine du développement des odeurs dans le lave-vaisselle : les aliments qui restent prisonniers dans les joints. Un nettoyage périodique avec une éponge humide évitera ce phénomène.

Installation du lave-vaisselle



AVERTISSEMENT : Risque d'électrocution !

Ne pas brancher le lave-vaisselle sur le secteur avant son l'installation.

Le non-respect de cette consigne est susceptible d'entraîner un accident mortel ou une électrocution.



ATTENTION : L'installation des tuyaux et des équipements électriques doit être effectuée par des professionnels.

A propos du raccordement électrique



ATTENTION Pour votre sécurité :

N'UTILISEZ PAS DE RALLONGE NI D'ADAPTATEUR AVEC CET APPAREIL.

NE COUPEZ, NI NE RETIREZ JAMAIS LA TROISIÈME BROCHE DE TERRE DE LA FICHE DU CORDON D'ALIMENTATION.

Exigences électriques

- Un fusible ou disjoncteur de 220 à 240 V~, 50 Hz.
- La prise de courant utilisée est dédiée uniquement au lave-vaisselle.

Instructions de mise à la terre



Assurez-vous de l'existence d'une mise à la terre correcte avant toute utilisation.



Cet appareil doit être relié à la terre. En cas de dysfonctionnement ou de panne, la mise à la terre permet de réduire le risque d'électrocution en créant un chemin de moindre résistance pour le courant électrique. Ce lave-vaisselle est équipé d'un cordon d'alimentation disposant d'un conducteur et d'une prise de mise à la terre. La fiche doit être reliée à une prise compatible qui a été installée et connectée à la terre conformément aux directives et règlements locaux en vigueur.



AVERTISSEMENT : Tout branchement non conforme du conducteur de mise à la terre peut entraîner un risque d'électrocution. En cas de doute sur la conformité de la mise à la terre de votre appareil, faites appel à un électricien qualifié ou à un représentant de votre service après-vente. Ne modifiez en aucun cas la prise fournie avec l'appareil.

ALIMENTATION EN EAU ET VIDANGE

Branchement Eau froide

Branchez le tuyau d'alimentation en eau froide sur un connecteur fileté (3/4") et assurez-vous qu'il y soit fermement fixé.

Si les canalisations d'eau sont nouvelles ou si elles ont été longuement inutilisées, faites couler au préalable l'eau pour être sûre qu'elle soit claire. Cette précaution est nécessaire pour éviter les risques de blocage de l'arrivée d'eau et de dommage sur l'appareil.



Le tuyau d'arrivée d'eau fourni est équipé du système « aqua-safe ». Assurez-vous d'avoir fixé le tuyau d'arrivée d'eau « aqua-safe » au robinet.



Installation du lave-vaisselle

Branchement Eau chaude

L'arrivée d'eau de l'appareil peut également être raccordée à l'alimentation en eau chaude de la maison (chauffage central ou chaudière) tant que cette eau n'excède pas les 60 °C. Dans ce cas, la durée du programme de lavage sera réduite d'environ 15 minutes et l'efficacité du lavage sera légèrement amoindrie. Le raccordement à l'alimentation d'eau chaude doit être effectué selon les mêmes procédures que pour le raccordement à une arrivée d'eau froide.



Installation de l'appareil

Installez l'appareil à l'emplacement voulu. La paroi arrière contre le mur et les côtés contre les meubles ou le mur adjacent(s). Le lave-vaisselle est équipé d'une arrivée d'eau et d'un tuyau d'évacuation qui peuvent être orientés vers la droite ou vers la gauche pour simplifier l'installation.

Comment vidanger un excès d'eau dans les tuyaux ?

Si l'évier est situé à plus de 1000 mm du sol, l'eau en excès dans les tuyaux ne peut pas être vidangée directement dans l'évier. Il est alors nécessaire de vidanger cette eau dans un bac ou tout conteneur approprié installé à l'extérieur et moins haut que l'évier.

Sortie d'eau

Branchez le tuyau d'évacuation d'eau. Le tuyau d'évacuation doit être correctement installé pour éviter tout risque de fuites ou d'inondation.

Veillez que le tuyau d'arrivée d'eau ne soit ni plié ni écrasé.

Tuyau d'extension

Si vous avez besoin d'un tuyau d'évacuation plus long, utilisez une taille et une qualité similaire au présent matériel.

Sa longueur ne doit pas excéder 4 mètres ; dans le cas contraire l'efficacité de lavage du lave-vaisselle pourrait être réduite.

Raccordement du siphon

Le branchement des eaux usées doit s'effectuer à une hauteur située entre 40 cm (minimum) et 100 cm (maximum) par rapport au fond du lave-vaisselle. Le tuyau d'évacuation doit être immobilisé par un clip de canalisation.

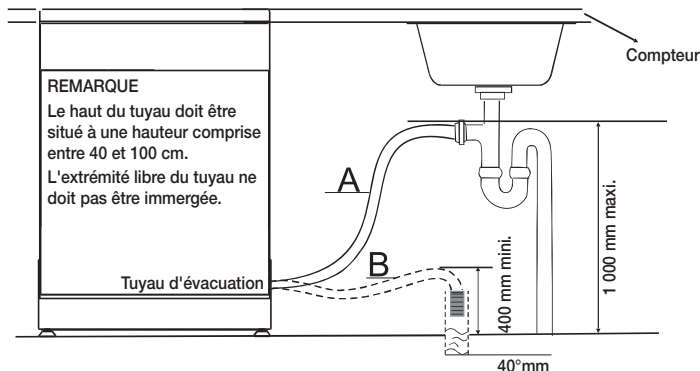
Aqua-safe

Le Système Aqua-safe est un système de vanne de sécurité conçu pour éviter les fuites d'eau. À la moindre fuite au niveau du tuyau d'arrivée d'eau, la vanne de sécurité coupe l'approvisionnement en eau. Si le tuyau d'arrivée d'eau ou la vanne de sécurité sont endommagés, retirez-les et remplacez-les.

Ne tentez pas d'élargir ou de raccourcir le tuyau d'arrivée.

RACCORDEMENT DES FLEXIBLES D'ÉVACUATION

Insérez le flexible d'évacuation dans un tuyau d'évacuation d'au moins 4 cm de diamètre, ou laissez le pendre dans l'évier, en évitant de le plier ou de le tordre. Le haut du flexible d'évacuation doit se situer à une hauteur comprise entre 40 et 100 cm. L'extrémité libre du tuyau ne doit pas être immergée dans l'eau pour éviter tout reflux.

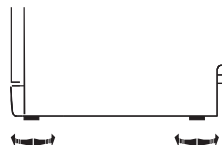


PLACEMENT DE L'APPAREIL

Installez l'appareil à l'emplacement voulu. La paroi arrière contre le mur et les côtés contre les meubles ou le mur adjacent(s). Le lave-vaisselle est équipé d'une arrivée d'eau et d'un tuyau d'évacuation qui peuvent être orientés vers la droite ou vers la gauche pour simplifier l'installation.

Mise à niveau de l'appareil

Une fois l'appareil positionné pour la mise à niveau, la hauteur du lave-vaisselle peut-être modifiée par ajustement du système fileté des pieds. Dans tous les cas, l'appareil ne doit pas être incliné de plus de 2°.



UTILISATION DU LAVE-VAISSELLE

Les paramètres suivants doivent être vérifiés avant de démarrer le lave-vaisselle :

1. le lave-vaisselle est stable et de niveau ;
2. la vanne d'arrivée d'eau est ouverte ;
3. les raccordements des tuyaux ne présentent aucune fuite ;
4. les câbles sont correctement raccordés ;
5. l'appareil est sous tension ;
6. les tuyaux d'arrivée et d'évacuation d'eau ne sont pas entremêlés ;
7. tous les matériaux d'emballage et les imprimés ont été retirés du lave-vaisselle.

ATTENTION : Après l'installation, veuillez à conserver ce manuel dans un endroit sûr. Son contenu peut être d'une aide précieuse pour les utilisateurs.

Installation de votre lave-vaisselle

LAVE-VAISSELLE SOUS PLAN DE TRAVAIL, SEMI-ENCASTRÉ, ENTIÈREMENT ENCASTRÉ

Assurez-vous de suivre attentivement ces instructions pour que votre nouveau lave-vaisselle puisse fonctionner de façon appropriée et que son utilisation ne cause aucune blessure.



Nouvelle installation

Si aucun lave-vaisselle n'a encore été installé, la majorité du travail devra être effectuée avant que le lave-vaisselle ne soit mis en place.



Remplacement

Si ce lave-vaisselle est installé en remplacement d'un ancien modèle, assurez-vous de vérifier la compatibilité des tuyaux existants. Remplacez-les au besoin.

ETAPE 1 : CHOIX DU MEILLEUR EMPLACEMENT POUR LE LAVE-VAISSELLE

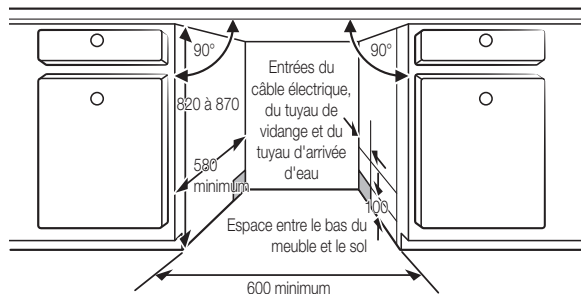


Le lave-vaisselle doit être installé à proximité des tuyaux d'arrivée d'eau et de vidange existants et du cordon d'alimentation.

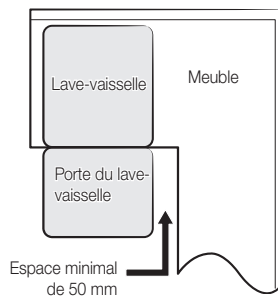


Un côté de l'évier du meuble doit être choisi pour faciliter le raccordement des tuyaux de vidange du lave-vaisselle.

1. Choisissez un emplacement près de l'évier afin de faciliter l'installation des tuyaux d'arrivée d'eau et de vidange.
2. Moins de 5 mm entre le haut du lave-vaisselle et du meuble et la porte extérieure alignée avec le meuble.



3. Si le lave-vaisselle est installé à l'angle du meuble, vous devez prévoir un espace pour l'ouverture de la porte.



Vous aurez peut-être besoin de percer un autre trou dans le meuble situé en face en fonction de l'emplacement de votre prise électrique.

ETAPE 2 : VÉRIFICATION DES EXIGENCES EN TERMES D'ALIMENTATION D'EAU ET D'ÉLECTRICITÉ



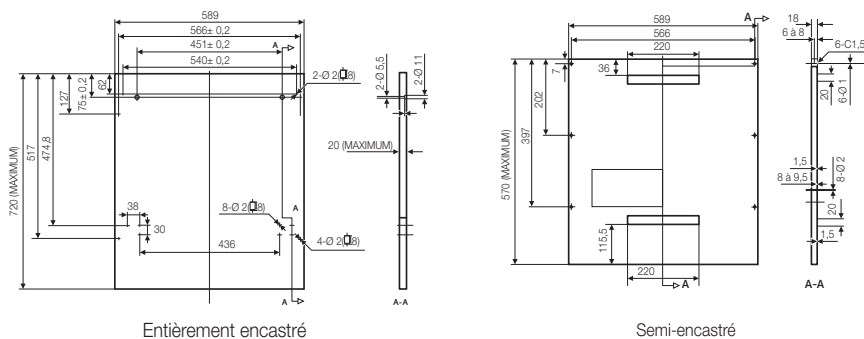
- La pression de l'alimentation en eau doit être comprise entre 0,04 et 1,0 MPa.
- Alimentation en eau froide uniquement. Assurez-vous que la température de l'eau n'excède pas 60 °C.
- N'alimentez pas en eau chaude. Dans le cas contraire, l'appareil peut ne pas fonctionner correctement.



- Utilisez une tension nominale comprise entre 220 et 240 V~, 50 Hz.
- Installez l'appareil alors que le cordon d'alimentation n'est pas branché.
- Utilisez une prise ayant une intensité maximale de 16 A. (L'intensité maximale pour ce lave-vaisselle est de 11 A.)
- Lorsque vous branchez le lave-vaisselle, assurez-vous que la prise :
 - Un fusible ou disjoncteur de 220 à 240 V~, 50 Hz.
 - La prise de courant utilisée est dédiée uniquement au lave-vaisselle.
- Après l'installation, vérifiez si le cordon d'alimentation n'est pas plié ou endommagé.
- Assurez-vous d'avoir fermé la vanne d'arrivée d'eau avant de raccorder le tuyau d'arrivée d'eau au lave-vaisselle.
- Scellez les raccords du tuyau avec du ruban Téflon ou un produit d'étanchéité pour empêcher toute fuite.

ETAPE 3 : PRÉPARATION DU PANNEAU PERSONNALISÉ (POUR UN LAVE-VAISSELLE ENTIÈREMENT ENCASTRÉ OU SEMI-ENCASTRÉ)

Le panneau personnalisé doit être traité conformément aux dimensions illustrées.

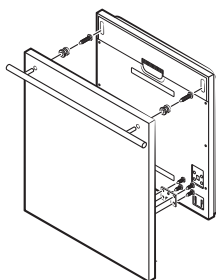


Installation de votre lave-vaisselle

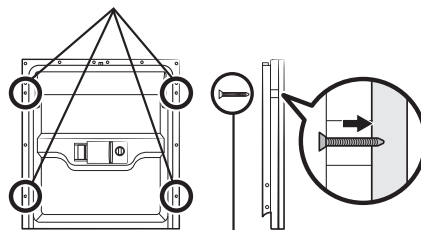
Entièrement encastré

1. Installez le crochet sur le panneau personnalisé en bois et placez le crochet dans l'encoche de la porte extérieure du lave-vaisselle.
2. Après avoir positionné le panneau, fixez-le sur la porte extérieure à l'aide de vis et de boulons.

⚠ ATTENTION : Utilisez un panneau personnalisé compris entre 3 et 7 kg.



Retirez les quatre vis courtes.

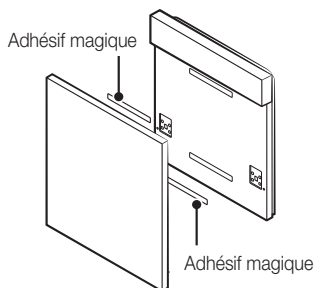


Insérez les quatre vis longues.

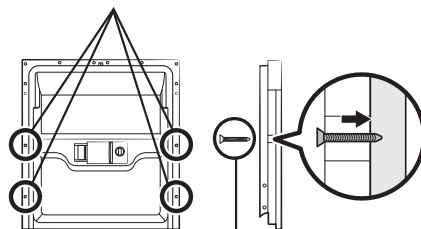
Semi-encastré

1. Adhésif magique A et adhésif magique B à séparer. Adhésif magique A sur le panneau personnalisé en bois et adhésif magique B feutré sur la porte extérieure du lave-vaisselle.
2. Après avoir positionné le panneau, fixez-le sur la porte extérieure à l'aide de vis et de boulons.

⚠ ATTENTION : Utilisez un panneau personnalisé compris entre 3 et 6 kg.

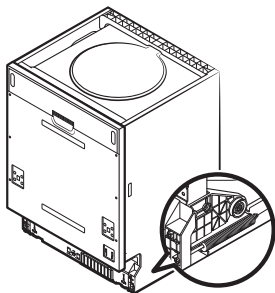


Retirez les quatre vis courtes.



Insérez les quatre vis longues.

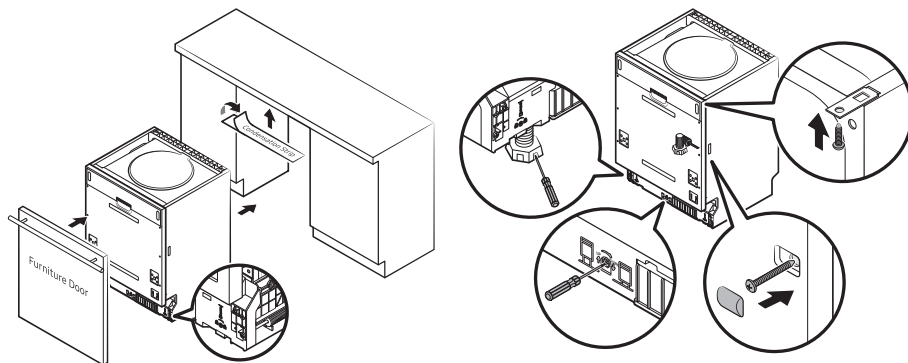
ETAPE 4 : AJUSTEMENT DE LA TENSION DES RESSORTS DE LA PORTE (POUR UN LAVE-VAISSELLE ENTIÈREMENT ENCASTRÉ OU SEMI-ENCASTRÉ)



1. Les ressorts de la porte sont réglés en usine avec la tension appropriée pour la porte extérieure. Si le panneau personnalisé en bois est installé, vous devrez ajuster la tension des ressorts de la porte. Faites tourner la vis de réglage pour permettre au dispositif de réglage de contracter ou détendre le câble métallique.
2. La tension des ressorts de la porte est correcte lorsque la porte reste horizontale en position entièrement ouverte et se rehausse pour fermer en la soulevant légèrement d'un doigt.

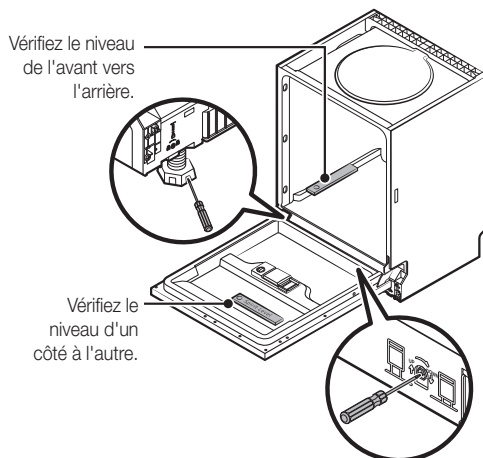
Installation de votre lave-vaisselle

ETAPE 5 : INSTALLATION DU LAVE-VAISSELLE



1. Installez la porte du meuble sur la porte extérieure du lave-vaisselle à l'aide des équerres fournies. Reportez-vous au modèle pour positionner les équerres. (Pour un lave-vaisselle entièrement encastré ou semi-encastré)
2. Ajustez la tension des ressorts de la porte en utilisant une clé hexagonale et en la faisant tourner dans le sens horaire pour serrer les ressorts de gauche et de droite de la porte. Le non-respect de cette consigne pourrait endommager votre lave-vaisselle. (Pour un lave-vaisselle entièrement encastré ou semi-encastré)
3. Raccordez le tuyau d'arrivée d'eau à l'alimentation d'eau froide.
4. Raccordez le tuyau d'évacuation. Reportez-vous au schéma.
5. Branchez le cordon d'alimentation.
6. Apposez la bande de condensation sous la surface de travail du meuble. Veuillez vous assurer que la bande de condensation est alignée avec le bord de la surface de travail.
7. Mettez le lave-vaisselle en position.
8. Mettez le lave-vaisselle à niveau. Les pieds arrière peuvent être ajustés depuis l'avant du lave-vaisselle en faisant tourner la vis hexagonale située au milieu de la base du lave-vaisselle, à l'aide d'une clé hexagonale. Pour ajuster les pieds avant, utilisez un tournevis à tête plate et tournez les pieds avant jusqu'à ce que le lave-vaisselle soit de niveau.
9. Le lave-vaisselle doit absolument être fixé en place. Il existe deux façons de le faire :
 - A. Surface de travail normale : Placez le crochet d'installation dans l'encoche du plan latéral et fixez-le sur la surface de travail à l'aide des vis en bois.
 - B. Plan de travail en marbre ou granite : Fixez le côté avec une vis.

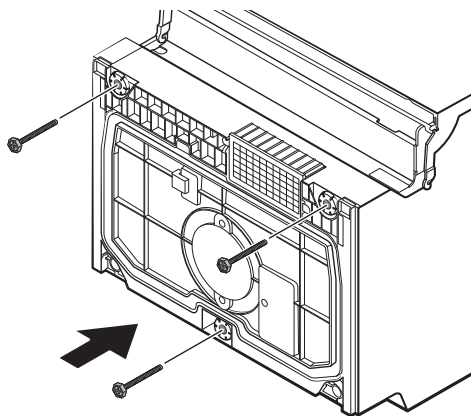
ETAPE 6 : MISE À NIVEAU DU LAVE-VAISSELLE



Le lave-vaisselle doit être de niveau pour assurer le bon fonctionnement des paniers à vaisselle et de bonnes performances de lavage.

1. Placez un niveau à bulle sur la porte et le rail des paniers à l'intérieur de la cuve comme indiqué, afin de vérifier que le lave-vaisselle est de niveau.
2. Mettez le lave-vaisselle de niveau en ajustant les trois pieds de mise à niveau tour à tour.
3. Lorsque vous mettez le lave-vaisselle de niveau, faites attention à ne pas laisser l'appareil basculer.

 Si la hauteur du pied n'est pas assez élevée, utilisez un pied supplémentaire.



Dépannage

Des modifications sont susceptibles d'intervenir sans avis préalable, en application de la politique de développement constant et de mise à jour du fabricant.

AVANT D'APPELER LE SERVICE D'ASSISTANCE

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
Le lave-vaisselle ne fonctionne pas	• Un fusible a grillé ou le disjoncteur a été déclenché.	• Remplacez le fusible concerné ou réarmez le disjoncteur. Débranchez tout autre appareil relié à la même prise que le lave-vaisselle.
	• L'appareil est éteint.	• Assurez-vous que le lave-vaisselle est sous tension et que la porte est complètement fermée. Assurez-vous que le cordon d'alimentation est correctement branché à la prise murale.
	• La pression de l'eau est trop faible.	• Vérifiez que l'appareil est correctement relié à l'alimentation en eau et que le robinet est ouvert.
La pompe de vidange ne s'arrête pas.	• Trop-plein.	• L'appareil est conçu pour détecter un trop-plein d'eau. En cas de trop-plein, le lave-vaisselle coupe la pompe de circulation et enclenche la pompe de vidange.
Bruit	• L'appareil émet en temps normal différents bruits.	• Dissolution des résidus alimentaires et ouverture du réservoir de produit de lavage.
	• Certains couverts ou ustensiles ne sont pas maintenus correctement dans le panier ou un petit objet est passé au travers de ce dernier.	• Assurez-vous que tous les éléments de vaisselle sont correctement stabilisés.
	• Le moteur émet un bourdonnement.	• Le lave-vaisselle n'a pas été utilisé récemment. Si vous n'utilisez pas régulièrement le lave-vaisselle, effectuez un cycle de remplissage et de vidange toutes les semaines afin d'éviter que le joint ne sèche.
De l'eau de lessive reste dans la cuve	• Le produit de lavage utilisé ne convient pas.	• Utilisez uniquement un produit de lavage spécialement conçu pour les lave-vaisselle. • Si vous constatez la présence d'eau de lessive, ouvrez la porte du lave-vaisselle afin de la laisser s'évaporer. • Versez 1 gallon d'eau froide dans la cuve. Fermez et verrouillez le lave-vaisselle, puis lancez un cycle de lavage « Soak » (Trempage) pour vidanger l'eau. Répétez l'opération si nécessaire.
	• Le produit de rinçage a débordé.	• Essuyez le produit de rinçage qui a débordé.
Présence de taches sur les parois de la cuve	• Le produit de lavage utilisé contient un colorant.	• Utilisez un produit de lavage sans colorant.
La vaisselle est encore mouillée.	• Le distributeur de produit de rinçage est vide.	• Remplissez le distributeur de produit de rinçage.
La vaisselle (plats et assiettes) est encore sale	• Le mauvais cycle a été utilisé.	• Sélectionnez un cycle de lavage plus intensif.
	• Mauvaise répartition dans les paniers.	• Veillez à ce que la vaisselle ne gêne pas l'ouverture du distributeur de produit de lavage ou les bras gicleurs.

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
Les verres et la vaisselle plate sont recouverts de taches ou d'un film	1. L'eau est très dure. 2. La température de l'eau d'alimentation est faible. 3. Le lave-vaisselle est surchargé. 4. La vaisselle est mal répartie. 5. Le produit de lavage (poudre) est vieux ou humide. 6. Le distributeur de produit de rinçage est vide. 7. Le produit de lavage n'a pas été dosé correctement.	Pour retirer les taches sur les verres : 1. Sortez tous les ustensiles métalliques du lave-vaisselle. 2. N'utilisez pas de produit de lavage. 3. Sélectionnez le cycle le plus long. 4. Laissez fonctionner le lave-vaisselle pendant 18 à 22 minutes, jusqu'à ce qu'il passe en mode de lavage. 5. Ouvrez la porte et versez 2 tasses de vinaigre blanc dans le fond de la cuve. 6. Refermez la porte et laissez le cycle se terminer. Si le vinaigre n'est pas efficace : répétez l'opération expliquée ci-dessus, mais remplacez le vinaigre par 1/4 tasse (60 ml) d'acide citrique.
Les verres sont ternes	• L'eau est douce et une trop grande quantité de produit de lavage a été utilisée.	• Réduisez les doses de produit de lavage si l'eau est douce et sélectionnez un cycle très court pour les verres.
Les parois de la cuve sont recouvertes d'un film jaunâtre ou marron.	• Taches de thé ou de café.	• Pour faire disparaître ce type de tache, versez 1/2 tasse d'eau de Javel et trois tasses d'eau chaude dans un récipient et frottez les parois à l'aide d'un chiffon imbibé de ce mélange. ⚠ AVERTISSEMENT : À la fin d'un cycle, laissez les éléments chauffants refroidir pendant 20 minutes avant de procéder au nettoyage de la partie intérieure ; en ne respectant pas cette consigne, vous vous exposez à un risque de blessures.
	• Les dépôts de fer présents dans l'eau peuvent former un film en surface.	• Contactez un fournisseur d'adoucisseur d'eau afin qu'un spécialiste installe un système de filtration d'eau sur l'arrivée d'eau.
L'intérieur de la cuve est recouvert d'un film blanc	• Dépôts de tartre.	• Pour nettoyer la partie intérieure, utilisez un produit nettoyant pour lave-vaisselle ou une éponge humide avec un produit de lavage spécial lave-vaisselle et portez des gants en caoutchouc. N'utilisez pas un produit de lavage multi-usage afin d'éviter la formation de mousse ou d'eau de lessive après un cycle.
Le clapet du distributeur de produit de lavage ne s'enclenche pas	• Le pointeur du cadran n'est pas sur la position OFF (DÉSACTIVÉE).	• Placez le pointeur du cadran sur la position OFF (DÉSACTIVÉE) et faites glisser le loquet sur la gauche.
Du produit de lavage reste dans le distributeur	• Le distributeur de produit de lavage est bloqué par de la vaisselle.	• Modifiez la répartition de la vaisselle.
De la vapeur s'échappe du lave-vaisselle	• Ce phénomène est normal.	• Le lave-vaisselle émet de la vapeur par l'orifice de ventilation situé à côté du loquet au cours des phases de séchage et de vidange.
La vaisselle est recouverte de taches noirâtres ou grisâtres	• La vaisselle était en contact avec des ustensiles en aluminium.	• Utilisez un nettoyant doux pour éliminer ce type de tache.

Dépannage

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
Il reste de l'eau au fond de la cuve après un cycle	Ceci est tout à fait normal.	La petite quantité d'eau propre qui reste autour de l'orifice d'évacuation de la cuve permet d'éviter au joint de sécher.
Le lave-vaisselle fuit	Le distributeur a été trop rempli ou le produit de rinçage a débordé.	Faites attention à ne pas mettre trop de liquide de rinçage dans le réservoir. Le liquide de rinçage risque d'être utilisé à l'excès et de provoquer un débordement. Nettoyez les éventuelles salissures à l'aide d'un chiffon humide.
	Le lave-vaisselle n'est pas de niveau.	Assurez-vous que le lave-vaisselle a été installé de niveau.
Les boutons ne répondent pas alors que le lave-vaisselle est allumé	La porte est ouverte.	Lorsque la porte est ouverte, les boutons ne fonctionnent pas à l'exception du bouton POWER (MARCHE/ARRÊT). Fermez la porte et appuyez sur le bouton.
	La fonction Verrouillage de commande est sélectionnée.	Lorsque la fonction Verrouillage de commande est sélectionnée, les boutons sont verrouillés. Pour déverrouiller cette fonction, maintenez le bouton Verrouillage de commande enfoncé pendant trois (3) secondes. De même, la fonction Verrouillage de commande est désactivée lorsque le cordon d'alimentation est rebranché.

 Le résultat de performances de lavage peut être dû à un problème d'alimentation électrique. Essayez un autre programme avant de contacter le service de dépannage

CODES D'INFORMATION

Lorsqu'un défaut apparaît, l'appareil affiche des codes d'information afin de vous avertir.

Codes	Signification	Causes possibles
4C	Contrôle de l'alimentation en eau	Les robinets ne sont pas ouverts, ou l'arrivée d'eau est limitée, ou la pression d'eau est trop basse.
LC	Fuite	Un certain élément du lave-vaisselle fuit.
HC	Impossible d'atteindre la température requise	Dysfonctionnement de l'élément chauffant
PC	Échec de la vanne de séparation	Échec de la vanne de séparation
AC	Échec des communications entre la carte de circuit imprimé principale et la carte de circuit imprimé secondaire	Circuit ouvert ou câblage de communication rompu
bC2	Bouton actionné longtemps	Bouton actionné pendant 30 secondes

 **AVERTISSEMENT** : Si un débordement survient, coupez l'arrivée d'eau du réseau avant d'appeler une assistance. S'il subsiste de l'eau dans le réceptacle inférieur du fait d'un débordement ou d'une petite fuite, cette eau doit être éliminée avant de redémarrer le lave-vaisselle.

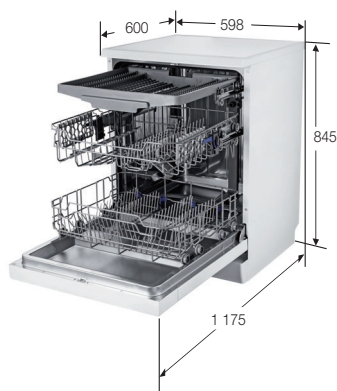
Annexe

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Modèle		DW60M5070FS/DW60M5070FW DW60M5050FS/DW60M5050FW
Type		Non encastrable
Alimentation électrique		220-240 V~, 50 Hz
Pression de l'eau		0,04 à 1,0 MPa
Puissance nominale		1760 à 2100 W
Branchement Eau chaude		Max 60 °C
Type de séchage		Système de séchage par condensation
Type de lavage		Gicleurs rotatifs
Dimensions (Largeur x Profondeur x Hauteur)		598 x 600 x 845 mm
Capacité de lavage	DW60M5070	14 couverts
	DW60M5050	13 couverts
Poids	DW60M5070F*	Poids net 53 kg
	DW60M5050F*	Poids net 49 kg

09 ANNEXE

DIMENSIONS DE L'APPAREIL



DW60M5070FS/DW60M5070FW
DW60M5050FS/DW60M5050FW

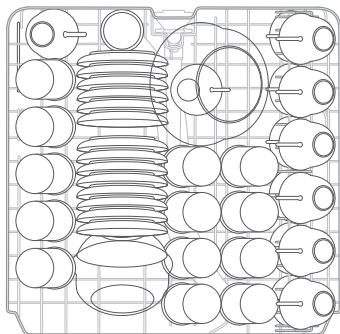
Pour le test standard

DW60M5070

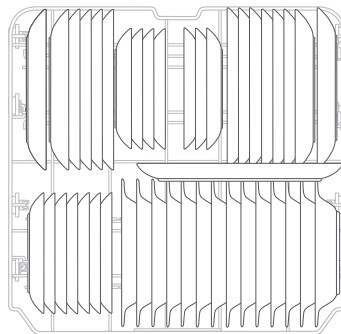
 Les informations pour le test de comparaison figurent ci-dessous :

- Capacité de lavage : 14 couverts
- Norme de test : EN 50242, MS EN 50242/EN 60436
- Position du panier supérieur : en position basse
- Programme de lavage : Éco
- Options supplémentaires : aucune
- Réglage du liquide de rinçage : d5
- Réglage de l'adoucisseur d'eau : H3
- Dose de produit de lavage classique : pré-lavage 5 g + lavage principal 30 g
- Pour la disposition des objets, reportez-vous aux figures ci-dessous

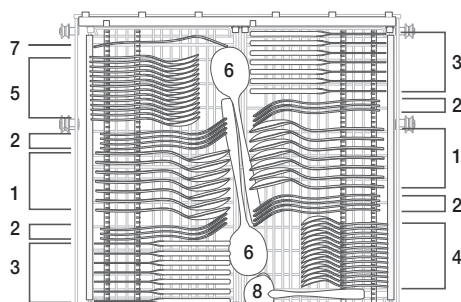
<Panier supérieur>



<Panier inférieur>



<Panier à couverts>



1	Cuillères à soupe	
2	Fourchettes	
3	Couteaux	
4	Cuillères à café	
5	Cuillères à dessert	
6	Cuillères de service	
7	Fourchettes de service	
8	Louches	

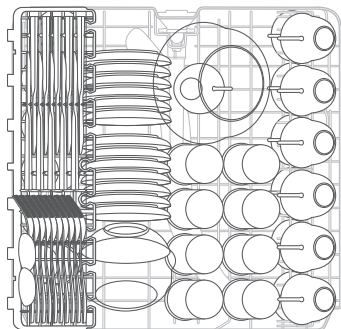
DW60M5050



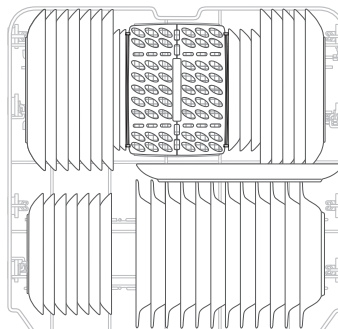
Les informations pour le test de comparaison figurent ci-dessous :

- Capacité de lavage : 13 couverts
- Norme de test : EN 50242, MS EN 50242/EN 60436
- Position du panier supérieur : en position basse
- Programme de lavage : Éco
- Options supplémentaires : aucune
- Réglage du liquide de rinçage : d5
- Réglage de l'adoucisseur d'eau : H3
- Dose de produit de lavage classique : pré-lavage 5 g + lavage principal 27,5 g
- Pour la disposition des objets, reportez-vous aux figures ci-dessous

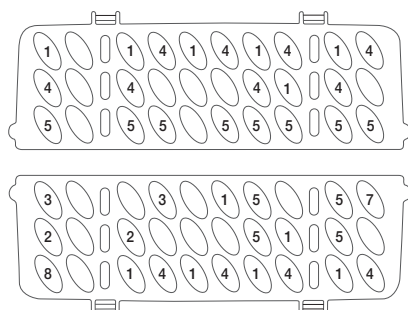
<Panier supérieur>



<Panier inférieur>



<Panier à couverts>



1	Cuillères à soupe	
2	Fourchettes	
3	Couteaux	
4	Cuillères à café	
5	Cuillères à dessert	
6	Cuillères de service	
7	Fourchettes de service	
8	Louches	

Fiche produit

RÉGLEMENTATION (UE) N° 1059/2010, MS 205:2011

Fournisseur	SAMSUNG	
Nom du modèle	DW60M5050**	DW60M5070**
Capacité nominale (couverts)	13	14
Classe de rendement énergétique	A+	
Consommation électrique annuelle, (AE c) (kWh/an) ¹⁾	295	299
Consommation électrique standard par cycle, (E t) (kWh)	1,039	1,053
Consommation d'énergie en mode hors tension, P o (W)	0,45	
Consommation d'énergie en mode sous tension, P I (W)	0,49	
Consommation annuelle d'eau, (AW c) (l/an) ²⁾	3360	
Classe d'efficacité de séchage, de A (le plus efficace) à G (le moins efficace)	A	
Programme standard ³⁾	Éco	
Durée du programme pour un cycle standard (min)	195	
Durée du mode sous tension (T I) (min)	30	
Émissions de bruit aérien (dBA re 1 pW)	48	46

Modèle	DW60M5070FS / DW60M5070FW / DW60M5050FS / DW60M5050FW
Entièrement encastré	
Sous plan de travail	Oui
Non encastrable	Oui
Semi-encastré	



- 1) sur la base de 280 cycles de lavage standard utilisant le remplissage d'eau froide et les modes à faible consommation d'énergie. La consommation réelle d'énergie dépend de l'utilisation de l'appareil.
- 2) sur la base de 280 cycles de lavage standard. La consommation réelle d'eau dépend de l'utilisation de l'appareil.
- 3) « Standard programme » (programme standard) est le cycle de lavage standard auquel les informations de l'étiquette et de la fiche font référence. Ce programme convient au lavage d'une vaisselle normalement sale. Il correspond au programme le plus efficace en matière de consommation combinée d'énergie et d'eau.
- 4) La durée de lavage varie en fonction de la pression et de la température de l'arrivée d'eau.

Terminologie du lave-vaisselle

1. Moteur de circulation	Un moteur qui aspire l'eau restant au fond du lave-vaisselle et injecte de l'eau vers le haut par haute pression grâce aux passages d'eau internes vers le Gicleur en haut au centre et le gicleur inférieur.
2. Pompe de vidange	La pompe qui vidange l'eau polluée du lave-vaisselle générée pendant que le lave-vaisselle tourne.
3. Résistance chauffe-eau	La résistance chauffe-eau se situe sur les passages d'eau à l'intérieur du lave-vaisselle. Elle permet de chauffer l'eau pour un lavage plus efficace.
4. Débitmètre	Il permet de mesurer le volume d'eau fourni en comptant les impulsions du circuit intégré du capteur Hall situé à proximité de la vanne d'arrivée d'eau.
5. Distributeur	Situé à l'extrémité de la sortie du puits collecteur à l'intérieur du lave-vaisselle. Il ouvre ou ferme le débit de l'eau qui va dans la partie inférieure du lave-vaisselle. (Ce modèle ne possède pas cette pièce)
6. Réservoir	L'endroit où sont stockés le produit de lavage et le liquide de rinçage de sorte qu'ils puissent être utilisés par le lave-vaisselle. Le réservoir distribue automatiquement du produit de lavage et du liquide de rinçage à l'intérieur du lave-vaisselle lorsque cela s'avère nécessaire.
7. Assemblage de la cuve	Une caisse interne en acier inoxydable qui constitue la structure de base du lave-vaisselle.
8. Assemblage du puits collecteur	L'endroit à l'intérieur du lave-vaisselle où l'eau est récupérée. L'eau injectée est récupérée ici après circulation. L'assemblage du puits collecteur est relié au moteur de circulation et à la pompe de vidange.
9. Assemblage avant de la cuve	Une caisse interne en acier inoxydable qui constitue la partie interne de la porte avant.
10. Assemblage de la base	Une pièce en plastique qui compose la structure de base du fond du lave-vaisselle.
11. Assemblage du panier	Paniers supérieur et inférieur où la vaisselle est posée.
12. Gicleurs inférieur et du milieu	Ils permettent de laver la vaisselle en tournant et en injectant l'eau fournie par haute pression à travers le passage d'eau.
13. Frein de la cuve	Un passage qui permet d'ajuster la pression de l'air en reliant la pression de l'air intérieur (qui augmente lorsque la température est élevée pendant les cycles de lavage et de rinçage) avec la pression de l'air extérieur.
14. Interrupteur de verrouillage de la porte	Il détecte si la porte du lave-vaisselle est ouverte ou fermée et, si la porte est ouverte pendant que le lave-vaisselle tourne, le cycle est temporairement arrêté.

UNE QUESTION ? UN COMMENTAIRE ?

PAYS	N° de téléphone	SITE INTERNET
EGYPT	08000-7267864 16580	www.samsung.com/eg/support
IRAN	021-8255 [CE]	www.samsung.com/iran/support
Israel	*6963	www.samsung.com/il/support/
SAUDI ARABIA	8002474357 (800 24/7 HELP) From Inside Saudi Arabia +966112974690 From outside Saudi Arabia (May Call Charges will be applied)	www.samsung.com/sa_en/support (English) www.samsung.com/sa/support (Arabic)
PAKISTAN	0800-Samsung (72678)	www.samsung.com/pk/support
U.A.E	800-SAMSUNG (800 - 726 7864)	www.samsung.com/ae/support (English) www.samsung.com/ae_ar/support (Arabic)
OMAN	800-SAM CS (800-72627)	
KUWAIT	183-CALL (183-2255)	
BAHRAIN	8000-GSAM (8000-4726)	
QATAR	800-CALL (800-2255)	
TURKEY	444 77 11	www.samsung.com/tr/support
JORDAN	0800-22273 06 5777444	www.samsung.com/levant/support
Lebanon	1299	www.samsung.com/levant/support
Iraq	80010080	www.samsung.com/levant/support
ALGERIA	3004	www.samsung.com/n_africa/support
TUNISIA	80 100 012	www.samsung.com/n_africa/support
MOROCCO	080 100 22 55	www.samsung.com/n_africa/support
SOUTH AFRICA	0860 SAMSUNG (726 7864)	www.samsung.com/za/support
ZAMBIA	3434	www.samsung.com/africa_en/support
MAURITIUS	800 5050	www.samsung.com/africa_en/support
MOZAMBIQUE	84 726 7864	www.samsung.com/africa_pt/support
NIGERIA	0800 726 7864	www.samsung.com/africa_en/support
Ghana	0800 100 077	www.samsung.com/africa_en/support
Cote D'Ivoire	8000 0077	www.samsung.com/africa_fr/support
SENEGAL	800 00 0077	www.samsung.com/africa_fr/support
CAMEROON	67095 0077	www.samsung.com/africa_fr/support
KENYA	0800 545 545	www.samsung.com/africa_en/support
UGANDA	0800 300 300	www.samsung.com/africa_en/support
TANZANIA	0800 780 089	www.samsung.com/africa_en/support
RWANDA	9999	www.samsung.com/africa_fr/support
DRC	499 999	www.samsung.com/africa_fr/support
SUDAN	1969	www.samsung.com/eg/support
NAMIBIA	08 197 267 864	www.samsung.com/africa_en/support
REUNION	0262 50 88 80	www.samsung.com/africa_fr/support

DW60M5070FS
DW60M5070FW
DW60M5050FS
DW60M5050FW



غسالة الأطباق

دليل المستخدم

تحميل الإمكانات الهائلة

نشكرك على شراء هذا المنتج من Samsung.

SAMSUNG



DD81-02615B-04

إرشادات السلامة

تهانينا لشرائك غسالة أطباق جديدة من Samsung. يحتوي هذا الدليل على معلومات مهمة حول تركيب الجهاز واستخدامه والعناية به. رجاءً خذ وقتًا كافيًا في قراءة هذا الدليل لتحقيق الاستفادة الكاملة من كافة مزايا غسالة الأطباق متعددة الفوائد والميزات.

معلومات يجب معرفتها عن إرشادات السلامة

الرجاء قراءة هذا الدليل بالكامل لضمان التعرف على كيفية تشغيل جميع مزايا الجهاز الجديد ووظائفه بكفاءة تامة وبشكل آمن مع الاحتفاظ به في مكان آمن بالقرب من الجهاز في حال الرغبة في الرجوع إليه مستقبلاً. ولا تستخدم هذا الجهاز إلا في الغرض الذي صُمم خصيصًا من أجله كما هو موضح في دليل المستخدم.

لا تغطي إرشادات التحذير والسلامة في هذا الدليل كافة الظروف والمواقف محتملة الحدوث. ويقع على مسئوليتك التصرف بوعي والانتباه والعناية عند تركيب غسالة الأطباق وصيانتها وتشغيلها.

نظرًا لتغطية إرشادات التشغيل التالية طُور متنوعة، فقد تختلف خصائص غسالة الأطباق اختلافاً طفيفاً عن النموذج المذكور في هذا الدليل. كما قد يتعذر تطبيق بعض علامات التحذير. إذا كانت لديك أي أسئلة أو استفسارات، اتصل بأقرب مركز خدمة أو انتقل مباشرة إلى الموقع www.samsung.com للحصول على التعليمات أو المعلومات.

الرموز والاحتياطات المهمة للسلامة

رموز السلامة المهمة

المخاطر أو الممارسات غير الآمنة التي قد ينتج عنها التعرض لجرح بدني خطير و/أو تلف الممتلكات.	
المخاطر أو الممارسات غير الآمنة التي قد ينتج عنها التعرض لإصابة شخصية و/أو تلف الممتلكات.	
اتباع الاحتياطات الأساسية الآتية التي تتعلق بالسلامة لتقليل مخاطر حدوث حريق أو انفجار أو صدمة كهربائية أو إصابة جسدية عند استخدام غسالة الأطباق الخاصة بك:	
يحظر القيام بهذا الإجراء.	
يحظر الفك.	
يحظر اللمس.	
اتباع التوجيهات بدقة.	
انزع قابس الطاقة من مأخذ الحائط.	
تأكد من أن الجهاز موصل بطرف أرضي لتجنب التعرض لصدمة كهربية.	
اتصل بمركز الخدمة للحصول على تعليمات.	
ملاحظة	

تم وضع رموز التحذير تلك لحماية المستخدمين من التعرض لأذى.

يُرجى اتباعها بدقة.

احتفظ بهذه الإرشادات في مكان آمن وتأكد من أن جميع المستخدمين على علم بمحتواها. وأعطها لأي مالك للجهاز في المستقبل.

لتقليل مخاطر حدوث حريق أو صدمة كهربائية أو إصابة للأشخاص عند استخدام الجهاز الخاص بك، اتبع الاحتياطات الأساسية التي تشمل



الآتي:

١. يجب على الأشخاص (بما في ذلك الأطفال) من يعانون من قصور في القدرات الجسدية أو الحسية أو العقلية أو من تنقصهم الخبرة أو المعرفة اللازمة لاستخدام هذا الجهاز، مالم يُقدّم لهم الإشراف والتوجيه الخاص باستخدام هذا الجهاز من قبل الشخص المسؤول عن سلامتهم.
٢. للاستخدام في أوروبا: يُسمح للأطفال الذين تبلغ أعمارهم ٨ أعوام أو أكثر باستخدام هذا الجهاز، وكذلك من يعانون من قصور في القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية أو من تنقصهم الخبرة والمعرفة بشرط إخضاعهم للإشراف أو تلقينهم التعليمات الخاصة باستخدام الجهاز بشكل آمن وفهم الأخطار ذات الصلة. غير مسموح للأطفال بالعبث بالجهاز. غير مسموح للأطفال بإجراء أعمال التنظيف والصيانة التي يقوم بها المستخدم دون إشراف.
٣. ينبغي مراقبة الأطفال لضمان عدم عبثهم بالجهاز.
٤. في حالة تلف سلك التيار الكهربائي، يجب استبداله من قبل الشركة المصنّعة أو وكيل الصيانة التابع لها أو أي فنيين مؤهلين لتجنب التعرض لأي خطر.
٥. يجب استخدام مجموعة الخراطيم الجديدة المرفقة مع الجهاز وعدم إعادة استخدام مجموعة الخراطيم القديمة.
٦. بالنسبة للأجهزة التي بها فتحات تهوية في القاعدة، يجب ألا تسد أي سجادة موجودة هذه الفتحات.
٧. للاستخدام في أوروبا: يجب إبعاد الأطفال أقل من ٣ سنوات عن الجهاز إلا في حالة مراقبتهم باستمرار.

إرشادات السلامة

٨. تنبيه: لتجنب حدوث أي مخاطر نتيجة إعادة ضبط القاطع الحراري بشكل غير مقصود، يجب عدم تزويد الجهاز بجهاز فصل ووصل خارجي، مثل المؤقت، أو توصيله بدائرة كهربائية يتم تشغيلها وإيقاف تشغيلها بانتظام من قبل المرفق العام.
٩. هذا الجهاز مصمم خصيصًا للاستخدام المنزلي وتطبيقات أخرى ماثلة، مثل:
- مناطق بها مطابخ الموظفين في المحلات والمكاتب وبيئات العمل الأخرى:
 - منازل ريفية:
 - بواسطة العملاء في الفنادق والاستراحات والبيئات السكنية الأخرى:
 - بيئات توفر المبيت والإفطار.
١٠. يجب عدم ترك الباب مفتوحًا، فقد يتعثر به أحد.
١١. تحذير: يجب وضع السكاكين والأدوات الأخرى ذات الأطراف الحادة في السلة بحيث تكون رأسها متجهة للأسفل أو بشكل أفقي.

إرشادات حول استخدام غسالة الأطباق

إن غسالة الأطباق هذه ليست مصممة للاستخدام التجاري. حيث إنها مخصصة للاستخدامات المنزلية واستخدامات ماثلة في بيئات العمل أو أماكن الإقامة. مثل:

- المحلات
- المكاتب والمعارض
- والمقيمين في البنائات. مثل:
- الفنادق ودور الضيافة.

بجب استخدام غسالة الأطباق فقط كجهاز منزلي كما هو موضح بدليل المستخدم هذا. لتنظيف الأواني الفخارية المنزلية وأدوات المائدة. لا تدعم الشركة المصنعة أي استخدام آخر الذي قد يكون خطيرًا.

الشركة المصنعة غير مسؤولة عن أي تلف ناتج عن الاستخدام غير الصحيح أو سوء الاستخدام أو التشغيل.

لا تستخدم مواد تنظيف مذيبة في غسالة الأطباق. حيث ينطوي ذلك على خطر الانفجار.

لا تستنشق أو تأكل منظف غسالة الأطباق. فمُنظف غسالة الأطباق يحتوي على مكونات مهيجة أو مسببة للتآكل مما قد يسبب حروق بالأنف أو الفم أو الحلق في حالة بلعه أو استنشاقه بقوة. استشر طبيبًا على الفور في حال بلع منظف التنظيف أو استنشاقه.

جنب ترك باب غسالة الأطباق مفتوحًا دون داعٍ لأن ذلك قد يتسبب في تعثر.

لا تجلس أو تستند على الباب المفتوح. لأن ذلك قد يتسبب في انقلاب أو حُكم غسالة الأطباق. مما قد يعرضك للإصابة.

لا تستخدم إلا المنظف أو مساعد الشطف المخصص لغسالات الأطباق المنزلية.

لا تستخدم سائل الغسيل.

لا تستخدم مادة تنظيف حمضية قوية.

لا تضع في درج مساعد الشطف منظفًا سائلًا أو مسحوقًا. لأن هذا قد يسبب ضررًا كبيرًا للدرج.

قد يؤدي وضع منظف غسالة الأطباق المنظف أو السائل في درج الملح إلى تلف منقي المياه. تأكد من اختيار النوع المناسب من ملح غسالات الأطباق قبل سكبها في درج الملح.

يُرجى استخدام نوع خاص من ملح الحبيبات الخشن لغسالات الأطباق عند إعادة التنشيط. لأن أنواع الملح الأخرى قد تحتوي على إضافات غير قابلة للذوبان مما قد يعيق عمل ميزة التنقية.

في الأجهزة التي تحتوي على سلة لأدوات المائدة (طبقًا للطراز). يتم تنظيف أدوات المائدة وجميعها بشكل أفضل إذا وُضعت في السلة ومقابضها لأسفل. ولكن ينبغي وضع مقابض الشوك والسكاكين وجميع الأدوات الحادة لأعلى لتجنب التعرض للإصابة.

ينبغي ألا يتم غسل العناصر البلاستيكية التي لا تحمل الغسيل بالماء الساخن مثل الأواني البلاستيكية التي يمكن التخلص منها أو أدوات المائدة البلاستيكية والأواني الفخارية في غسالة الأطباق. قد تتسبب درجات الحرارة العالية داخل غسالة الأطباق إلى ذوبانها أو تشوها.

في الطرازات المزودة بوظيفة Delay Start (تأجيل البدء). تأكد من جفاف الموزع قبل إضافة المنظف. أو جففه بنفسك عند الضرورة. يرجى عدم سكب المنظف على الموزع وهو رطب لأن ذلك قد يسبب انسداد الموزع وربما يمنع توزيع المنظف بشكل جيد.

بجب وضع السكاكين والأدوات الأخرى ذات الأطراف الحادة في السلة بحيث تكون رأسها متجهة لأسفل أو بشكل أفقي.

إرشادات السلامة

إرشادات لحماية أطفالك

- ⚠️ **يحتاج**
- هذا الجهاز ليس لعبة! لتجنب خطر التعرض للإصابة، ابعد أطفالك عن غسالة الأطباق تمامًا ولا تسمح لهم باللعب داخلها أو حولها أو استخدام مفاتيح التحكم. فقد لا يستوعبون حجم الخطر المحتمل الذي قد يلحق بهم. يجب مراقبتهم وقتما وجودوا في المطبخ. ثمة أيضًا خطر الانحباس بداخلها أثناء لعب الأطفال بها.
- ⚠️ **يحتاج**
- يُسمح للأطفال الذين تبلغ أعمارهم ٨ أعوام أو أكثر باستخدام هذا الجهاز. وكذلك من يعانون من قصور في القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية أو من تنقصهم الخبرة والعرفة بشرط إخضاعهم للإشراف أو تلقينهم التعليمات الخاصة باستخدام الجهاز بشكل آمن وفهم الأخطار ذات الصلة. غير مسموح للأطفال بالعبث بالجهاز. غير مسموح للأطفال بإجراء أعمال التنظيف والصيانة التي يقوم بها المستخدم دون إشراف.
- ⚠️ **يحتاج**
- يُسمح للأطفال الأكبر سنًا باستخدام غسالة الأطباق وتشغيلها فقط إذا تم شرح كيفية استخدامها وكانت لديهم القدرة على استخدامها بأمان والتعرف على مخاطر سوء الاستخدام.
- ⚠️ **يحتاج**
- احتفظ بالمنظف بعيدًا عن متناول الأطفال! يحتوي منظف غسالة الأطباق على مكونات مهيجة أو مسببة للتآكل ما قد يسبب حروق بالأنف أو الفم أو الحلق في حالة بلعه أو استنشاقه بقوة. يجب إبعاد الأطفال عن غسالة الأطباق إذا كان الباب مفتوحًا. قد تظل بقايا المنظف داخل الخزانة. استشر طبيبًا على الفور في حال بلع المنظف أو استنشاقه.

إرشادات حول تركيب غسالة الأطباق

قبل تركيب الجهاز، تأكد من خلوه من أي تلفيات خارجية يمكن رؤيتها. ولا تقبل باستخدام جهاز تالف تحت أي ظرف. لأن الجهاز التالف قد يسبب مخاطر. 

يجب توصيل غسالة الأطباق بمصدر التيار الكهربائي عبر مقياس توصيل مناسب. يجب أن يتميز المقياس الكهربائي بسهولة الوصول إليه بعد تركيب غسالة الأطباق بحيث يمكن فصل التيار الكهربائي عنها من مصدر التيار الكهربائي في أي وقت. (راجع قسم "الأجزاء والميزات" في صفحة ١٠). 

يُحظر تواجد المقابس الكهربائية خلف غسالة الأطباق. قد يؤدي ذلك إلى وجود خطر سخونة زائدة أو اندلاع حريق إذا دُفعت غسالة الأطباق لأعلى بإجاء القابس. 

يُحظر وضع غسالة الأطباق أسفل الموقد. لأن الحرارة العالية التي يصدرها الموقد. قد تؤدي إلى تلف غسالة الأطباق. ولنفس السبب. يُحظر وضعها بجوار نار موقدة دون غطاء أو بجوار أجهزة أخرى تُصدر حرارة عالية مثل السخانات وغيرها. 

لا تقم بتوصيل غسالة الأطباق بمصدر الطاقة الرئيسي إلا بعد إتمام تركيبها والانتهاء من أي تعديلات في زبكرات الباب. 

قبل توصيل الجهاز: تأكد من تطابق بيانات التوصيل على لوحة البيانات (الجهد الكهربائي والجمل الكهربائي الموصل) مع المصدر الرئيسي للجهد الكهربائي. وفي حالة الشك في عدم مطابقتها. يرجى اللجوء إلى فني كهرباء متخصص. 

يمكن ضمان الأمان الكهربائي لهذا الجهاز عندما يكتمل التوصيل بين الجهاز وبين نظام توصيل أرضي فعال. من المهم للغاية توافر هذا المطلب الوقائي واختباره بالنظام. لذا ينصح باستشارة فني كهرباء متخصص في حال وجود أي شك بخصوص النظام الكهربائي للمنزل. الشركة المصنعة غير مسؤولة عن أي تبعات لعدم ملائمة نظام التأسيس (مثل حدوث صدمة كهربائية). 

لا تقم بتوصيل الجهاز بمصدر التيار الكهربائي الرئيسي باستخدام وحدة متعددة المقابس أو سلك تمديد. لأن تلك الوسائل لا تحقق الأمان المطلوب لحماية الجهاز من المخاطر (مثل خطر السخونة الزائدة). 

لا يُسمح بتركيب هذا الجهاز في بيئات التركيب المتنقلة، مثل السفن. إلا في حالة تقييم مخاطر التركيب على يد مهندس متخصص. 

يحتوي الهيكل الخارجي البلاستيكي لموصل المياه على مكون كهربائي. يُحظر غمر الهيكل الخارجي بالمياه. 

توجد أسلاك كهربائية في الخرطوم المزود بمائعة تسرب المياه. لا تقطع أبداً خرطوم إمداد المياه حتى إذا كان طويلاً جداً. 

يجب إنجاز مهام التركيب والصيانة والتصليح فقط بواسطة شخص متخصص كفاء يطبق بحزم لوائح الأمان المحلية والإقليمية. فقد يشكل إنجاز مهام التصليح وغيرها بواسطة أشخاص غير متخصصين خطراً. لا تتحمل الجهة المصنعة مسؤولية أي عمل غير مصرح به. 

يوفر نظام مقاومة المياه الكدمج الحماية من الأضرار التي قد تحدث بسبب المياه بشرط اتباع الشروط التالية: 

- تركيب غسالة الأطباق وتوصيلها بالأنابيب بطريقة صحيحة.
- صيانة غسالة الأطباق بصورة سليمة وكذلك استبدال أجزائها وقت الضرورة.
- غلق الجبس في حالة عدم استخدام الجهاز لفترة طويلة (خلال العطلات مثلاً).
- لن يتوقف نظام مقاومة المياه عن العمل حتى إذا تم إيقاف تشغيل الجهاز وعلى الرغم من ذلك. يجب استمرار توصيل الجهاز بمصدر التيار الكهربائي.

إرشادات السلامة

-  **ملاحظة**
قد يشكل الجهاز التالف خطرًا. في حال تلف غسالة الأطباق، أوقف تشغيلها من المصدر الرئيسي واتصل بالبائع أو بقسم الخدمات.
-  **ملاحظة**
قد يؤدي التصليح غير المعتمد إلى أضرار غير متوقعة تضر بالمستخدم، ولذلك تُحلي الشركة المصنّعة مسؤوليتها عن ذلك. ينبغي أن تتم مهام التصليح بواسطة فني خدمة معتمد.
-  **ملاحظة**
يجب استبدال قطع غيار أصلية بالمكونات المعيبة. يمكن ضمان سلامة الجهاز فقط عندما تعمل هذه الأجزاء بشكل جيد.
-  **ملاحظة**
قم دائمًا بفصل غسالة الأطباق عن مصدر التيار الكهربائي عند إجراء الصيانة (أوقف تشغيلها من مأخذ الحائط وانزع القابس).
-  **ملاحظة**
إذا تعرض كبل التوصيل للتلف، يجب تبديله بكبل خاص متوفر لدى الشركة المصنّعة. ولأسباب تتعلق بالسلامة، يجب أن يتم هذا التبديل عن طريق قسم الخدمات أو بواسطة فني خدمة معتمد.
-  **ملاحظة**
يتوجب عليك الحفاظ على نظافة الجهاز والمنطقة المحيطة به بشكل دائم في البلدان التي توجد بها مناطق موبوءة بالحشرات مثل الصراصير أو غيرها من الحشرات. لا يغطي الضمان أي ضرر ينتج عن الصراصير أو غيرها من الحشرات.
-  **ملاحظة**
عند حدوث عطل أو لأغراض التنظيف، يتم عزل الجهاز تمامًا عن مصدر التيار الكهربائي فقط في أي من الحالات الآتية:
- إيقاف تشغيل مأخذ الحائط وسحب القابس.
 - أو فصله عن المصدر الرئيسي للتيار الكهربائي.
 - أو فصل منصهر المصدر الرئيسي.
 - فك المنصهر اللولبي (في البلاد التي تتوفر فيها هذه المنصهرات).
-  **ملاحظة**
لا تقم بأي تعديلات في الجهاز إلا إذا وافقت الشركة المصنّعة على القيام بتلك التعديلات.
-  **ملاحظة**
لا تفتح أبدًا الهيكل الخارجي للجهاز.
-  **ملاحظة**
يشكل العبث بتوصيلات الكهرباء أو مكونات الأجزاء الميكانيكية خطرًا كبيرًا وقد يسبب في حدوث أعطال تشغيلية أو صدمة كهربية.
-  **ملاحظة**
ينبغي أن تتم كل الإصلاحات على أيدي فنيين خدمة معتمدين من الشركة المصنّعة خلال فترة ضمان الجهاز، وإلا سيعُد الضمان غير ساري.
-  **ملاحظة**
عند تركيب المنتج، تأكد من وجود مسافة أعلى ويسار ويمين وخلف المنتج لضمان تهويته بشكل جيد.
-  **ملاحظة**
في حالة عدم وجود مساحة كافية بين المنتج والحوض فقد يؤدي ذلك إلى تلف الحوض أو نمو العفن.
-  **ملاحظة**
تأكد من أن إعداد مستوى عسر الماء في غسالة الأطباق يتوافق مع المنطقة التي تعيش فيها.
-  **ملاحظة**
(راجع قسم "وضع منقي المياه (إعداد مستوى عسر المياه)" في صفحة ١٤).

المحتويات

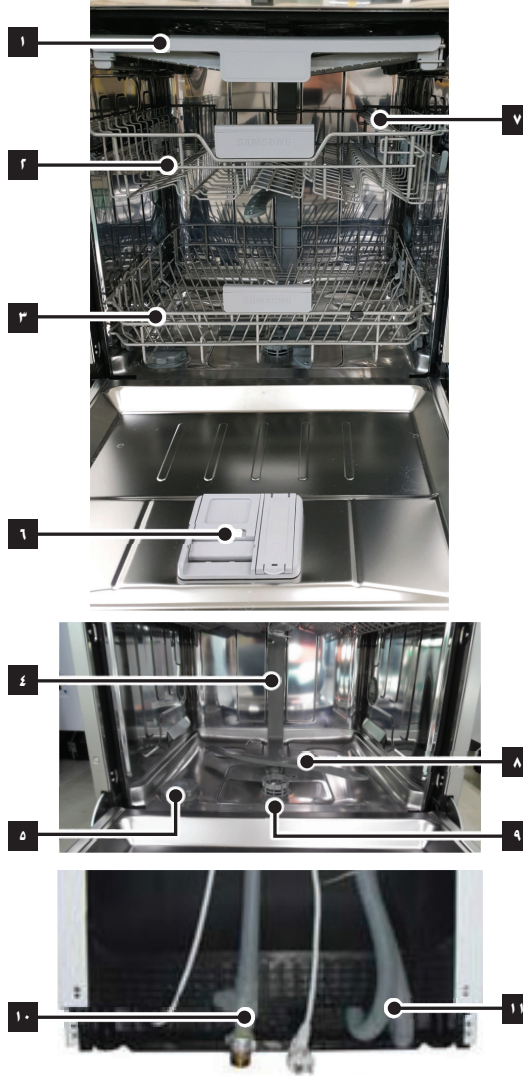
الأجزاء والميزات	١٠
ميزات غسالة الأطباق	١٠
لوحة التحكم	١٢
شاشة العرض	١٣
استخدام المنظف ومنقي المياه	١٤
وضع منقي المياه (إعداد مستوى عسر المياه)	١٤
تزويد المنقي بالملح	١٥
استخدام المنظف	١٦
استخدام مساعد الشطف	١٧
ضبط كمية مساعد الشطف	١٧
كيفية استخدام الخيار القرص متعدد المكونات	١٨
خميل أرفف غسالة الأطباق	١٩
خميل السلة العلوية	١٩
خميل السلة السفلية	٢١
طبي أرفف السلة السفلية	٢١
صينية أدوات المائدة (الأواني الفضية)	٢٢
لغسل السكاكين/الأطباق النالية في غسالة الأطباق	٢٤
برامج الغسل	٢٥
تشغيل الجهاز	٢٥
تغيير البرنامج	٢٥
عند انتهاء دورة الغسل	٢٦
جدول دورة الغسل	٢٧
التنظيف والعناية	٢٨
تنظيف المرشحات	٢٨
تنظيف أذرع الرش	٢٩
تنظيف الباب	٢٩
العناية بغسالة الأطباق	٢٩
الحماية من التجمد	٢٩
كيف تحافظ على غسالة الأطباق الخاصة بك	٣٠
إعداد غسالة الأطباق	٣١
توريد المياه وتصريفها	٣١
توصيل خرطوم التصريف	٣٣
وضع الجهاز	٣٣
بدء تشغيل غسالة الأطباق	٣٣
تركيب غسالة الأطباق.	٣٤
غسالة أطباق مركبة تحت سطح العمل. شبه مُدمجة. مُدمجة بالكامل	٣٤
استكشاف المشاكل وحلها	٤٠
قبل الاتصال بخدمة الصيانة	٤٠
رموز المعلومات	٤٢
الملحق	٤٣
المواصفات	٤٣
أبعاد المنتج	٤٣

الأجزاء والميزات

مميزات غسالة الأطباق

المنظران الأمامي والخلفي (DW60M5070)

١	الرف الثالث
٢	السلة العلوية
٣	السلة السفلية
٤	قوة الأنبوب
٥	حاوية الملح
٦	موزن المنظف
٧	رف الأكواب
٨	أذرع الرش
٩	مجموعة الرش
١٠	خرطوم التوريد
١١	خرطوم التصريف

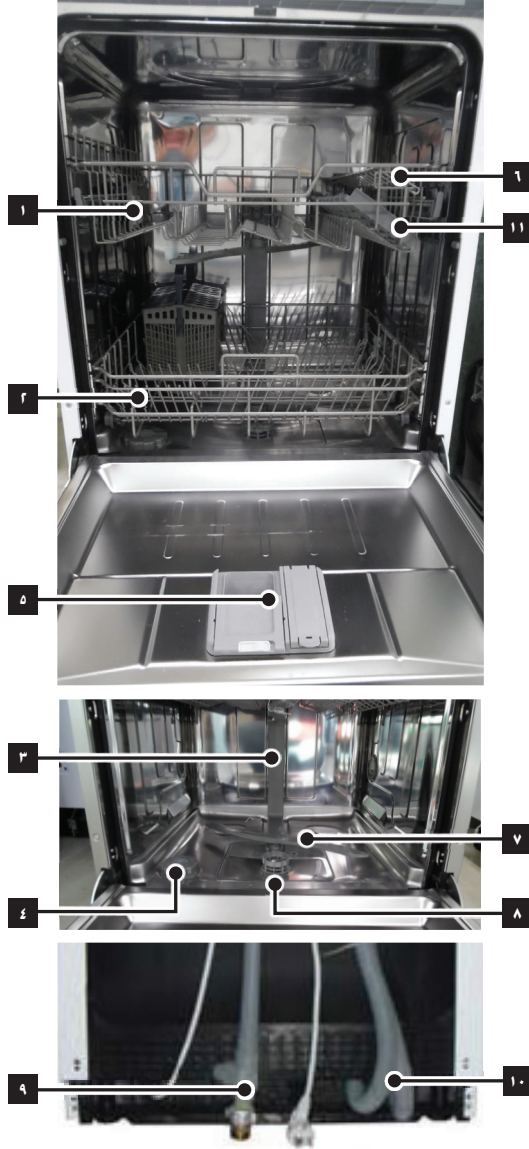


المرفقات الإضافية - دليل المستخدم، قمع الملح، سلة أدوات المائدة.

المنظران الأمامي والخلفي (DW60M5050)

١ - الأجزاء والميزات

١	السلة العلوية
٢	السلة السفلية
٣	قوة الأنبوب
٤	حاوية الملح
٥	موزع المنظف
٦	رف الأكواب
٧	أذرع الرش
٨	مجموعة المرشح
٩	خرطوم التوريد
١٠	خرطوم التصريف
١١	حمالة السكاكين

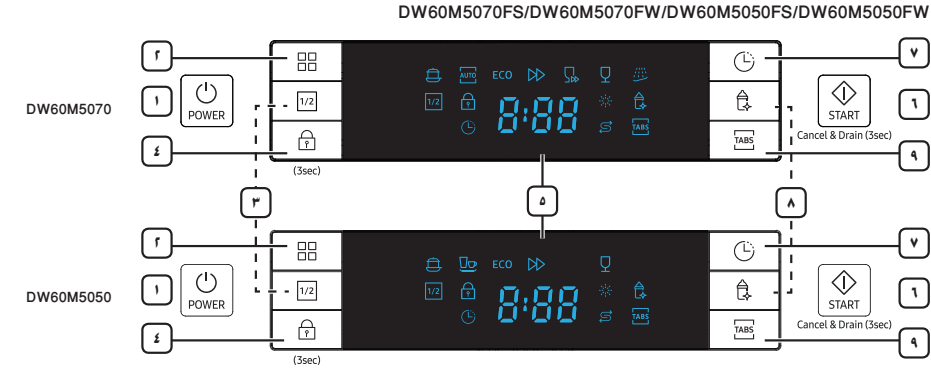


المرفقات الإضافية - دليل المستخدم، قمع الملح، سلة أدوات المائدة.



الأجزاء والميزات

لوحة التحكم

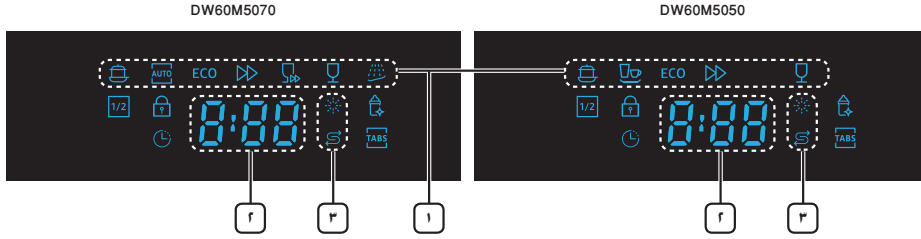


1	POWER (تشغيل)	اضغط على هذا الزر لتشغيل غسالة الأطباق: تضيء الشاشة.
2	البرنامج	اضغط على هذا الزر لتحديد برنامج الغسل.
3	نصف حمولة	لغسل كمية قليلة من الأدوات. اضغط على الزر نصف حمولة لتوفير الطاقة.
4	قفل التحكم	يتيح لك هذا الزر إمكانية تأمين الأزرار الموجودة على لوحة التحكم بحيث يتعذر على الأطفال تشغيل غسالة الأطباق بالضغط على أزرار اللوحة دون قصد. لقفّل الأزرار الموجودة على لوحة التحكم أو إلغاء قفلها، استمر في الضغط على الزر قفل التحكم لمدة ثلاث (3) ثوانٍ.
5	نافذة العرض	مؤشر التشغيل ومدة التأجيل ورموز المعلومات وغيرها.
6	START (البدء)	لبدء دورة. اضغط على زر START (البدء) قبل إغلاق الباب. إعادة ضبط: لإلغاء الدورة الحالية وتصريف غسالة الأطباق. اضغط باستمرار على زر START (البدء) لمدة ثلاث (3) ثوانٍ. ويجري إعادة ضبط غسالة الأطباق. حدد دورة وخيارًا ثم اضغط على زر START (البدء) لإعادة تشغيل غسالة الأطباق.
7	تأجيل البدء	اضغط على هذا الزر لتعيين ساعات تأجيل عملية الغسل. يمكنك تأجيل بدء تشغيل عملية الغسل حتى ٢٤ ساعة. يؤدي الضغط مرة واحدة على هذا الزر إلى تأجيل عملية الغسل ساعة واحدة.
8	نظافة صحية	اضغط على زر نظافة صحية للحصول على أفضل نظافة صحية بغسالة الأطباق. تتوفر هذه الوظيفة مع كل البرامج عدا غسل سريع وغسل أولي.
9	القرص متعدد المكونات	لتحديد خيار القرص متعدد المكونات الذي لا يتطلب وجود ملح ومساعد الشطف ولكن قرص القرص متعدد المكونات. هذه الوظيفة متاحة لكل البرامج ماعدا تلقائي وغسل سريع. وغسل أولي.

- عند فتح الباب، سيتم تشغيل الزر POWER (تشغيل) فقط.
- يمكنك تحديد الخيارات (القرص متعدد المكونات) أو تأجيل البدء أو نصف حمولة قبل بدء إحدى الدورات.
- ملاحظة مهمة: للحصول على أفضل أداء لغسالة الأطباق، يرجى قراءة جميع إرشادات التشغيل قبل استخدامها لأول مرة.

شاشة العرض

DW60M5070FS/DW60M5070FW/DW60M5050FS/DW60M5050FW



رموز البرنامج	1	اضغط على زر البرنامج لتحديد كل برنامج
مكثف		غسل الأدوات شديدة الاتساخ بما في ذلك الأواني والأوعية
غسل تلقائي	AUTO	غسل الأدوات خفيفة وشديدة الاتساخ التي تُستخدم يوميًا. حيث يتم اكتشاف كمية بقايا الأطعمة تلقائيًا (DW60M5070)
عادي		لغسل الأواني المتسخة قليلاً مثل الأباريق والأكواب والأطباق والقلايات خفيفة الاتساخ. (DW60M5050)
اقتصادي	ECO	غسل أدوات الاستخدام اليومي المتسخة بشكل عادي مع توفير الطاقة وتقليل استهلاك المياه.
فائق السرعة		غسل أدوات الاستخدام اليومي المتسخة بشكل عادي في دورة قصيرة المدة.
غسل سريع		لغسل الأدوات قليلة الاتساخ بدورة قصيرة المدة. (DW60M5070)
رفيق		الأدوات سهلة الكسر قليلة الاتساخ.
غسل أولي		الشفط بالمياه الباردة لإزالة الاتساخ قبل تشغيل برنامج آخر. (DW60M5070)
شاشة عرض	2	عرض الوقت المتبقي أو رمز المعلومات أو مدة التأجيل.
مؤشراً إعادة الملء	3	إذا كان مؤشر إعادة ملء مساعد الشطف أو مؤشر إعادة ملء الملح مضاًء، فهذا يعني أنه يجب إعادة ملء مساعد الشطف أو الملح.
مؤشر إعادة ملء مساعد الشطف		إذا كان مؤشر إعادة ملء مساعد الشطف أو مؤشر إعادة ملء الملح مضاًء، فهذا يعني أنه يجب إعادة ملء مساعد الشطف أو الملح. لإعادة ملء خزان مساعد الشطف. يُرجى الرجوع إلى قسم "ملء خزان مساعد الشطف" في صفحة ١٧.
مؤشر إعادة ملء الملح		إذا كان مؤشر "إعادة ملء الملح" مضاًء، فهذا يعني انخفاض الملح بغسالة الأطباق والحاجة إلى إعادة الملء. يُرجى الرجوع إلى قسم "تزويد المنقي بالملح" في صفحة ١٥.

استخدام المنظف ومنقي المياه

وضع منقي المياه (إعداد مستوى عسر المياه)

تم تصميم غسالة الأطباق بحيث يمكن ضبط كمية الملح المستهلكة التي تعتمد على عسر الماء المستخدم. وهذا يهدف إلى تحسين مستوى استهلاك الملح لضبط مستوى استهلاك الملح. قم بما يلي:

١. قم بتشغيل الجهاز:
 ٢. اضغط على الزر البرنامج لأكثر من ٥ ثوانٍ لبدء تشغيل وضع ضبط منقي المياه خلال ٦٠ ثانية بعد تشغيل الجهاز:
 - اضغط على الزر البرنامج لتحديد الضبط المناسب وفقاً للبيئة المحلية الخاصة بك. وسيتم تغيير عمليات الضبط بالتسلسل التالي: H1 ← H2 ← H3 ← H4 ← H5 ← H6؛ ويُنصح القيام بإجراءات الضبط هذه وفقاً للجدول التالي.
- * إعداد المصنع: H3 (EN 50242)
٣. انتظر لمدة ٥ ثوانٍ لإنهاء نموذج الإعداد.

استهلاك الملح (جرام/دورة)	موضع التحديد	عسر الماء			
		mmol/l (مللي مول/لتر)	° Clark (بالدرجات البريطانية)	° fH (بالدرجات الفرنسية)	° dH (بالدرجات الألمانية)
٠	H1	٠,٩٤٠٠	٦٠٠	٩٠٠	٥٠٠
٩	H2	٢,٠٠١,٠	١٤٠٧	٢٠٠١٠	١١٠٦
١٢	H3	٣,٠٠٢,١	٢١٠١٥	٣٠٠٢١	١٧٠١٢
٢٠	H4	٤,٠٠٣,١	٢٨٠٢٢	٤٠٠٣١	٢٢٠١٨
٣٠	H5	٦,٠٠٤,١	٤٢٠٢٩	٦٠٠٤١	٣٤٠٢٣
٦٠	H6	٩,٨٠٦,١	٦٩٠٤٣	٩٨٠٦١	٥٥٠٣٥

١ dH (درجة ألمانية) = ٠,١٧٨ مللي مول/لتر

١ Clark (درجة بريطانية) = ٠,١٤٣ مللي مول/لتر

١ fH (درجة فرنسية) = ٠,١ مللي مول/لتر

اتصل بهيئة المياه المحلية للحصول على معلومات حول عسر إمداد المياه الخاص بك.

منقي المياه

يختلف عسر المياه من مكان لآخر. في حالة استخدام الماء العسر مع غسالة الأطباق، قد تتكون الرواسب على الأوعية. تم تزويد الجهاز بمنقي خاص يستخدم ملح مصمم بشكل دقيق لإزالة الشوائب والمعادن من المياه.

[الرواسب المتكوّنة على الأواني]



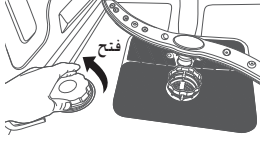
تزويد المنقي بالملح

استخدم دائمًا الملح المخصص للاستخدام مع غسالة الأطباق.
تقع حاوية الملح أسفل الرف السفلي وينبغي تعبئتها كما يلي:

⚠ انتباه

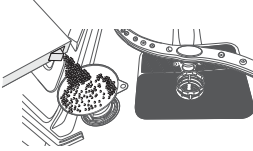
- استخدم الملح المخصص فقط للاستخدام مع غسالات الأطباق. حيث أن جميع أنواع الملح الأخرى ليست مخصصة للاستخدام مع غسالة الأطباق. خاصة ملح الطعام، الذي سيؤدي إلى تلف منقي المياه. في حالة وجود أضرار ناجمة عن استخدام الملح غير المناسب، فلا تغطي الشركة المصنعة أي ضمان ولن تتحمل مسؤولية أي تلف قد سببته.
- قم بتعبئة الملح فقط قبل البدء مباشرة في تشغيل أحد برامج الغسل الكاملة. وهذا بدوره سيمنع وجود حبيبات ملح أو ماء مالح متبقي في قاع الغسالة الأطباق بعد انسكاب لفترة من الوقت والذي من شأنه أن يتسبب في تآكل للجهاز.
- بعد دورة الغسل الأولى، تنظف إضاءة لوحة التحكم.

١. قم بإزالة السلة السفلية ثم قم بفك الغطاء وإزالته من حاوية الملح.

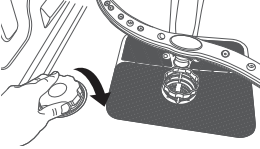


٢. إذا كنت تقوم بتعبئة الحاوية لأول مرة، قم بتعبئة ٢/٣ من المقدار بالماء (حوالي ١ لتر).

٣. ضع نهاية القمع (الرفق) داخل الفتحة ثم ضع حوالي ١,٥ كجم من الملح. يُعد خروج كمية صغيرة من المياه من حاوية الملح أمرًا عاديًا.



٤. اربط الغطاء مرة ثانية بعناية.



٥. عادة ما يتم إيقاف تشغيل مصباح التنبيه الخاص بالملح بعد تعبئة الحاوية بالملح.

- يجب إعادة تعبئة حاوية الملح عندما يضيء مصباح التنبيه الخاص بالملح الموجود بلوحة التحكم. وبالرغم من ملء حاوية الملح بقدر كافٍ، فقد لا ينطفئ ضوء المؤشر حتى تتم إذابة الملح بالكامل.
- إذا لم تجد إضاءة التنبيه الخاصة بالملح بلوحة التحكم، يمكنك معرفة وقت ختميل الملح داخل المنقي عن طريق الدورات التي تم تشغيلها مع غسالة الأطباق.
- في حالة انسكاب كمية ملح كبيرة داخل غسالة الأطباق، قم بتشغيل برنامج pre wash (غسل أولي) للتنظيف.



استخدام المنظف ومنقي المياه

استخدام المنظف

تتطلب جميع دورات غسالة الأطباق وجود منظف في درج المنظف. أضف كمية المنظف المناسبة للدورة المحددة لضمان الحصول على أفضل أداء.

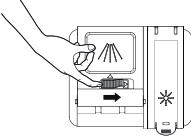
تنبيه: استخدم منظف غسالة الأطباق فقط. يعمل المنظف العادي على إخراج الكثير من الرغوة، مما يقلل من أداء غسالة الأطباق أو يتسبب في حدوث قصور في الأداء. ⚠

تحذير: لا تقم بابتلاع منظف غسالة الأطباق. تجنب استنشاق الأبخرة. حيث يحتوي منظف غسالة الأطباق على مكونات مهيجة ومواد كيميائية كاوية يمكن أن تتسبب في حدوث مشاكل بالتنفس. إذا قمت بابتلاع منظف غسالة الأطباق أو استنشاق أبخرته، فاطلب الرعاية الطبية فورًا. ⚠

تحذير: احفظ منظف غسالة الأطباق بعيدًا عن متناول الأطفال. ⚠

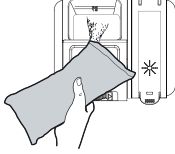
تعبئة موزع المنظف

١. افتح غطاء موزع المنظف بالضغط على ماسك خريز موزع المنظف.

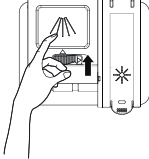


دائمًا ما يكون الغطاء مفتوحًا عند انتهاء دورة الغسل. ⚠

٢. أضف كمية المنظف الموصى بها إلى درج منظف الغسل الرئيسي.



٣. أغلق الغطاء عن طريق خريزه جهة اليسار ثم الضغط عليه لأسفل.



لا يوجد زر منفصل خاص باستخدام أقراص المنظف. ⚠

٤. للحصول على أفضل نتيجة للتنظيف خاصة إذا كان لديك أدوات شديدة الاتساخ، أضف كمية صغيرة (حوالي ٨ جرامات) من المنظف إلى الباب. فهذا الأمر مفيد في مرحلة الغسل الأولي.

استخدام مساعد الشطف

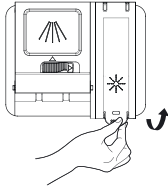
ملء خزان مساعد الشطف

بمجرد أن يضيء مؤشر إعادة ملء مساعد الشطف الموجود بملوحة التحكم، أعد ملء مساعد الشطف. تم تصميم غسالة الأطباق الخاصة بك بحيث يمكن استخدام مساعد الشطف السائل فقط معها. سيتسبب استخدام مساعد الشطف المسحوق في انسداد فتحة الخزان مما يؤدي إلى تعطل غسالة الأطباق. يعمل مساعد الشطف على تحسين أداء التجفيف لغسالة الأطباق.

⚠ تنبيه: لا تقم بإضافة منظف عادي إلى خزان مساعد الشطف.

١. قم بإزالة خزان مساعد الشطف من خلال رفع المقبض.

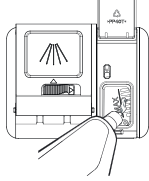
✎ ستعمل إضافة مساعد الشطف إلى أقراص المنظف المستخدمة على تحسين أداء التجفيف.



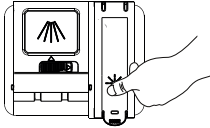
٢. املا خزان مساعد الشطف بمساعد الشطف.

✎ استخدم فتحة الخزان عند ملء خزان مساعد الشطف.

⚠ تنبيه: لا تملأ الخزان فوق المستوى الأقصى. فقد يفيض مساعد الشطف الزائد أثناء دورة الغسل.



٣. أغلق الغطاء بعد الانتهاء.



ضبط كمية مساعد الشطف

يمكنك ضبط كمية مساعد الشطف من خلال التسلسل التالي. كلما زاد الرقم أصبح أداء التجفيف أفضل.

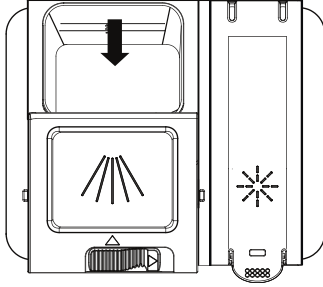
١. قم بتشغيل غسالة الأطباق.
٢. اضغط على الزر البرنامج خمس (٥) ثوان. خلال ٦٠ ثانية من تشغيل غسالة الأطباق. (الامر ذاته مع وضع الضبط منقي المياه)
٣. اضغط على الزر تأجيل البدء للدخول إلى وضع إعداد مساعد الشطف.
٤. تعرض شاشة LCD مستوى الشطف الحالي. (بين d1-d5)
٥. اضغط على الزر البرنامج لتحديد كمية مساعد الشطف. سيتم تغيير عمليات الضبط بالتسلسل التالي: d1 ← d2 ← d3 ← d4 ← d5 (المستوى الافتراضي هو d4)
٦. حدد كمية مساعد الشطف وانتظر لمدة خمس (٥) دقائق لإكمال الإعداد.

استخدام المنظف ومنقي المياه

كيفية استخدام الخيار القرص متعدد المكونات

تتضمن غسالة الأطباق لديك الخيار القرص متعدد المكونات الذي لا يتطلب وجود ملح ومادة شطف ولكن يتطلب وجود قرص ٣ في ١. يمكن تحديد هذا الخيار مع البرنامج مكثف أو اقتصادي فقط.

إن إعداد الأقراص القرص متعدد المكونات مُعد للاستخدام مع القرص متعدد المكونات إذا تم استخدام القرص متعدد المكونات بدون هذا الخيار. فلن تحصل على أفضل أداء من الجهاز.



١. ضع القرص متعدد المكونات في الحاوية ثم ابدأ خيار القرص متعدد المكونات.

٢. أغلق الغطاء واستمر في الضغط حتى يستقر في مكانه.

عند استخدام مجموعة منظفات مركزة متعددة تتضمن القرص متعدد المكونات. تأكد من إمكانية إغلاق الغطاء بشكل صحيح.

⚠️ **تنبيه:** احتفظ بجميع المنظفات في مكان آمن بعيدًا عن متناول الأطفال. وأضف دائمًا المنظف إلى الموزع قبل بدء تشغيل غسالة الأطباق مباشرة.

تحميل أرفف غسالة الأطباق

اتبع تعليمات تحميل الأرفف التالية للحصول على أفضل أداء لغسالة الأطباق. قد تختلف ميزات وأشكال الأرفف ورسلة أنية المائدة الفضية من طراز لآخر.

⚠ انتباه: قبل أو بعد تحميل أرفف غسالة الأطباق

قم بكشط أي كميات كبيرة من فضلات الطعام، ليس من الضروري شطف الأطباق بالماء الجاري. ضع الأنية داخل غسالة الأطباق وفقاً للتوجيهات التالية:

١. وضع الأنية مثل الفنجان والأكواب والأباريق/القلابات وغيرها مع توجيهها لأسفل.
٢. يجب وضع الأنية ذات المنحنيات أو الأنية العميقة بوضع مائل بحيث يمكن للمياه الوصول إلى جميع جوانبها.
٣. تأكد من تثبيت الأنية بإحكام بحيث يتعذر انقلابها.
٤. تأكد من ألا تعوق الأنية أذرع رشاش الماء من الدوران أثناء إجراء عملية الغسل.

يجب ألا يتم غسل القطع الصغيرة داخل غسالة الأطباق حيث يكون من السهل سقوطها من على الأرفف.

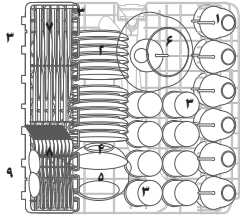
✍ إخراج الأطباق

من المستحسن إفراغ السلة السفلية أولاً ثم إفراغ السلة العلوية لمنع تقطير المياه من السلة العلوية إلى السلة السفلية.

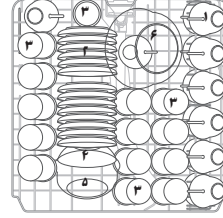
تحميل السلة العلوية

تم تصميم السلة العلوية ليوضع بها أطباق المائدة الخفيفة والهشة مثل الأكواب وفنجان الشاي والقهوة وصحون الفنجان والأطباق الزجاجية والأوعية الصغيرة وغير العميقة (حيث لا تكون متسخة بشدة).

ضع الأطباق وأنية الطهي بحيث يتعذر خربكها بسبب رش المياه. ضع الأكواب الزجاجية والفنجان والأوعية مع توجيهها لأسفل دائماً.



DW60M5050
(سعة ١٣ فرداً)



DW60M5070
(سعة ١٤ فرداً)



أطباق مائدة متوسطة



أطباق مائدة صغيرة



أكواب



صحون الفنجان



ملعق الحساء



الشوكات



السكاكين



أطباق مائدة كبيرة

تحميل أرفف غسالة الأطباق

ضبط السلة العلوية

يمكن ضبط ارتفاع السلة العلوية من أجل توفير مساحة إضافية للأدوات الكبيرة لوضعها في السلة السفلية/العلوية.



للضبط في الوضع العلوي



للضبط في الوضع السفلي

١. خفض ارتفاع الرف العلوي. اضغط على الرافعة "A" الموجودة على الجانبين الأيمن والأيسر للسلة العلوية وقم بدفع السلة العلوية لأسفل قليلاً في الوقت نفسه.
٢. لزيادة ارتفاع الرف العلوي، ما عليك سوى سحب السلة العلوية لأعلى دون تشغيل أي رافعة.

⚠ تنبيه: من المستحسن ضبط ارتفاع السلة العلوية قبل تحميل الأطباق في السلة. وإذا قمت بضبط السلة بعد تحميل الأطباق، فقد يتسبب ذلك في كسر الأطباق.

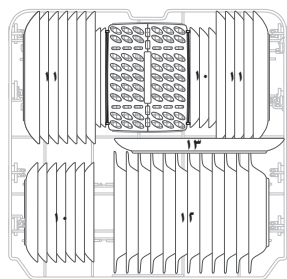
خُميل السلة السفلية

من المستحسن وضع الأنية الكبيرة الأصعب في التنظيف في الرف السفلي: أوعية الطهي والقلايات وأطباق المائدة والأوعية. كما هو موضح في الشكل الموجود على الجانب الأيمن.

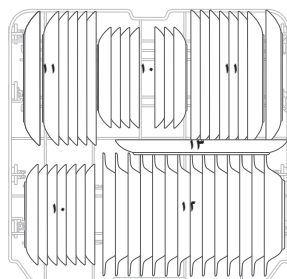
من المفضل وضع أطباق المائدة والأغطية على جوانب الأرفف لتجنب إعاقة دوران أذرع رشاش المياه العلوية. يجب وضع الأباريق وأنية المائدة مع توجيهها لأسفل دائمًا.

يجب وضع الأباريق العميقة في وضع مائل للسماح بتدفق المياه عليها.

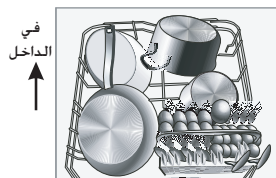
يدعم الرف السفلي صفوف ذات تنوعات يمكن طيها لأسفل بحيث يمكن خُميل المزيد من الأباريق والقلايات الكبيرة.



DW60M5050
(سعة ١٣ فردًا)



DW60M5070
(سعة ١٤ فردًا)



طبق كبير بيضاوي



أوعية الحساء



أطباق المائدة



أطباق الحلوى

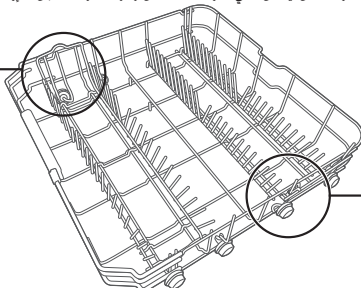
يجب وضع الأنية الطويلة وأدوات المائدة وأدوات تقديم السلطة والسكاكين الكبيرة على الرف بحيث لا تعيق دوران أذرع رشاش المياه.

طي أرفف السلة السفلية

لتنظيف أوعية الطهي والقلايات بإحكام على نحو أفضل، يمكن طي الأرفف لأسفل وأو النتوء القابل للإزالة كما هو موضح في الصورة أدناه.



DW60M5070



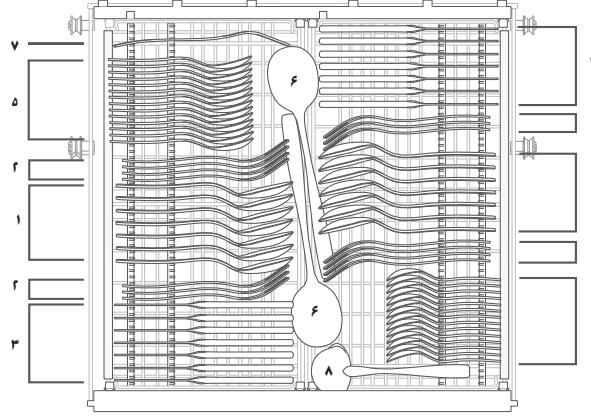
DW60M5050

تحميل أرفف غسالة الأطباق

صينية أدوات المائدة (الأواني الفضية)

يجب وضع أدوات السفر في صينية أدوات المائدة مع توجيه المقابض لأسفل: يجب تحميل الملاعق بشكل فردي في الفتحات المناسبة، وخاصة الأدوات الطويلة حيث يجب وضعها في وضع أفقي بالجزء الأمامي للسلسلة العلوية.

DW60M5070



	٥ ملاعق الحلوى		١ ملاعق الحساء
	٦ ملاعق المائدة		٢ الشوكات
	٧ شوكات المائدة		٣ السكاكين
	٨ مغرفة الحساء		٤ ملاعق الشاي

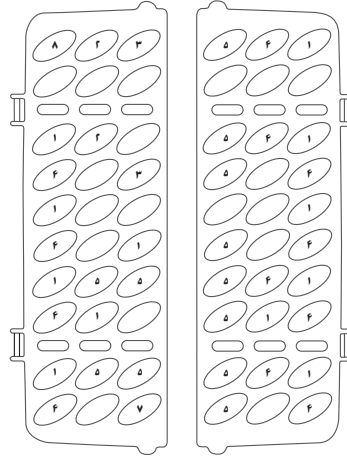
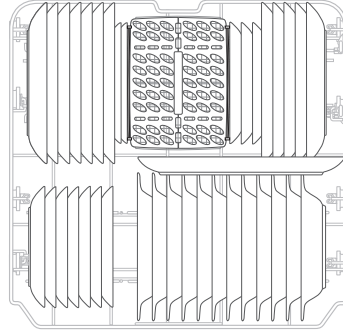
⚠ تحذير

- لا تسمح لأي قطعة أن تمتد عبر الجزء السفلي.
- قم بتحميل الأدوات الحادة مع توجيه شفرتها لأسفل!



DW60M5050

٣. تحميل أرفف غسالة الأطباق



	٥ ملاعق الحلوى		١ ملاعق الحساء
	٤ ملاعق المائدة		٢ الشوكات
	٧ شوكات المائدة		٣ السكاكين
	٨ مغرفة الحساء		٤ ملاعق الشاي

تحذير



- لا تسمح لأي قطعة أن تمتد عبر الجزء السفلي.
- قم بتحميل الأدوات الحادة مع توجيه شفرتها لأسفل!



تحميل أرفف غسالة الأطباق

لغسل السكاكين/الأطباق التالية في غسالة الأطباق

غير ملائم	ملاءمة محدودة
الأدوات البلاستيكية غير المقاومة للحرارة. أدوات المائدة القديمة ذات الأجزاء الملصقة بالغراء غير المقاوم للحرارة. أدوات المائدة أو الأطباق ذات الأجزاء المربوطة. الأدوات النحاسية والأكواب الكريستالية المعالجة بالرخاص. الأدوات المعدنية المعرضة للصدأ. الأطباق الخشبية. الأدوات المصنوعة من الألياف الصناعية.	يمكن أن تصبح بعض أنواع الأكواب باهتة اللون بعد غسلها لمرات عديدة. الأجزاء المصنوعة من الفضة والألومنيوم يتغير لونها أثناء عملية الغسل. قد تبهت الأشكال اللامعة الموجودة على الأواني إذا تم غسلها بشكل متكرر.

لا تحاول غسل الأدوات المتسخة برماد السجائر أو الشمع أو الورنيش العازل أو الطلاء. إذا قمت بشراء أطباق جديدة. الرجاء التأكد من ملائمتها للغسل في غسالة الأطباق.

الرجاء تجنب التحميل الزائد لغسالة الأطباق. لا تستخدم أي أطباق غير ملائمة لغسلها في غسالة الأطباق. حيث يمثل ذلك أهمية للحصول على نتائج جيدة ولاستهلاك الطاقة بشكل معقول.

عند تحميل الأطباق والسكاكين

لا يجب أن تعوق الأطباق والسكاكين دوران أذرع رشاش المياه.

قم بتحميل العناصر المقلوبة مثل الفناجين والأكواب والقلايات وغيرها مع توجيه فتحتها لأسفل بحيث يتعذر جمع المياه بداخلها أو بداخل قاعدتها العميقة.

- يجب ألا يتم وضع الأطباق وأدوات المائدة بعضها داخل بعض أو تغطية أحدها بالآخر
- لا يجب ملامسة الأكواب لبعضها لتجنب تلفها.
- قم بتحميل الأنية الكبيرة التي هي تمثل صعوبة أكثر في تنظيفها في الرف السفلي.
- تم تصميم الرف العلوي لتحميل أطباق المائدة الخفيفة والهشة مثل الأكواب وفناجين الشاي والقهوة.

انتباه

تمثل السكاكين ذات الشفرات الطويلة المخزنة في وضع عمودي خطرًا محتملًا.

يجب تخزين أدوات المائدة الطويلة وأو الحادة مثل السكاكين المنحوتة في وضع أفقي بالسلة العلوية.

تلف أكواب المائدة والأطباق الأخرى.

الأسباب المحتملة	الحل المقترح
- نوع الأكواب أو طريقة التصنيع. التركيب الكيميائي للمنظف. - درجة حرارة المياه ومدة برنامج الغسل.	- استخدم أكواب المائدة والأطباق الصينية التي تحمل علامة "مقاوم لغسالة الأطباق" من قِبَل شركة التصنيع. - استخدم منظفًا خفيفًا مخصصًا لهذا النوع من الأطباق إذا لزم الأمر. واطلب المزيد من المعلومات حول المنظف من شركة التصنيع. - استخدم برنامج غسل بدرجة حرارة منخفضة. - لتجنب حالات التلف. أخرج الأكواب والسكاكين من غسالة الأطباق بمجرد انتهاء برنامج الغسل قدر الإمكان.

برامج الغسل

تشغيل الجهاز

بدء تشغيل دورة الغسل

١. قم بسحب السلة العلوية والسفلية للخارج ثم حمل الأطباق وادفعهما للداخل مرة أخرى.
٢. من المستحسن تحميل السلة السفلية أولاً، ثم تحميل السلة العلوية (راجع القسم بعنوان "تحميل أرفف غسالة الأطباق").
٣. أضف المنظف (راجع القسم بعنوان "استخدام المنظف ومنقي المياه").
٤. قم بإدراج القابس داخل المقبس. مورد الطاقة ٢٤٠٠-٢٢٠ فولت. ٥٠ هرتز. مواصفات المقبس هي ١٠ أمبير و ٢٥٠ فولت تيار متردد. تأكد من تشغيل موزة المياه بضغط مناسب.
٥. أغلق الباب واضغط على الزر **POWER** (تشغيل) لتشغيل الجهاز.
٦. يجب سماع صوت نقرة عند إغلاق الباب تمامًا. عند انتهاء عملية الغسل، يمكنك إطفاء المفتاح من خلال الضغط على الزر **POWER** (تشغيل).

تغيير البرنامج

مقدمة:

١. لا يمكن تعديل الدورة التي قيد التشغيل إلا إذا كان قد تم تشغيلها لفترة قصيرة. وإلا، فقد يكون قد تم توزيع المنظف بالفعل. ويكون الجهاز قد قام بتصريف مياه الغسل. إذا كان الأمر كذلك، فيجب إعادة تعبئة موزع المنظف من جديد (راجع القسم بعنوان "تعبئة موزع المنظف").
٢. اضغط على الزر **POWER** (تشغيل) أو الزر **START** (البدء) لمدة ٣ ثوانٍ لإلغاء البرنامج. ثم قم بتشغيله مجددًا. وبعدها يمكنك تغيير برنامج الغسل وتحديد دورة الغسل التي تريدها.
٣. يتوقف الجهاز مؤقتًا إذا تم فتح الباب أثناء تشغيل دورة الغسل. يتوقف مؤشر برنامج الغسل عن الوميض ويصدر الجرس رنينًا كل دقيقة حتى يتم إغلاق الباب. وبعد إغلاق الباب، يواصل الجهاز التشغيل بعد مرور ثلاث ثوانٍ تلقائيًا.
٤. إذا كانت وظيفة الذاكرة معطلة بالطراز الخاص بك، يستمر الجهاز لإنهاء البرنامج المحدد بعد انقطاع الطاقة.

إضافة الأطباق

- يمكن إضافة أي طبق تم نسيانه في أي وقت قبل أن يتم فتح موزع المنظف.
١. افتح الباب قليلاً لإيقاف الغسل.
 ٢. بعد توقف أزرع رشاش المياه عن العمل، يمكنك فتح الباب بالكامل.
 ٣. أضف الأطباق النسيئة.
 ٤. أغلق الباب. وستعمل غسالة الأطباق بعد ١٠ ثوانٍ.
- تحذير: يمثل فتح الباب أثناء عملية الغسل خطورة نظرًا لاحتمال الإصابة بالحروق بسبب المياه الساخنة. إذا تم فتح الباب أثناء تشغيل غسالة الأطباق، يتم تنشيط آلية أمان وتتوقف دورة الغسل.



برامج الغسل

عند انتهاء دورة الغسل

عند انتهاء دورة الغسل، يصدر جرس غسالة الأطباق صوت تنبيه قصير ثم يتوقف. يظهر "0" على الشاشة الرقمية. وفي هذه الحالة فقط يكون برنامج الغسل قد انتهى.

١. أغلق غسالة الأطباق من خلال الضغط على الزر POWER (تشغيل)

٢. أغلق صنبور المياه!

⚠ افتح الباب بعناية. قد يخرج بخار ساخن عند فتح الباب!

- الأطباق الساخنة تكون حساسة ضد الصدمات. لذا يجب ترك الأطباق لتبرد لمدة ١٥ دقيقة قبل إخراجها من الجهاز.
- افتح باب غسالة الأطباق واتركه مفتوحًا وانتظر دقائق قليلة قبل إخراج الأطباق. ويعمل ذلك على برودة الأطباق وتحسين عملية جفافها.
- قم بإفراغ غسالة الأطباق.

من الطبيعي أن تكون غسالة الأطباق مبللة من الداخل.
قم بإفراغ السلة السفلية أولاً ثم السلة العلوية. حيث يعمل ذلك على تجنب تقطير المياه من السلة العلوية على الأطباق الموجودة بالسلة السفلية.

جدول دورة الغسل

DW60M5070/DW60M5050

البرنامج	وصف الدورة	وقت التشغيل (بالدقائق)	الطاقة (كيلو وات/ساعة)	كمية المياه (باللتر)
مكثف	غسل أولي (٥٠ درجة مئوية)	١٧٠	١,٦	١٨,٥
	غسل (٦٠ درجة مئوية)			
	شطف			
	شطف			
	شطف (٧٠ درجة مئوية)			
اقتصادي	جفيف	١٩٥	١,٠٥٣ (DW60M5070) ١,٠٣٩ (DW60M5050)	١٢
	غسل (٤٥ درجة مئوية)			
	شطف			
	شطف (٦٥ درجة مئوية)			
رفيق	جفيف	١٣٠	٠,٩٥	١٤,٥
	غسل أولي			
	غسل (٤٠ درجة مئوية)			
	شطف			
	شطف (٦٠ درجة مئوية)			
فاتق السرعة	جفيف	٦٠	٠,٩	١٠
	غسل أولي (٥٠ درجة مئوية)			
	غسل (٦٠ درجة مئوية)			
	شطف (٦٠ درجة مئوية)			
غسل سريع (DW60M5070)	جفيف	٣٠	٠,٧٥	١١
	غسل (٤٥ درجة مئوية)			
	شطف (٥٠ درجة مئوية)			
تلقائي (DW60M5070)	شطف (٥٥ درجة مئوية)	١٥٠	١,٣٠-٠,٩	١٥-١١
	شطف			
	شطف (٦٥ درجة مئوية)			
	جفيف			
عادي (DW60M5050)	جفيف	١٨٠	١,٣٥	١٥
	غسل أولي (٤٥ درجة مئوية)			
	تلقائي (٥٥ درجة مئوية)			
	شطف			
	شطف (٦٥ درجة مئوية)			
غسل أولي (DW60M5070)	جفيف	١٥	٠,٠٢	٤

يختلف وقت الغسل وفقًا لضغط المياه التي يتم توريدها ودرجة حرارتها.

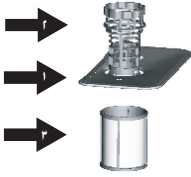
غسل سريع: لا يوصى بالاستخدام المتواصل لدورة غسل سريع لفترة طويلة. حيث قد يتسبب ذلك في تقليل كفاءة منقي الماء.

التنظيف والعناية

تنظيف المرشحات

نظام الترشيح

من أجل راحتك، قمنا بوضع مضخة التصريف ونظام الترشيح في مكان يسهل الوصول إليه داخل الحوض. حيث يوجد ثلاثة مكونات لنظام الترشيح: المرشح الرئيسي والمرشح واسع الثقوب والمرشح ضيق الثقوب.



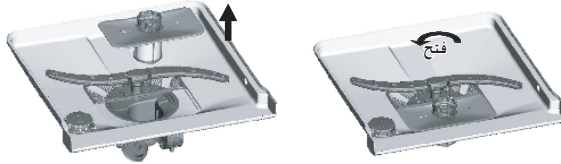
١. **المرشح الرئيسي:** يتم طحن جزيئات الأطعمة والأتربة التي تتجمع عند المرشح من خلال محرك خاص عند ذراع الرش السفلي. ثم دفعها إلى المصرف.
٢. **المرشح واسع الثقوب:** يعمل هذا المرشح على تنقية الفضلات الأكبر حجمًا. مثل قطع العظام أو الزجاج. التي قد تؤدي إلى انسداد المصرف. وإزالة العوالق التي تم احتجازها في هذا المرشح. اضغط برفق على المقابض أعلى المرشح وارفعه لأعلى.
٣. **المرشح ضيق الثقوب:** يعمل هذا المرشح على احتجاز بقايا الأطعمة والأتربة في منطقة البالوعة ومنعها من إعادة التراكم على الأطباق أثناء دورة الغسل.

⚠ **انتباه:** لا تضع المرشح ضيق الثقوب مقلوبًا رأسًا على عقب.

مجموعة المرشح

للحصول على أداء ونتائج أفضل، يجب تنظيف مجموعة المرشح. حيث يعمل المرشح على إزالة بقايا الأطعمة بكفاءة عالية من مياه الغسل. ما يسمح بإعادة تدويرها أثناء الدورة. ولهذا السبب، فإنه من الأفضل إزالة بقايا الأطعمة العالقة في المرشح بعد كل دورة عن طريق شطف المرشح النصف دائري والكَاس خُت المياه الجارية. لفك مجموعة المرشح. أدركه عكس اتجاه عقارب الساعة وأرفع مجموعة المرشح إلى الأعلى. يجب تنظيف مجموعة المرشح بالكامل بانتظام.

لتنظيف المرشح الدقيق والمرشح الخشن. استخدم فرشاة تنظيف. ثم أعد تركيب المجموعة بكاملها في غسالة الأطباق في المكان المخصص لها. وذلك بالضغط إلى أسفل وإدارتها في اتجاه عقارب الساعة.



يحظر استخدام غسالة الأطباق قطعًا دون المرشحات. قد يؤدي استبدال المرشحات بشكل خاطئ إلى خفض مستوى أداء الجهاز وتكسير الأطباق والأوعية الأخرى.

⚠ **تحذير:** يحظر تشغيل غسالة الأطباق مطلقًا دون وجود المرشحات في مكانها. ولا تحدث أي تلف بالمرشحات عند التنظيف. وإلا، فلن تعمل المرشحات كما ينبغي وسيكون مستوى الأداء رديئًا أو قد يحدث تلف للأجزاء الداخلية.

تنظيف أذرع الرش

من الضروري تنظيف أذرع الرش بانتظام حيث إن بقاء الماء القيسر قد تعوق محركات أذرع الرش وتسد المكان المحيط بهم. ولإزالة ذراع الرش الأوسط، امسك الصامولة وأدر الذراع في اتجاه عقارب الساعة لإزالتها. أما لإزالة ذراع الرش الأسفل، فاسحب الذراع إلى الأعلى. اغسل الأذرع بالماء الدافئ والصابون واستخدم فرشاة ناعمة لتنظيف الحركات. وبعد ذلك أعدهم إلى أماكنهم بعد شطفهم بالكامل.



تنظيف الباب

لتنظيف حافة الباب، يمكن فقط استخدام قطعة قماش دافئة رطبة. لا تستخدم أيضًا مواد تنظيف كاشطة أو لوفة خشنة على السطح الخارجي لأن هذا قد يسبب خدوشًا. وربما أيضًا يؤدي استخدام بعض المناشف إلى حدوث خدش أو يترك أثرًا على السطح.

تحذير: لا تستخدم أبدًا منظف بخاخ عند تنظيف لوحة الباب لأن هذا قد يتلف قفل الباب والأجزاء الكهربائية. كما لا يُنصح باستخدام مادة كاشطة أو مناشف وذلك لتجنب حدوث خدش أو ترك بقع على سطح الستانلس ستيل. ⚠

العناية بغسالة الأطباق

لتنظيف لوحة التحكم، استخدم خرقة لينة رطبة ثم جفف مكانها جيدًا. أما لتنظيف الجزء الخارجي، فاستخدم نوع جيد من شمع تلميع الأجهزة. لا تستخدم أدوات حادة أبدًا أو لوفة خشنة أو منظفات قاسية على أي جزء بغسالة الأطباق.

الحماية من التجمد

إذا تركت غسالة الأطباق في مكان غير دافئ أثناء فصل الشتاء:

١. افصل التيار الكهربائي عن غسالة الأطباق.
٢. قم بإيقاف تشغيل مورد المياه وافصل ماسورة توريد الماء عن صمام المياه.
٣. صرّف المياه من ماسورة التوريد ومن صمام المياه. (استخدم وعاء لالتقاط الماء)
٤. أوصل ماسورة توريد المياه بصمام المياه.
٥. أزل المرشح من الحوض بالأسفل واستخدم إسفنجة لامتصاص المياه.

التنظيف والعناية

كيف تحافظ على غسالة الأطباق الخاصة بك

- بعد كل غسلة
بعد كل غسلة، قم بإيقاف تشغيل مُورد المياه إلى الجهاز واترك الباب مفتوحًا قليلاً حتى لا تحتفظ غسالة الأطباق بالرطوبة والرائحة في الداخل.
- إزالة القابض
قبل التنظيف أو إجراء الصيانة، قم دائمًا بإزالة الس من المقبس الكهربائي.
- لا لمواد التنظيف المذيبة أو الكاشطة.
لتنظيف الجزء الخارجي والأجزاء المطاطية من غسالة الأطباق، لا تستخدم منتجات التنظيف المذيبة أو الكاشطة. فقط استخدم قطعة قماش ومياه دافئة بالصابون. لإزالة البقع أو اللطخات من على السطح الداخلي، استخدم قطعة قماش مبللة بالماء وقليلاً من الخل الأبيض. أو منتج تنظيف مصنوع خصيصاً لغسالات الأطباق.
- عند الذهاب في إجازة
عندما تذهب إلى إجازة، يُنصح بتشغيل غسالة الأطباق لدورة واحدة وهي فارغة، ثم نزع القابض من المقابس الكهربائي وإيقاف تشغيل مورد المياه وترك باب الجهاز مفتوحاً جزئياً. وهذا سوف يجعل السدادات تعيش عُمرًا أطول. كما يمنع تكوين الروائح داخل الجهاز.
- تحريك الجهاز من مكانه
إذا كان لابد من تحريك الجهاز، فحاول أن تحافظ عليه في الوضع الرأسي. وإذا كان ضرورياً جداً، فيمكن وضعها على ظهرها.
- السدادات
يعد انحسار بقايا الأطعمة في السدادات أحد العوامل التي تؤدي إلى تكوين روائح في غسالة الأطباق ويؤدي التنظيف الدوري باستخدام إسفنجة رطبة إلى منع حدوث ذلك.

إعداد غسالة الأطباق



تحذير: خطر حدوث صدمة كهربية
افصل التيار الكهربائي قبل تركيب غسالة الأطباق.
قد يؤدي عدم الالتزام بذلك إلى الوفاة أو التعرض لصدمة كهربية.

انتباه: ينبغي توصيل المواسير والأجهزة الكهربائية عن طريق فنيين محترفين. ⚠

نبذة عن توصيل الكهرباء

تنبيه. لدواعي السلامة الشخصية: ⚠
يحظر استخدام سلك تمديد أو قابس مهايئ مع هذا الجهاز.
يحظر بأي حال من الأحوال قطع السن الأرضي الثالث أو إزالته من سلك التيار الكهربائي.

المتطلبات الكهربائية

- قاطع دائرة كهربية أو منصهر جهده ٢٢٠ إلى ٢٤٠ فولت / بتردد ٥٠ هرتز.
- دائرة كهربية فرعية منفصلة تخدم تشغيل غسالة الأطباق.

إرشادات التوصيل الأرضي

تأكد من وجود طرف أرضي مناسب قبل الاستخدام ⚠
يجب توصيل الجهاز بطرف أرضي. وفي حالة حدوث ضعف في الأداء أو تعطل. سيؤدي التوصيل الأرضي إلى تقليل خطورة الصدمة الكهربائية وذلك بتوفير مسار من المقاومة للتيار الكهربائي. كذلك يتوفر مع الجهاز سلك بموصل أرضي وقابس أرضي. يجب توصيل القابس في مأخذ مناسب تم تركيبه وتوصيله أرضيًا وفقًا للقوانين والضوابط المحلية.

تحذير: قد يؤدي التوصيل غير الصحيح للموصل الأرضي للجهاز إلى خطر التعرض لصدمة كهربية. استشر فني كهرباء مؤهل أو مثل خدمة إذا لم تكن متأكدًا من توصيل الجهاز بشكل سليم. ولا تقم بتغيير القابس المخصص للجهاز. ⚠

توريد المياه وتصريفها

توصيل الماء البارد



قم بتوصيل خرطوم توريد الماء البارد بالوصلة اللولبية ٣/٤ (بوصة) وتأكد من تثبيته في مكانه الصحيح بإحكام.
إذا كانت مواسير المياه جديدة أو لم يتم استخدامها لفترة طويلة. اجعل المياه جري لضمان نفاثتها. يجب الالتزام بهذه الاحتياطات لتجنب خطر إلى انسداد صمام الماء وتلف الجهاز.

يحتوي خرطوم إمداد المياه المرفق على نظام لمعالجة المياه. تأكد من توصيل ماسورة لمعالجة المياه الخاصة بخرطوم توريد المياه بالصبوبور. ⚠

إعدادات غسالة الأطباق

توصيل الماء الساخن

يمكن أيضًا توصيل موثر المياه المتصل بالجهاز بخط الماء الساخن الموجود بالمنزل (النظام المركزي، نظام التدفئة)، طالما أنه لا يتجاوز درجة حرارة ٦٠ درجة مئوية. وفي هذه الحالة، يتم تقليل مدة دورة الغسل نحو ١٥ دقيقة وتخفض كفاءة عملية الغسل قليلاً. يجب التوصيل بخط الماء الساخن باتباع الإجراءات نفسها الخاصة بتوصيل خط الماء البارد.

وضع الجهاز

ضع الجهاز في المكان الذي تريده. ينبغي أن تكون هناك مسافة بين الجزء الخلفي للجهاز والخائط والجوانب والخزانات المجاورة أو الخائط. تم تزويد غسالة الأطباق بخراطيم توريد وتصريف للمياه بحيث يمكن وضعها على اليمين أو اليسار لتسهيل التركيب بطريقة صحيحة.

كيفية تصريف الماء الزائد من الخراطيم

إذا كان الحوض أعلى بمقدار ١٠٠ م من الأرض، فلا يمكن تصريف الماء الزائد في الخراطيم إلى الحوض مباشرةً. وبالتالي، سيكون من الضروري تصريف الماء الزائد من الخراطيم في وعاء أو حاوية مناسبة تكون خارج الحوض وأقل ارتفاعاً.

مخرج الماء

قم بتوصيل خرطوم تصريف المياه، يجب تثبيت خرطوم التصريف بشكل صحيح لمنع تسرب المياه. تأكد من عدم التواء خرطوم توريد المياه أو الضغط عليه.

خرطوم التمديد

إذا كنت تحتاج إلى وصلة خرطوم للتصريف، فاستخدم خرطوم تصريف بنفس الحجم والجودة. يجب ألا يزيد طول الوصلة عن ٤ أمتار؛ وإلا ستقل كفاءة تنظيف غسالة الأطباق.

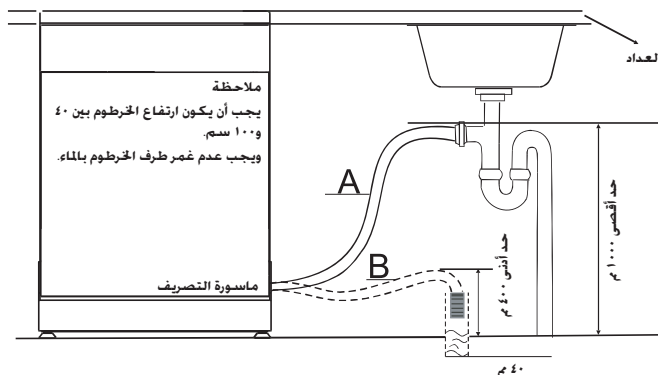
توصيل السيفون

يجب أن تكون وصلة التصريف على ارتفاع بين ٤٠ سم (على الأقل) و ١٠٠ سم (على الأكثر) من قاعدة غسالة الأطباق. وينبغي تثبيت خرطوم تصريف المياه باستخدام مشبك الخرطوم.

نظام معالجة المياه

إن نظام معالجة المياه هو نظام صمام أمان يعمل على منع تسرب المياه. في حالة تسرب المياه من خرطوم التوريد في أي وقت، يعمل صمام الأمان على قطع المياه الجارية. عند تلف خرطوم إمداد المياه أو صمام الأمان، قم بإزالته واستبدله. لا تقم بتكبير خرطوم توريد المياه أو تقصيره.

أدخل خرطوم التصريف في أنبوبة التصريف بقطر ٤ سم كحد أدنى. أو اجعله يصل إلى الحوض دون ثنيه أو الضغط عليه. يجب أن يكون ارتفاع الخرطوم بين ٤٠ و ١٠٠ سم. ويجب عدم غمر طرف الخرطوم بالماء لتجنب التدفق الخلفي لها.



ضع الجهاز في المكان المناسب. ينبغي أن تكون هناك مسافة بين الجزء الخلفي للجهاز والخائط والجوانب والخزانات المجاورة أو الجدران. تم تزويد غسالة الأطباق بخراطيم توريد وتصريف للمياه بحيث يمكن وضعها على الجانب الأيمن أو الأيسر لتسهيل التركيب بطريقة صحيحة.

بمجرد وضع الجهاز على سطح مستوي، قد يتم تغيير ارتفاع غسالة الأطباق عن طريق ضبط مستوى الأرجل. وعلى أي حال، لا ينبغي إمالة الجهاز أكثر من درجتين.

يجب التحقق من الآتي قبل تشغيل غسالة الأطباق.

١. استواء الغسالة وثباتها
٢. فتح صمام توريد المياه
٣. عدم وجود تسرب بين وصلات المواسير.
٤. توصيل الأسلاك بإحكام
٥. تشغيل الطاقة
٦. عدم تشابك خرطومين التوريد والتصرف
٧. إزالة جميع مواد التغليف والمطبوعات من غسالة الأطباق

 **انتباه:** بعد التركيب، يرجى وضع هذا الدليل في مكان آمن، حيث يمكن للمستخدمين الاستفادة من محتويات هذا الدليل.

تركيب غسالة الأطباق.

غسالة أطباق مركبة تحت سطح العمل. شبه مدمجة. مدمجة بالكامل

تأكد من اتباعك أنت أو أخصائي التركيب لديك لهذه التعليمات بدقة حتى تعمل غسالة الأطباق لديك كما ينبغي وحتى لا تكون معرضًا لخطر الإصابة عند غسل الأطباق.

التركيب الجديد

في حالة التركيب الجديد لغسالة الأطباق. فيجب القيام بمعظم أعمال التركيب قبل نقل غسالة الأطباق إلى مكانها.

الاستبدال

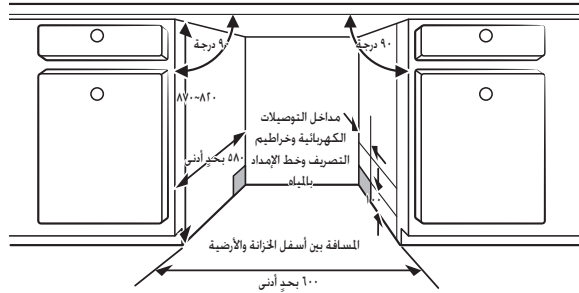
إذا كنت تقوم باستبدال غسالة الأطباق القديمة. فيجب أن تقوم بفحص التوصيلات الحالية لضمان توافقها مع الغسالة الجديدة. واستبدل التوصيلات الموجودة عند الضرورة.

الخطوة ١ اختيار أفضل مكان لغسالة الأطباق

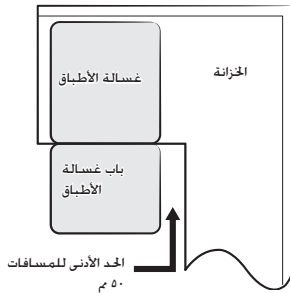
يجب أن يكون موضع تركيب غسالة الأطباق قريبًا من خرطوم التوريد والتصريف الموجودين بالفعل وسلك الطاقة.

يجب اختيار أحد جوانب حوض الخزانة لتسهيل عملية توصيل خراطيم تصريف غسالة الأطباق.

- اختر مكانًا قريبًا من الحوض لتيسير عملية تركيب خراطيم التوريد والتصريف.
- اترك مسافة تقل عن ٥ سم بين أعلى غسالة الأطباق والخزانة والباب الخارجي المجازي للخزانة.



٣. في حالة تركيب غسالة الأطباق بزاوية الخزانة. فيجب ترك مسافة عند فتح الباب.



قد تحتاج إلى عمل ثقب في الجانب المقابل للخزانة وفقًا لموقع المأخذ الكهربائي.

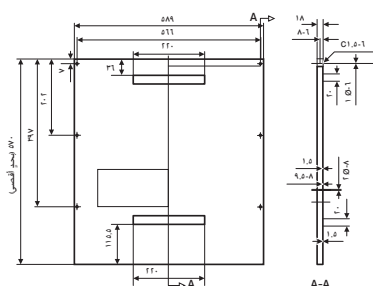
الخطوة ٢ التحقق من خط إمداد المياه والمتطلبات الكهربائية

- يجب أن يتراوح ضغط خط المياه ما بين ٠.٠٤ ميجاباسكال و ١.٠ ميجاباسكال.
- يجب تزويد غسالة الأطباق بالماء البارد فقط. تأكد أن درجة حرارة المياه لا تتجاوز ٦٠ درجة مئوية.
- لا تقم بتزويد غسالة الأطباق بماء ساخن. وإلا، فقد يتعطل المنتج.
- استخدم طاقة مُقَدَّرَة بجهد يتراوح بين ٢٢٠ و ٢٤٠ فولت ~ بتردد ٥٠ هرتز.
- قم بتركيب المنتج مع مراعاة فصل سلك الطاقة.
- استخدم مأخذًا للطاقة يمر فيه تيار شدته ١٦ أمبير بحِدِّ أقصى (يرجى العلم أن الحد الأقصى لشدة التيار اللازم لتشغيل غسالة الأطباق هذه هو ١١ أمبير).
- عند تشغيل غسالة الأطباق، تأكد من أن مصدر الطاقة يوفر ما يلي:
 - قاطع دائرة كهربية أو منصهر جهده ٢٢٠ إلى ٢٤٠ فولت ~ بتردد ٥٠ هرتز.
 - دائرة كهربية فرعية منفصلة تخدم تشغيل غسالة الأطباق.
- بعد التركيب، تأكد من عدم انثناء أو تلف سلك الطاقة.
- تأكد من إيقاف تشغيل صمام إمداد المياه قبل توصيل غسالة الأطباق بخط إمداد المياه.
- قم بإحكام سد توصيلات خط الإمداد بالمياه باستخدام شريط تيفلون أو مركب مانع للتسرب لإيقاف أي تسرب للمياه.

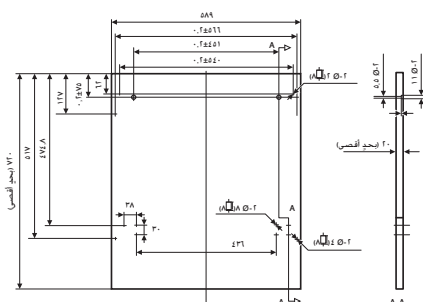
الخطوة ٣ إعداد اللوحة المخصصة

(لغسالات الأطباق المدمجة بالكامل أو شبه المدمجة)

يجب التعامل مع اللوحة المخصصة وفقًا للأبعاد الموضحة بالرسم.



غسالة أطباق شبه مُدمجة



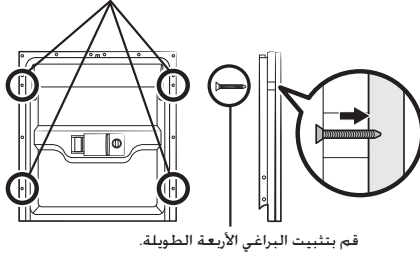
غسالة أطباق مُدمجة بالكامل

تركيب غسالة الأطباق.

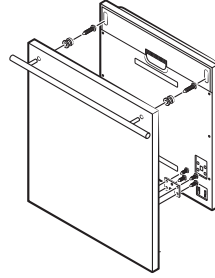
غسالات الأطباق المدمجة بالكامل

١. قم بتركيب الخطاف باللوحة الخشبية المخصصة وضع الخطاف في فتحة الباب الخارجي لغسالة الأطباق.
 ٢. بعد وضع اللوحة في مكانها، قم بتنصيبها في الباب الخارجي باستخدام المسامير والبراغي.
- ⚠ تنبيه: استخدم لوحة مخصصة يتراوح وزنها بين ٣ و ٧ كجم.

فك البراغي الأربعة القصيرة.



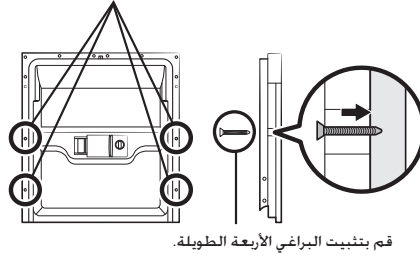
قم بتنصيب البراغي الأربعة الطويلة.



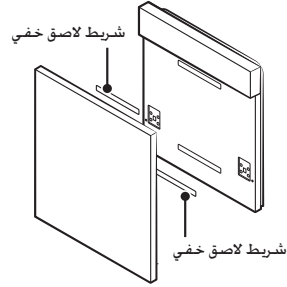
غسالات الأطباق شبه المدمجة

١. يجب فصل الشريط اللاصق الخفي (A) والشريط اللاصق الخفي (B)، بحيث يوضع الشريط (A) على اللوحة الخشبية المخصصة ويوضع الشريط (B) الملتصق على الباب الخارجي لغسالة الأطباق.
 ٢. بعد وضع اللوحة في مكانها، قم بتنصيبها في الباب الخارجي باستخدام المسامير والبراغي.
- ⚠ تنبيه: استخدم لوحة مخصصة يتراوح وزنها بين ٣ و ١ كجم.

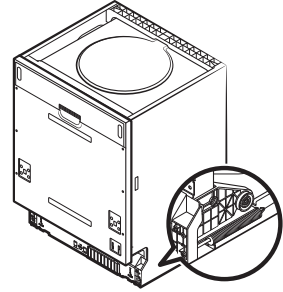
فك البراغي الأربعة القصيرة.



قم بتنصيب البراغي الأربعة الطويلة.



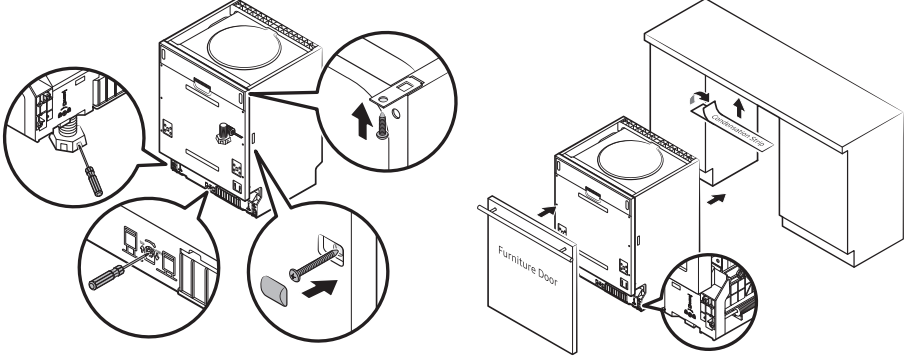
الخطوة ٤ ضبط درجة شد زنبرك الباب (لغسالات الأطباق المدمجة بالكامل أو شبه المدمجة)



١. يتم ضبط زنبركات الباب في المصنع على درجة الشد الصحيحة للباب الخارجي. في حالة تركيب اللوحة الخشبية الخاصة، فسيحتاج عليك ضبط درجة شد زنبرك الباب. أضف برغي الضبط لتحفيز أداة الضبط على شد أو إرخاء الكبل الفولاذي.
٢. تكون درجة شد زنبركات الباب مضبوطة عندما يظل الباب في وضع أفقي عند فتحه تمامًا، ثم يتم إغلاقه عند رفعه بلمسة إصبع.

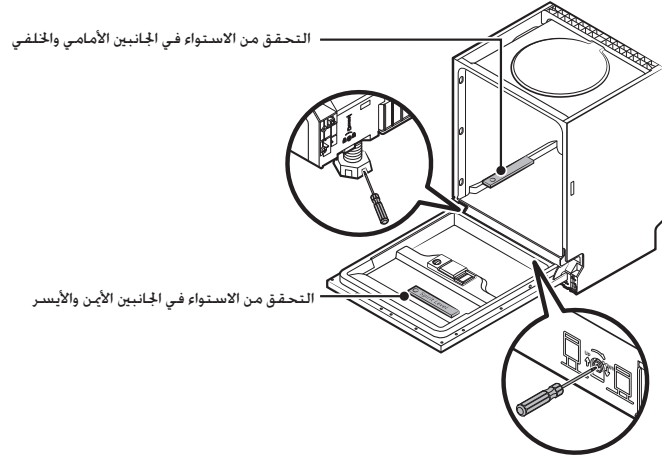
تركيب غسالة الأطباق.

الخطوة ٥ تركيب غسالة الأطباق

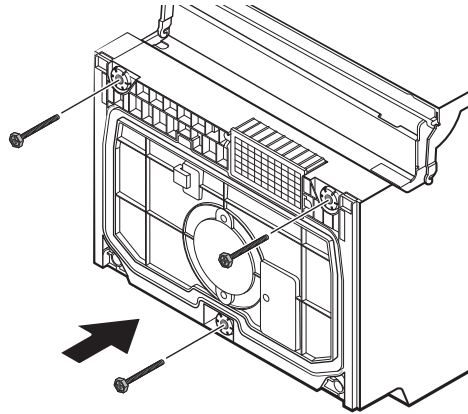


١. قم بتركيب باب الزينة على الباب الخارجي من غسالة الأطباق باستخدام الدعامات المرفقة. يُرجى الرجوع إلى الرسم لمعرفة كيفية وضع الدعامات. (لغسالات الأطباق التدمجة بالكامل أو شبه التدمجة)
٢. قم بضبط درجة شد زنبركات الباب باستخدام مفتاح آلان مع إدارته في اتجاه عقارب الساعة لإحكام ربط زنبركي الباب الأيمن والأيسر. قد يؤدي عدم القيام بذلك إلى إتلاف غسالة الأطباق الخاصة بك. (لغسالات الأطباق التدمجة بالكامل أو شبه التدمجة)
٣. قم بتوصيل خرطوم توريد المياه بخط الإمداد بالمياه الباردة.
٤. قم بتوصيل خرطوم التصريف. يُرجى الرجوع إلى الرسم التوضيحي.
٥. وصل سلك التيار الكهربائي.
٦. الصق شريط التثبيت أسفل سطح عمل الخزانة. يُرجى التأكد من محاذاة شريط التثبيت مع حافة سطح العمل.
٧. ضع غسالة الأطباق في مكانها الصحيح.
٨. احرص على استواء غسالة الأطباق. يمكن ضبط الطرف السفلي الخلفي من واجهة غسالة الأطباق من خلال تدوير برغي آلان في منتصف قاعدة غسالة الأطباق باستخدام مفتاح آلان. لضبط الطرفين السفليين الأماميين. استخدم مفكاً للبراغي المسطحة وأدر الطرفين السفليين الأماميين حتى تستوي غسالة الأطباق.
٩. يجب أن تكون غسالة الأطباق ثابتة في مكانها. توجد طريقتان للقيام بذلك:
 - A. سطح العمل العادي: ضع خطاف التركيب في فتحة الجرى الجانبي وثبته بسطح العمل باستخدام البراغي المخصصة للخشب.
 - B. سطح العمل الرخامي أو المصنوع من الجرانيت: ثبت الجانب بالبراغي.

الخطوة ٦ استواء غسالة الأطباق



- يجب أن تكون غسالة الأطباق مستوية لعمل أرفف الغسل كما ينبغي والحصول على أفضل أداء للغسل.
١. ضع ميزان تسوية على الباب ومجرى الأرفف داخل الحوض كما هو موضح للتحقق من استواء غسالة الأطباق.
 ٢. قم بتسوية غسالة الأطباق من خلال ضبط أرجل الاستواء كل على حدة.
 ٣. عند تسوية غسالة الأطباق، يُرجى الانتباه وتوخي الحذر حتى لا تنقلب الغسالة رأسًا على عقب.
- إذا لم يكن ارتفاع أرجل الاستواء كافيًا، فاستخدم طرقًا سفلًا إضافيًا.



استكشاف المشاكل وحلها

تتبع الشركة المصنعة سياسة التطوير المستمر للمنتج وتحسينه. وبالتالي فهي تعتمد إلى إجراء تعديلات على الجهاز دون إخطار مسبق.

قبل الاتصال بخدمة الصيانة

المشكلة	سبب المشكلة	الحل
غسالة الأطباق لا تعمل	• تم إطفاء المنصهر أو تم تعطيل قاطع الدائرة الكهربائية.	• قم بإعادة تشغيل المنصهر أو بإعادة تعيين قاطع الدائرة الكهربائية. أزل أي أجهزة أخرى تشارك غسالة الأطباق في نفس الدائرة الكهربائية.
	• لم يتم تشغيل التيار الكهربائي.	• تأكد من تشغيل غسالة الأطباق وأن الباب مغلق بإحكام. تأكد من توصيل سلك التيار الكهربائي بشكل سليم بمقبس الحائط.
	• انخفاض ضغط المياه.	• تأكد من أن مَورِد المياه موصولاً بطريقة صحيحة ومن أن المياه مفتوحة.
مضخة التصريف لا تتوقف	• فيض الماء.	• صُمم النظام للكشف عن فيض الماء، فهو يغلق مضخة التدوير ويُشغل مضخة التصريف.
الضوضاء	• بعض الأصوات التي يصدرها تكون عادية.	• صوت عملية فرم الأطعمة الناعمة وفتح كوب المنظف.
	• الأواني ليست مُثبتة بالسلة جيداً أو ربما سقطت شيء ما صغير داخل السلة.	• تأكد من ثبات كل شيء داخل غسالة الأطباق.
	• طنين المحرك.	• لم يتم استخدام غسالة الأطباق بانتظام. إذا كنت لا تكثر من استخدامها، فتذكر أن تضبطها على الملاء والطرد أسبوعياً، مما يساعد على الاحتفاظ بمرطوبية السدادة.
رغاوى صابون بالخوض	• المنظف غير ملائم.	• استخدم المنظف الخاص بغسالات الأطباق فقط حتى تتجنب تكون رغاوى الصابون.
	• فيض بأداة الشطف.	• وإذا حدث هذا، افتح غسالة الأطباق واترك الرغاوى تتبخر. أضف جالوناً من الماء البارد إلى الخوض. أغلق غسالة الأطباق وأقفلها. ثم ابدأ تشغيل دورة غسيل soak (نقع) لتفريغ المياه. كرر العملية إذا لزم الأمر.
الخوض الداخلي ملطخ	• استخدام منظف يحثوي على صبغة.	• نظف دائماً أداة الشطف في الحال.
لم يتم ترطيب الأطباق	• موزع أداة الشطف فارغ.	• تأكد من أن المنظف المستخدم لا يحتوي على صبغة.
عدم نظافة الأطباق وأواني المائدة	• البرنامج غير مناسب.	• تأكد من امتلاء موزع أداة الشطف.
	• حميل الأرفف غير مناسب.	• حدد برنامج غسيل أكثر كثافة.
		• تأكد من أن العملية التي يقوم بها موزع المنظف وأذرع الرش لم تعترضها الصحن الكبيرة.

المشكلة	سبب المشكلة	الحل
بقع ولطخات على أكواب وأواني المائدة	- الماء عسير بشدة. - انخفاض درجة حرارة المياه المؤزدة. - خميل غسالة الأطباق فوق طاقتها. - خميل غسالة الأطباق بأدوات غير مناسبة. - استخدام منظف قديم أو رطب. - موزع أداة الشطف فارغ. - كمية المنظف المستخدمة غير مناسبة.	لإزالة البقع من على الأواني الزجاجية: - أخرج جميع الأدوات المعدنية من غسالة الأطباق. - لا تضيف المنظف. - اختر أطول دورة غسل. - قم بتشغيل غسالة الأطباق واتركها تعمل من ١٨ إلى ٢٢ دقيقة، ثم بعدها ستبدأ غسالة الأطباق الغسلة الرئيسية. - افتح الباب واسكب كوبين من الخل الأبيض في قاع غسالة الأطباق. - أغلق الباب واترك غسالة الأطباق تكمل دورة الغسل. وإذا لم تجد مفعولاً للخل الأبيض: كرر الخطوات السابقة. ولكن فقط استخدم ١/٤ كوب (٦٠ مل) من بلورات حامض الستريك بدلاً من الخل.
وجود غيم على الأواني الزجاجية	استخدام ماء يسير مع كمية كبيرة من المنظف.	ضع منظفاً أقل عند استخدام الماء اليسير وحدد دورة الغسل الأقصر على الإطلاق عند غسل الأواني الزجاجية حتى تحصل على أفضل نظافة.
وجود لطخات بنية اللون أو صفراء على الأسطح الداخلية	بقع الشاي أو القهوة.	أزل البقع بيدك باستخدام ١/٢ كوب من محلول مبيض و٣ أكواب من الماء الدافئ.  تحذير: عليك الانتظار لمدة ٢٠ دقيقة بعد دورة الغسل كي تترك عناصر التسخين حتى تبرد؛ سيؤدي عدم اتباع هذه الخطوة إلى تعريضك لخطر التعرض لحروق.
بقعة بيضاء على السطح الداخلي	- وضع أوان من الحديد في الماء قد يلطخ كل شيء. - معادن الماء العسير.	- عليك الاتصال بشركة تنقية مياه لترشيح مياه خاص في مصدر الإمداد بالمياه لديك. - قم بتنظيف الجزء الداخلي من غسالة الأطباق. واستخدم منظفاً خاصاً بغسالات الأطباق أو استخدم إسفنجة مبللة مع منظف غسالة الأطباق وارند قفازات مطاطية. لا تستخدم أبداً أي منظف غير مساحيق غسالات الأطباق لتجنب خطر تكون الرغوى.
غطاء كوب المسحوق لا يغلق.	يختلف قرص "Dial" عن وضع "OFF" إيقاف التشغيل.	أدر قرص "Dial" إلى وضع "OFF" إيقاف التشغيل وحرك قفل الباب إلى اليسار.
بقايا منظف داخل الموزع	انسداد الموزع بالأطباق.	إعادة وضع الأطباق بطريقة ملائمة.
البخار	ظاهرة عادية.	يأتي بعض البخار أثناء التجفيف وتصريف المياه وذلك من خلال ثقب بجوار قفل الباب.
علامات سوداء ورمادية على الأطباق	احتكاك الأدوات الألومنيوم بالأطباق.	استخدم منظف كاشط رقيق لإزالة تلك العلامات.
وجود ماء في قاع الحوض	وهذا أمر طبيعي.	يحافظ وجود كمية قليلة من الماء التنظيف حول المخرج في قاع الحوض على لزوجة السدادة.
تسريب بغسالة الأطباق	امتلاء الموزع عن آخره أو فيض إضافات الشطف.	- احرص على عدم ملء موزع مساعد الشطف عن آخره. لأن الإفراط في الاستخدام الناجم عن مساعد الشطف المنسكب قد يسبب فيضاً. - امسح أي انسكاب باستخدام قطعة قماش رطبة.
	غسالة الأطباق ليست مستوية.	تأكد من أن غسالة الأطباق على سطح مستو.

استكشاف المشاكل وحلها

المشكلة	سبب المشكلة	الحل
الأزرار لا تعمل عند التشغيل	• الباب مفتوح.	• عندما يكون الباب مفتوحًا، فإن الأزرار لا تعمل باستثناء الزر POWER (تشغيل) لذا أغلق الباب واضغط على الزر.
	• يتم خديد وظيفة قفل التحكم.	• عند خديد وظيفة قفل التحكم، لا تستجيب الأزرار. لإتاحة هذه الوظيفة، اضغط باستمرار على الزر قفّل التحكم لمدة ثلاث (3) ثوانٍ. بالإضافة إلى ذلك، تعمل وظيفة قفل التحكم عند إعادة توصيل سلك التيار الكهربائي.

رما تتعلق نتيجة أداء الغسيل بالتيار الكهربائي. جرب برنامجًا آخر قبل اتصالك بخدمة الصيانة. 

رموز المعلومات

عند حدوث عطل، سيعرض الجهاز رموز المعلومات لإخطارك.

الرموز	المعنى	الأسباب المحتملة
4C	التحقق من إمداد المياه	عدم فتح صنابير المياه أو انسداد مدخل المياه أو انخفاض ضغط المياه
LC	تسرب	حدوث تسرب من بعض أجزاء غسالة الأطباق.
HC	لم يتم الوصول إلى درجة الحرارة المطلوبة	عنصر التسخين معطل
PC	تعطل صمام التقسيم	تعطل صمام التقسيم
AC	فشل الاتصال بين لوحة الدائرة المطبوعة الرئيسية ولوحة الدائرة المطبوعة الفرعية	الدائرة الكهربائية مفتوحة أو تلف بأسلاك التوصيل
bC2	الضغط على الزر لوقت طويل	الضغط على الزر لمدة 30 ثانية

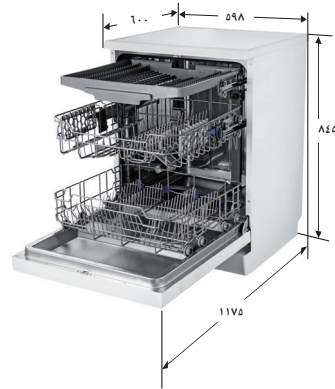
⚠ تحذير: إذا حدث وغمر الماء الجهاز، فأغلق مورد المياه الرئيسي قبل الاتصال بخدمة الصيانة. وإذا كانت هناك مياه في قاعدة الوعاء بسبب غمر المياه أو حتى بسبب انسكاب بسيط، فإنه يجب إزالة الماء قبل إعادة تشغيل غسالة الأطباق.

الملحق

المواصفات

الطراز	DW60M5070FS/DW60M5070FW DW60M5050FS/DW60M5050FW
النوع	بدون حامل
الطاقة	٢٢٠-٢٤٠ فولت ~ ٥٠ هرتز
ضغط المياه	٠.٠٤ ~ ١.٠ ميغاباسكال
معدل استخدام الطاقة	١٧٦٠ إلى ٢١٠٠ واط
توصيل الماء الساخن	حد أقصى ٦٠ درجة مئوية
نوع التجفيف	نظام جفيف مكثف
نوع الغسل	دوران فتحات الرش
الأبعاد (العرض × العمق × الارتفاع)	٥٩٨ × ٦٠٠ × ٨٤٥ سم
سعة غسالة الأطباق	DW60M5070
	DW60M5050
الوزن	DW60M5070F+
	DW60M5050F+

أبعاد المنتج



DW60M5070FS/DW60M5070FW
DW60M5050FS/DW60M5050FW

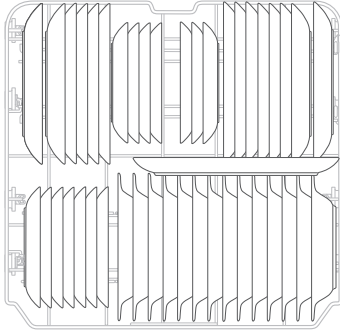
اختبار المعيار

DW60M5070

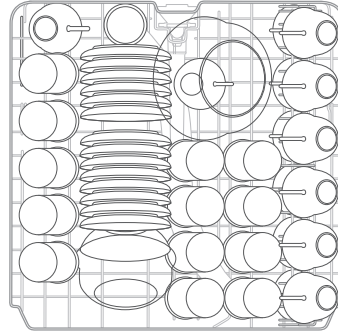
فيما يلي معلومات اختبار التوافق:

- سعة غسالة الأطباق: ١٤ فرد
- اختبار المعايير: EN 50242, MS EN 50242/EN 60436
- وضع السلة العلوية إلى السلة السفلية
- دورة الغسل: اقتصادي
- خيارات إضافية: لا يوجد
- إعداد مساعد الشطف: d5
- إعداد منقي المياه: H3
- جرعة المنظف العادي: الغسل الأولي ٥ جرامات + الغسل الرئيسي ٣٠ جم
- لترتيب الأدوات، انظر إلى الرسومات التوضيحية بالأسفل

«السلة السفلية»

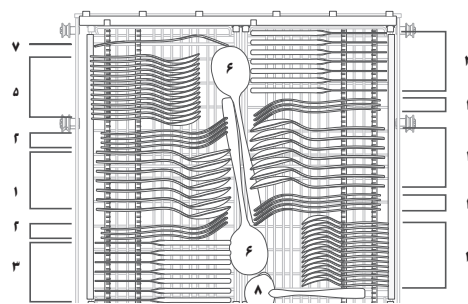


«السلة العلوية»



«سلة الأدوات الفضية»

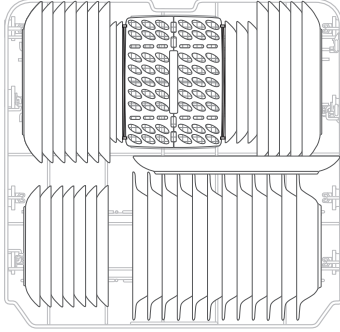
	١	ملاعق الخساء
	٢	الشوكات
	٣	السكاكين
	٤	ملاعق الشاي
	٥	ملاعق الحلوى
	٦	ملاعق المائدة
	٧	شوكات المائدة
	٨	مغرفة الخساء



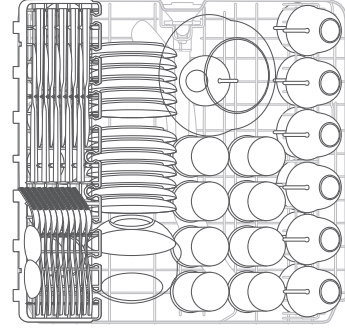
فيما يلي معلومات اختبار التوافق: 

- سعة غسالة الأطباق: ١٣ فرد
- اختبار المعايير: EN 50242, MS EN 50242/EN 60436
- وضع السلة العلوية إلى السلة السفلية
- دورة الغسل: اقتصادي
- خيارات إضافية: لا يوجد
- إعداد مساعد الشطف: d5
- إعداد منقي المياه: H3
- جرعة المنظف العادي: الغسل الأولي ٥ جرامات + الغسل الرئيسي ٢٧,٥ جم
- لترتيب الأدوات. انظر إلى الرسومات التوضيحية بالأسفل

«السلة السفلية»

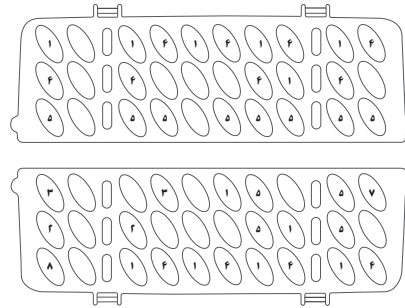


«السلة العلوية»



«سلة الأدوات الفضية»

	ملاعق الحساء	١
	الشوكات	٢
	السكاكين	٣
	ملاعق الشاي	٤
	ملاعق الحلوى	٥
	ملاعق المائدة	٦
	شوكات المائدة	٧
	مغرفة الحساء	٨



ورقة بيانات المنتج

أئحة (الاتحاد الأوروبي) رقم 1059/2010. MS 205:2011

SAMSUNG		الميزة
DW60M5070**	DW60M5050**	اسم الطراز
١٤	١٣	السعة المحددة (للفرد)
A+		فئة كفاءة الطاقة
٢٩٩	٢٩٥	استهلاك الطاقة السنوي. (AE C) (كيلو واط ساعة/سنوياً) ^(١)
١,٠٥٣	١,٠٣٩	استهلاك الطاقة للدورة القياسية (E t) (كيلو واط/ساعة)
٠.٤٥		استهلاك الطاقة في وضع إيقاف التشغيل P O (واط)
٠.٤٩		استهلاك الطاقة في وضع استمرار التشغيل P I (واط)
٣٦٠		الاستهلاك السنوي للمياه. (AW C) (لتر/سنة) ^(٢)
A		فئة كفاءة التجفيف. من A (أقصى كفاءة) إلى G (أقل كفاءة)
اقتصادي		البرنامج القياسي ^(٣)
١٩٥		مدة البرنامج للدورة القياسية (بالدقائق)
٣٠		مدة وضع التشغيل المستمر. (T I) (بالدقائق)
٤٦	٤٨	انبعاثات الضوضاء السمعية عبر الهواء (ديسيبل لكل ١ بيكوواط)
DW60M5070FS / DW60M5070FW / DW60M5050FS / DW60M5050FW		الطراز
		مغسلات الأطباق المتدمجة بالكامل
نعم		مركبة تحت سطح العمل
نعم		بدون حامل
		غسالات الأطباق شبه المتدمجة

- (١) تعتمد على ٢٨٠ دورة تنظيف قياسية باستخدام المياه الباردة وأوضاع استهلاك طاقة منخفضة. يعتمد استهلاك الطاقة الفعلي على كيفية استخدام الجهاز.
- (٢) تعتمد على ٢٨٠ دورة تنظيف قياسية. يعتمد الاستهلاك الفعلي للمياه على كيفية استخدام الجهاز.
- (٣) يمثل 'البرنامج القياسي' دورة تنظيف قياسية ذات الصلة بالمعلومات الواردة في الملصق وورقة بيانات المنتج. وهذا البرنامج يناسب تنظيف أدوات المائدة المنسخة قليلاً. كما أنه من أكثر البرامج كفاءة من حيث الاستهلاك الإجمالي للطاقة والمياه.
- (٤) يختلف وقت الغسل وفقاً لضغط المياه التي يتم توريدها ودرجة حرارتها.

المصطلحات الخاصة بغسالة الأطباق

١. محرك الدوران	هو محرك يمتص المياه المتبقية في أرضية غسالة الأطباق ويقوم بإدخال المياه مستخدمًا الضغط العالي من خلال مررات المياه الداخلية وحتى الجزء العلوي للفوهات الوسطى والسفلى.
٢. مضخة التصريف	هي مضخة تقوم بتصريف المياه الملوثة التي تكونت من غسالة الأطباق أثناء تشغيلها.
٣. السخان	يتم وضع السخان على مررات المياه داخل غسالة الأطباق. حيث يقوم بتسخين المياه المتدفقة لزيادة فعالية الغسل.
٤. جهاز قياس معدل التدفق	يقوم بقياس كمية المياه التي يتم توريدها. وذلك من خلال إحصاء عدد نبضات مستشعر دائرة هول المتكاملة (Hall IC) الموجود بجانب صمام التوريد.
٥. موّزّع المياه	يقع في طرف إخراج المصفاة الموجودة داخل غسالة الأطباق. حيث يقوم موّزّع المياه بفتح أو غلق تدفق المياه التي تنتقل إلى الجزء السفلي من غسالة الأطباق. (لا يحتوي هذا الطراز على تلك الجزء)
٦. موّزّع المنظف	مكان تخزين المنظّف ومساعد الشطف بحيث يمكن استخدامهما بواسطة غسالة الأطباق. يقوم الموّزّع بإمداد الجزء الداخلي من الغسالة بالمنظّف ومساعد الشطف تلقائيًا عند الحاجة.
٧. مجموعة الحوض	عبارة عن علبة داخلية مصنوعة من الفولاذ غير القابل للصدأ. حيث تشكل الهيكل الأساسي لغسالة الأطباق.
٨. مجموعة المصفاة	هي المكان الموجود داخل غسالة الأطباق ويتم فيه جميع المياه. تتجمع المياه التي تم إدخالها هنا بعد الدوران. لذا، يتم توصيل مجموعة المصفاة بمحرك الدوران ومضخة التصريف.
٩. المجموعة الأمامية للحوض	عبارة عن علبة داخلية مصنوعة من الفولاذ غير القابل للصدأ. حيث تشكل الجزء الداخلي للباب الأمامي.
١٠. مجموعة القاعدة	هي الجزء البلاستيكي الذي يشكل الهيكل الأساسي للجزء السفلي.
١١. مجموعة السلة	هي الرفان العلوي والسفلي. حيث يتم وضع الأطباق عليهما.
١٢. الفوهات الوسطى/السفلى	تعمل على غسل الأطباق عن طريق تدوير وإدخال المياه التي يتم توريدها من خلال الممر المخصص لها بضغط عالٍ.
١٣. مكبح العلبة	عبارة عن مر يضبط ضغط الهواء عن طريق توصيل ضغط الهواء الخارجي بضغط الهواء الداخلي الذي يتم تبريده عند درجة حرارة عالية خلال دورتي الغسل والشطف.
١٤. مفتاح قفل الباب	يكشف عما إذا كان الباب مفتوحًا أو مغلقًا؛ ففي حال فتحه أثناء تشغيل غسالة الأطباق تتوقف الدورة مؤقتًا.

هل لديك أسئلة أو تعليقات؟

أقم بزيارة موقعنا على الإنترنت على	اتصل بنا	البلد
www.samsung.com/eg/support	08000-7267864 16580	EGYPT
www.samsung.com/iran/support	021-8255 (CE)	IRAN
www.samsung.com/il/support/	*6963	Israel
www.samsung.com/sa_en/support (English) www.samsung.com/sa/support (Arabic)	8002474357 (800 24/7 HELP) From Inside Saudi Arabia +966112974690 From outside Saudi Arabia (May Call Charges will be applied)	SAUDI ARABIA
www.samsung.com/pk/support	0800-Samsung (72678)	PAKISTAN
www.samsung.com/ae/support (English) www.samsung.com/ae_ar/support (Arabic)	800-SAMSUNG (800 - 726 7864)	U.A.E
	800-SAM CS (800-72627)	OMAN
	183-CALL (183-2255)	KUWAIT
	8000-GSAM (8000-4726)	BAHRAIN
	800-CALL (800-2255)	QATAR
www.samsung.com/tr/support	444 77 11	TURKEY
www.samsung.com/levant/support	0800-22273 06 5777444	JORDAN
www.samsung.com/levant/support	1299	Lebanon
www.samsung.com/levant/support	80010080	Iraq
www.samsung.com/n_afrika/support	3004	ALGERIA
www.samsung.com/n_afrika/support	80 100 012	TUNISIA
www.samsung.com/n_afrika/support	080 100 22 55	MOROCCO
www.samsung.com/za/support	0860 SAMSUNG (726 7864)	SOUTH AFRICA
www.samsung.com/africa_en/support	3434	ZAMBIA
www.samsung.com/africa_en/support	800 5050	MAURITIUS
www.samsung.com/africa_pt/support	84 726 7864	MOZAMBIQUE
www.samsung.com/africa_en/support	0800 726 7864	NIGERIA
www.samsung.com/africa_en/support	0800 100 077	Ghana
www.samsung.com/africa_fr/support	8000 0077	Cote D'Ivoire
www.samsung.com/africa_fr/support	800 00 0077	SENEGAL
www.samsung.com/africa_fr/support	67095 0077	CAMEROON
www.samsung.com/africa_en/support	0800 545 545	KENYA
www.samsung.com/africa_en/support	0800 300 300	UGANDA
www.samsung.com/africa_en/support	0800 780 089	TANZANIA
www.samsung.com/africa_fr/support	9999	RWANDA
www.samsung.com/africa_fr/support	499 999	DRC
www.samsung.com/eg/support	1969	SUDAN
www.samsung.com/africa_en/support	08 197 267 864	NAMIBIA
www.samsung.com/africa_fr/support	0262 50 88 80	REUNION